



Treene-Spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · Juni 2011 · Nr. 423

30 Jahre gemeinsamer Ferienpass

Am 10. Juni wieder zentrale
Ferienpassanmeldung in der Treenehalle

Am 10. Juni findet wieder ab 15:00 Uhr die zentrale Ferienpassanmeldung für den gemeinsamen Ferienpass der Gemeinden Eggebek, Jerrishoe, Langstedt, Tarp, Sieverstedt und Wanderup statt. Die Ferienpässe mit 50 Angeboten können bis dahin an den bekannten Verkaufsstellen erworben werden. Die Hefte enthalten wie in den letzten 29 Jahren fünf Gutscheinabschnitte für Ferienpassangebote und einen Gutschein für einen Besuch im Tarper Freizeitbad.

Mit diesen Gutscheinen kann am Anmeldetag aus dem umfangreichen Programmangebot das persönliche Ferienerlebnis zusammengestellt werden. Erstmals besteht die Möglichkeit, in den anschließenden 14 Tagen verfügbare Restplätze für alle Veranstaltungen im Jugendfreizeitheim Tarp zu erwerben. Möglicherweise erforderliche zusätzliche Ferienpässe können ebenfalls dort erworben werden. Der Verkauf findet von Montag bis Freitag jeweils zwischen 16:00 und 19:00 Uhr statt (Tel. 04638-898743).

An fast jedem Ferientag bieten Vereine aus allen teilnehmenden Gemeinden ein Ferienerlebnis an. An manchen Tagen muss sogar aus bis zu drei Angeboten ausgewählt werden. Die Angebote reichen von Heidepark, Sommerland, Tolk und Co., über allerlei Sport- und Bastelangebote bis zu Bahnfahrten ins Hamburg Dungeon. Besonders Mutige können an zwei Tagen in verschiedene Hochseilgärten fahren und Leckermäuler können sich in einer Bonbonkocherei laben. Für alle Altersklassen und jeden Geschmack sind zahlreiche Angebote

dabei und am letzten Ferien(Frei-)tag findet eine Beachparty im Freizeitbad statt.

Zu einer letzten Absprache lud die Bürgermeisterin Brunhilde Eberle die anbietenden Vereine in den Landgasthof Tarp und freute sich über die vielen bekannten Gesichter, da die meisten Anbieter mit großem Engagement Jahr für Jahr die Ferien für die Kinder zu einem Erlebnis machten. Neben dem Dank an die treuen Anbieter konnte Frau Eberle erfreulicherweise aber auch einige neue Anbieter begrüßen.

Vor 30 Jahren, am 21. Juni 1982 begann die Erfolgsgeschichte des Ferienpasses, der in den Gemeinden Eggebek, Sieverstedt, Tarp und Wanderup seinen Anfang nahm und später auf die Gemeinden Jerrishoe und Langstedt ausgeweitet wurde. Bis vor wenigen Jahren war das Ferienpassangebot auf die ersten drei Ferienwochen beschränkt, bis es - wie heute - auf die gesamte Ferienzeit ausgedehnt wurde.

Im ersten Jahr zählten die veranstaltenden Vereine und Institutionen bereits 2300 Teilnehmer und gerieten durch den unerwarteten Andrang auf einige Angebote in Bedrängnis. Wie in der September-Ausgabe des 1982er Treene-Spiegels zu lesen war, wurden der Reitverein Eggebek durch 130 Kinder völlig überlaufen, so dass die Pferde nicht ausreichten, um alle Kinder zu versorgen und für die Kanufahrt der Freiwilligen Feuerwehr waren nicht ausreichend Kanus zu organisieren, so dass spontan eine zusätzliche Kanufahrt auf der Schlei organisiert werden musste.





Wasser- und Bodenverband Mittlere Treene

Umstellung in den Gemeinden Oeversee, Tarp, Sieverstedt (Ortsteil Süderschmedeby), Jerrishoe, Eggebek, Langstedt, Sollerup, Silberstedt (Ortsteil Hünning) und Treia

Im Rahmen der Umsetzung des Landeswasser- verbandsgesetzes (LWVG) in der Fassung vom 11.02.2008 wird der Wasser- und Bodenverband (WaBoV) Mittlere Treene zum Hebetermin 01.08.2011 seine Beiträge, wie auch bis zum Ende der 70'er Jahre bereits praktiziert, wieder von allen Grundstückseigentümern innerhalb des Verbandsgebietes einfordern. Unsere Nachbarverbände haben die sogenannte Einzelveranlagung bereits wieder eingeführt. Zum 01.08.2011 erhalten also auch die Grundstückseigentümer innerhalb der Ortslagen einen Beitragsbescheid, der sich in einer Größenordnung von durchschnittlich 12,50 EUR pro Jahr bewegen wird.

Mitglieder:

Im Rahmen der Gründung des Verbandes im Jahre 1968 wurden alle Grundstücke im Verbandsgebiet dem Wasser- und Bodenverband Mittlere Treene zugewiesen, d. h. jeder heutige Eigentümer und Erbbauberechtigte eines Grundstückes ist Mitglied des Verbandes (dingliche Mitgliedschaft). Die Mitgliedschaft endet nur, wenn das Grundstück verkauft oder vererbt wird. Sie geht dann automatisch auf den Rechtsnachfolger über.

Unternehmen:

Der Wasser- und Bodenverband Mittlere Treene ist gem. § 1 des Wasserverbandsgesetzes eine Körperschaft des öffentlichen Rechts.

Er gliedert sich in Vorstand und Ausschuss, die

durch regelmäßige Wahlen gebildet werden. Der Verband erstellt jährlich Haushaltssatzungen, Haushaltspläne und Jahresrechnungen, die vom Landesverband der Wasser- und Bodenverbände einer regelmäßigen Prüfung unterliegen.

Die Rechtsverhältnisse des Verbandes und die Rechtsbeziehungen zu den Verbandsmitgliedern werden durch eine Satzung geregelt.

Verbandsgebiet:

Das Verbandsgebiet umfasst eine Größe von 9.544 Hektar, entlang der Treene ab Frörup-Mühle flussabwärts bis Treia in Höhe der Einmündung der Silberstedter Au. Es sind offene Gewässer von rd. 127 Kilometer und verrohrte Gewässer von rd. 18 Kilometer Länge zu unterhalten.

Aufgaben des Verbandes und Beiträge:

Bislang wurden die Beiträge zur Deckung der Kosten für die Verbandsaufgaben, wie z. B.

- Ausbau einschließlich naturnahem Rückbau und Unterhaltung von Gewässern
- Unterhaltung von Verrohrungen von den Grundstückseigentümern außerhalb der Ortslagen (ohne Anschluss an die Ortskanalisation) gezahlt. Aber auch die jeweiligen Gemeinden übernahmen sozusagen freiwillig für die Grundstückseigentümer innerhalb der Ortslagen deren Beiträge. Aus kommunalaufsichts- und haushaltsrechtlichen Gründen sehen sich viele Gemeinden jedoch nicht mehr in der Lage, diese Beiträge weiterhin zu übernehmen,

deshalb tritt an deren Stelle nun wieder jeder Grundstückseigentümer.

Zu den Gewässerunterhaltungsaufgaben gehören insbesondere das Mähen und Reinigen der Gewässer von Hand oder mit der Maschine, aber auch die Grund- und Sohlenräumung sowie die Böschungspflege- und Sicherung, damit das Oberflächenwasser (Regen, Schmelzwasser) ober- aber auch unterirdisch über die Gewässer, wie Gräben, Bäche und Flüsse letztlich in die Nordsee ungehindert abgeleitet werden kann.

Gem. § 21 LWVG ist von jedem Mitglied ein pauschaler Grundbeitrag zu entrichten.

Daneben wird ein Flächenbeitrag ab einer Grundstücksgröße von 5.000 m² und Zuschläge zum Grund- und Flächenbeitrag auch für Grundstücke unter 5.000 m² je nach den Umständen des Einzelfalles erhoben.

Dieser Beitragsmaßstab wurde unter Anlehnung des § 21 Landeswassergesetzes für unseren Verband erarbeitet und von der Aufsichtsbehörde genehmigt.

Unberührt von den Beiträgen an den Wasser- und Bodenverband bleiben die vorhandenen Gebühren zur Entwässerung bestehen. Mit diesen Gebühren werden die Kanalnetze und die Anlagen der Gemeinde finanziert.

Die Beiträge an den Wasser- und Bodenverband dienen allein zur Deckung der Kosten für die o. g. Aufgaben des Verbandes. Eine Doppelveranlagung von Grundstücksflächen findet deshalb nicht statt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.wbv-mt.de

Hans-Peter Nissen, Verbandsvorsteher

Jubel-Verkauf
wegen Baustellen-Auflösung

20%

auf **ALLES***

Wir sind wieder erreichbar
stöber DEEL

24963 Tarp · Dorfstr. 10 · Telefon 0 46 38 - 808 644

*außer Geschenkgutscheine

Jetzt E-Räder probefahren ... super Angebote!

Der Fahrradladen

Auf in den Sommer!
250 Fahrräder und unsere Fachwerkstatt stehen für Sie bereit!

E-Räder

Inh. Joachim Gafert
Dorfstraße 18
24963 Tarp - im TreeneCenter
T. 04638-8082406 · F. 8082407
www.fahrradgafert.de

Garagentore
Vordächer
Fliegengitter
Markisen
Rollläden
Verglasung
Bettsysteme

Reinhard Paris
HOLZ- U. KUNSTSTOFFTECHNIKER UND TISCHLERMEISTER

Fenster & Türen Tarp

☎ 0 46 38 - 7906
Siemensstraße 1 · 24963 Tarp
www.paris-tarp.de

Irischer Abend in Tarp

Zur Einstimmung auf eine vom 21.9.-25.9.2011 geplante Flugreise nach Dublin (Irland) veranstaltete die Tarper Europa-Union einen irischen Abend. Irische Musik, eine landestypische Kartoffel-Lauch-Suppe sowie Bilder- und Flaggenschmuck weckte Neugierde auf die „grüne Insel“. Petra Smolarz und ihre Tochter Mara Barth, beide langjährig in Irland gelebt, begeisterten mit irischen Impressionen. So gewann man Einsichten in die irische Lebensweise, ihre kulturellen Vorlieben, das Publeben und die kirch-



lichen Höhepunkte eines Jahres. St. Patricks-Day, das dreiblättrige Kleeblatt, die irischen Tänze und die viel gerühmte Gastfreundschaft der Iren gehörten natürlich auch dazu.

30. Norddeutscher Kunsthandwerkermarkt

In diesem Jahr wird der Kunsthandwerkermarkt vom 11. bis 13. Juni 2011 wieder tausende Besucher in das kleine Dorf Süderschmedeby locken. Das, was vor 30 Jahren von der Galerie Hansen ins Leben gerufen wurde – inspiriert vom nur fünf Jahre älteren Europamarkt der Kunsthandwerker in Aachen –, zählt längst zu den renommiertesten Märkten seiner Art in Deutschland.

Silke Nicoline und Thomas Hansen, die den Markt in der zweiten Generation organisieren, freuen sich, den Besuchern auch in diesem Jahr wieder einen umfassenden Über- und Einblick in die große Bandbreite des professionellen Kunsthandwerkes bieten zu können. 150 Kunsthandwerker aus dem gesamten Bundesgebiet und Dänemark präsentieren Webarbeiten Schmuck, Kleidung, Ledertaschen, Kunstobjekte, Korbwaren, Schmiedearbeiten, Glaskunst, Bilder, Hüte, Keramik, Seidentücher, Holzskulpturen, Gartenkunst und Kinderspielzeug - alles hochwertige Handarbeit und eine echte Augenweide. Wer auf der Suche ist nach einem individuellen Geschenk, oder sich selbst etwas wirklich Besonderes gönnen möchte – zu Pfingsten in Süderschmedeby wird man fündig. Das hat sich herumgesprochen. Und so kommen nicht nur die Kunsthandwerker, sondern auch die Besucher oft von weit her. Das Grüne Binnenland im Norden des Landes zwischen Nord- und Ostsee bietet gerade auch für Kurzurlauber lohnenswerte Ausflugsziele.

Bekannt ist der Kunsthandwerkermarkt für sein schönes Kinderprogramm mit Spielanimateuren und einer Riesen-Hüpfburg und Kinderschminken. Außerdem wird Kindern in einem gesonderten Zelt die Möglichkeit gegeben, selbst kreativ zu sein.

Gute Stimmung schafft darüber hinaus die Lifemusik, die auf einer kleinen Bühne auf dem Marktgelände dargeboten wird. Am Samstag spielen „Bottle and Soul“ mit Dixieland-Jazz von ca. 14.30 – 17.30 Uhr, am Sonntag von 13 – 17 Uhr: „Rainy City Stompers“ mit Dixieland und Swing sowie am Montag: „Style Bandits“ mit keltischer Folklore von ca. 13 - 17 Uhr.



Am Pfingstsonntag um 9.30 Uhr hält der Sieverstedter Pastor Jan Teichmann in der großen Marktscheune einen etwa halbstündigen Pfingstgottesdienst, zu dem wieder Einheimische, Besucher und Kunsthandwerker gleichermaßen eingeladen sind. Es ist bereits der fünfte Pfingstgottesdienst, der sich einer großen Beliebtheit erfreut. Um 11 Uhr findet der Kindergottesdienst im Mit-Mach-Zelt für Kinder statt. In diesem Jahr erstmalig kommt die Würzburger Märchenerzählerin Gesine Kleinwächter, um Geschichten von und mit Tieren und Märchen von Glückskindern und anderes im Märchenzelt zu erzählen.

Für das leibliche Wohl gibt es in Süderschmedeby eine breite Auswahl: In der Galerie lockt Sonntag und Montag ein reichhaltiges Frühstücksbuffet (Tischreservierung empfohlen unter 04638 / 210 88 30), nachmittags kann man an allen drei Tagen leckere selbstgebackene Sahnetorten genießen. Draußen bei der Musikbühne gibt es deftige kleine Speisen, Eis und Kuchen, frisch gezapftes Bier sowie Getränke aller Art.

Kunsthandwerk, Lifemusik, Kinderprogramm und nicht zuletzt leckere Speisen bilden zusammen eine Atmosphäre zum Wohlfühlen. Süderschmedeby verspricht also auch in diesem Jahr zu Pfingsten wieder ein lohnenswertes Ausflugsziel zu werden. Weitere Informationen unter www.Galerie-Hansen.com.

Fahrradfreunde treffen sich

Geführte Radtour am 19.06.11 auf Föhr (35 km)

7:00 Uhr: Treffpunkt Viöl, Parkplatz bei Aldi. Mit dem Auto fahren wir nach Dagebüll. 8:25 Uhr: Abfahrt der Fähre. Kosten: 23 Euro für Radtour und Fähre Fahrradtransport und E-Bikes möglich – Preise auf Anfrage

Anmeldung und Info bis zum 15.06.11 bei H. H. Clausen, Tel. 04607-789, oder Team Grünes Binnenland, Tel. 04638-898404

Wir hoffen auf schönes Wetter und viele Teilnehmer.

Zwei-Tagestour „Alte Salzstraße“

Wer hat noch Lust und Interesse an einer Zwei-Tagestour „Alte Salzstraße“ von Lüneburg nach Lübeck? Die 1. Tour am 23/24. Juli ist bereits ausgebucht. Auf der Liste warten noch mehrere Personen für eine weitere Tour. Es sind allerdings

Ihre K-Werte...
behütet + geschützt
durch ein
wetterfestes Dach!

PAULSEN
Dachdecker - Klempner GmbH
Osterende 13 · 25885 Wester-Ohrstedt
Tel. 0 48 47-80 80 · Fax 8100

optik
kabitzke

Tel.: (04638) 10 10

Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00
Sa 9.00-12.00

Italienisches

Eis

Ab sofort bei Ihrem
Fahrradhändler
in Eggebek! Montag-Sonntag
von 12-20 Uhr!

zwei rad Hansen
Meisterbetrieb seit 1864
e-Räder

Fahrradverleih - auch E-Räder!
24852 Eggebek · Hauptstr. 53
Tel. 0 46 09 / 883 · Fax 15 37

Unsere Öffnungszeiten
Fahrrad: Mo-Fr 8-12.30 + 14-18 Uhr, Sa 8-13 Uhr
Post: Mo-Fr 8-12.30 + 14-18 Uhr, Sa 8-13 Uhr
Eisdiele: Mo-So 12-20 Uhr

Unser Wissen –
Ihr Weg zum
besseren Sehen.

Wir bestimmen auch
Ihre Brillenglasstärke!

AMA
OPTIK

nicht genug Teilnehmer, damit die Tour kostengünstig bleibt. Ein Termin muss noch mit Hotel, Busunternehmer und Teilnehmern besprochen werden.
 Kosten bei 20 Personen: 145 Euro p. P. für Hin- und Rückfahrt und Halbpension
 Anmeldung und Info bitte ab sofort unter Tel. 04607-789.

Magister Troels ARNKIELPARK

Führungen

im Monat Juni 2011

Sonnabend, den 04. Juni um 10.30 Uhr mit Anneliese Köppen
 Freitag, den 10. Juni um 17.00 Uhr mit Heinrich Forsmann
 Sonnabend, den 18. Juni um 10.30 Uhr mit Uwe Ketelsen
 Freitag, den 24. Juni um 17.00 Uhr mit Katja Ketelsen
 Sonnabend, den 2. Juli um 10.30 Uhr mit Arnold Rossen
 Anmeldungen für Gruppenführungen bei Uwe Ketelsen Tel. 04602-403

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Zimmer 07, Erdgeschoss statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen: **06.06.2011, 04.07.2011, 01.08.2011.**

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren. Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr. In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

Am 6. Mai feierte unsere Kassenleiterin, Katja Schade, bei strahlendem Sonnenschein ihre Hochzeit mit Thomas Gall in den Räumen der Mühle in Tarp. Die Kolleginnen und Kollegen des Amtes überraschten die beiden Frischvermählten mit einem Spalier und einer kleinen Aufgabe, die die beiden mit Bravour gelöst haben. Der Amtsausschuss, die Kolleginnen und Kollegen und die Redaktion des Trene spiegels wünschen dem Paar alles Gute für ihren weiteren gemeinsamen Lebensweg.

Hochzeit im Amt Oeversee



Achtung! Erhöhte Brandgefahr!

Die Gemeinden bitten die Grundstückseigentümer um Beachtung der Straßenreinigungssatzung. Zurzeit besteht aufgrund der momentanen Witterungslage eine erhöhte Waldbrandgefahr. Es wird aus diesem Grund darum gebeten darauf zu achten, die Hydranten für das Feuerlöschwesen frei zu halten. Bitte vergewissern Sie sich auf Ihrem Grundstück, dass die Wasserhydranten für das Feuerlöschwesen frei zugänglich sind. Einige Hydranten sind stark zugewachsen und kaum zu erkennen. Es kann schlimme Folgen haben, wenn ein Hydrant nicht gefunden wird, weil er unter einer Hecke versteckt, von Rasen zugewachsen oder anderweitig unzugänglich ist.

Nur wenn jeder Hydrant frei zugänglich und sofort sichtbar ist, ist ein möglichst reibungsloser Ablauf bei Löscharbeiten zu gewährleisten.

Der Amtsvorsteher Ordnungsamt

Mitteilungen des Standesamtes

Eheschließungen:

26.04.2011 – Mandy Girschik und Ivo Michael, Tarp

06.05.2011 – Katja Schade und Thomas Gall, Tarp

07.05.2011 – Judith Folkers und Norbert Boldt, Tarp

Sterbefälle:

13.04.2011 – Hans-Werner Goos, Tarp

01.05.2011 – Inge Feilberg, geb. Asmussen, Sieverstedt

07.05.2011 – Silke-Brunhilde Marquardsen, geb. Broders, Tarp

Beim Standesamt Oeversee wurden vorstehende Personenstands-fälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor. Personenstands-fälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung (Tel.: 04638-8835).

Reisen 2011

- Auszug -

Tagesfahrten

M = Mittagessen	K = Kaffeegedeck	
12.06.	Spargelessen Groß Vollstedt	M € 34,50
13.06.	Raddampfer Freya / Kieler Förde	M+K € 46,90
18.06.	Glückstadt Matjesstake	M € 38,50
28.06.	Norderstedt Landesgartenschau	Eintritt € 31,50
09.07.	Hallig Hooge inkl. Kutschfahrt	M € 47,90
16.07.	Fahrt ins Blaue (Nordfriesland)	M+K € 39,50
23.07.	Lübeck mit Niederegger	M+K € 42,90
30.07.	Helgoland	€ 42,90
06.08.	Wildpark Schwarze Berge inkl. Führung	M € 34,50
12.08.	Bad Segeberg Karl-May-Festspiele	€ 27,90
13.08.	Insel Föhr inkl. Inselrundfahrt	€ 37,90
20.08.	Lüneburger Heide	M € 35,90
27.08.	Fahrt ins Blaue - Staudengärtnerei	M+K € 36,40
07.09.	Holsteinische Schweiz Gut Immenhof	M € 34,50
15.09.	Kohlfahrt Dithmarschen	M € 29,00
24.09.	HH Hafencity / Dahliengarten	M € 35,90
25.10.	Showkochen Thies Möller	M+K € 40,90
23.10.	Saisonabschlussfahrt inkl. Verlosung	M+K € 38,90

Polenmarktfahrten

29.-30.10. Frankfurt/Oder - Hohenwutzen ÜF € 85,00

Reisen 2011

17.07.-23.07. Harz/Wernigerode HP € 565,00
 12.08.-16.08. Spreewald HP € 475,00

Weitere Fahrten auf Anfrage

NORBERT Bischoff

24852 Sollerup 046 25/267
 www.Bischoff-Reisen.de

30. Norddeutscher Kunst-Handwerker-Markt 10-18 Uhr



PFINGSTBRUNCH
 am Sonntag und Montag
 ab 10 Uhr für 11,50 EUR / Pers.
 Tischreservierung:
 Tel. 04638/2108830

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag 8:30 bis 12:00
Dienstag 8:30 bis 18:00
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 8:30 bis 12:00
Freitag 8:30 bis 18:00
Samstag geschlossen

Doris Grube
Oberdorf 1

24885 Sieverstedt

Tel. 04603-964205

Einfach gut aussehen.

„ZahnPlus“ leistet für Zahnprophylaxe, Zahnersatz und Sehhilfen.

Für jedes Alter gleich preiswert!

Generalagentur Thomas Martens

Achter De Möhl 9 · 24963 Tarp
 Telefon 04638 898640

thomas.martens@wuerttembergische.de



württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
 Der Vorsorge-Spezialist.



Wir gratulieren

Geburtstage im Juni 2011

Gemeinde Oeversee

Peter Werner Görrissen	01.06.1934
Helene Schubert	02.06.1923
Gerhard Ernst	07.06.1925
Peter Kiesbye	07.06.1931
Carl Werner Büchert	07.06.1936
Annemarie Schümann	16.06.1927

Gemeinde Sieverstedt

Fritz Langholz	02.06.1929
Peter Brodersen	03.06.1922
Ilse de Vries	10.06.1931
Hannelore Ringsleben	14.06.1938
Heinke Johannsen	19.06.1939
Helga Thomsen	24.06.1936
Marie Luise Jensen	30.06.1926

Gemeinde Tarp

Eugenie Sewtz	01.06.1930
Gerda Petersen	02.06.1936

Großsolter Weg 5
Harseeweg 9
Quellenweg 3
Am Linneberg 1
Barderup-Nord 6
Dorfstr. Munkwolstrup 4

Lehmland 4
Grönshoy 12
Trollkjer 3
Großsolter Str. 18
Norderstr. 2
Schmedebyer Str. 25
Schmiedeweg 15

Geschwister-Scholl-Ring 23 A
Hermann-Löns-Str. 15

Werner Lenz
Ruth Utecht
Waltraud Lund
Rosemarie Brodersen
Amandus Müller
Marius Weiland
Julius Kock
Georg Eltes
Günther Lassen
Hans Heinrich Lauer
Mena Blum
Manfred Bornhhof
Irmgard Tichelmann
Annelene Lehmann
Edith Ruth
Erna Maier
Erika Demke
Manfred Wüstehube
Hans Pieter Hoffmann
Klaus Lorbeer
Erna Marquardsen
Andreas Koch

03.06.1938
06.06.1925
07.06.1931
07.06.1939
08.06.1925
08.06.1927
09.06.1937
10.06.1933
11.06.1936
12.06.1938
13.06.1924
14.06.1936
15.06.1938
18.06.1938
20.06.1927
20.06.1934
22.06.1920
22.06.1929
23.06.1939
27.06.1938
28.06.1919
28.06.1939

Dr. Behm- Ring 2
Wanderuper Str. 21
Jerrishoe Str. 6
Wanderuper Str. 21
Dorfstr. 19
Wanderuper Str. 21
Stapelholmer Weg 63
Eisenbrink 7 A
Wanderuper Str. 21
Stapelholmer Weg 31
Julius-Leber-Ring 13
Hashauweg 16
Johannisburger Str. 4
Wanderuper Str. 21
Im Wiesengrund 2 B
Walter-Saxen-Str. 5
Jerrishoe Str. 6
Am Buchenhain 6
Hashauweg 18
Hermann-Löns-Str. 4
Wanderuper Str. 21
Am Karpfenteich 6 B

Schulnachrichten Tarp

Alexander-Behm-Schule



Schulverband unterschrieb Fernwärmeliefervertrag

Das Projekt Fernwärme-Versorgung in Tarp durch die Stadtwerke Flensburg geht zügig voran. Pünktlich zum Osterfest unterzeichneten Vertreter der Stadtwerke Flensburg und des Schulverbands Tarp-Jerrishoe Fernwärme-Lieferverträge für das Förderzentrum Tarp und für die Alexander-Behm-Schule, die Grund- und Gemeinschaftsschule in Tarp. Der Anschlusswert von zusammen über 1.130 kW entspricht dem von etwa 100 Einfamilienhäusern. Ab Spätsommer 2011 wird die neue Energieerzeugungsanlage im Industriegebiet von Tarp in umweltfreundlicher Kraft-Wärme-Kopplung (KWK) Fernwärme liefern und gleichzeitig regenerativ erzeugten Strom produzieren.

Nach der aktuellen Planung werden innerhalb der nächsten drei bis vier Jahre über 600 Haushalte in Tarp mit Wärme beliefert, die vorwiegend aus umweltfreundlichen Brennstoffen hergestellt wird. Da die Grundlastwärme in Kraft-Wärme-Kopplung produziert wird, entsteht neben der Fernwärme zusätzlich „grüner“ elektrischer Strom. Dieser Strom wird in das örtliche Netz eingespeist und kann zukünftig

jährlich etwa 4.700 Drei-Personen-Haushalte mit CO₂-neutraler elektrischer Energie versorgen. Hierdurch können rund 10.000 Tonnen treibhauswirksame CO₂-

Emissionen eingespart werden.

Die Gemeinde Tarp unterstützt dieses Öko-Projekt und setzt mit den Stadtwerken Flensburg auf eine regenerative Fernwärme- und Stromversorgung. Der Schulverband Tarp-Jerrishoe geht nun mit gutem Beispiel voran und engagiert sich für den Klimaschutz und somit für die Zukunft der Kinder. Gleichzeitig wird hierdurch aktiv die regionale Wirtschaft gestärkt. Die Umbaumaßnahmen an den beiden Schulen führen regional ansässige Firmen durch. Nach dem Anschluss an die Fernwärme werden durch die beiden Schulen jährlich bis zu 400 Tonnen CO₂ eingespart.

Der Schulverband hat sich die Entscheidung nicht leicht gemacht. Er ließ sich von einem externen, neutralen Ingenieurbüro beraten und den technischen, wirtschaftlichen und ökologischen Nutzen ermitteln. Mit dem Ergebnis, dass ein Anschluss an die Fernwärme der Stadtwerke Flensburg absolut empfehlenswert ist!

Genauere Zeitabläufe und regelmäßige Informationen zum Baufortschritt und Ausbau des Fernwärmenetzes in Tarp stehen auf der Gemeinde-Internetseite www.tarp.de und auf der Stadtwerke-Internetseite www.fernwaerme-tarp.de. Interessierte Tarper können sich überdies bei den Stadtwerken Flensburg bei Dorte Blau (Tel.: 0461/487-1962, E-Mail: dorte.blau@stadtwerke-flensburg.de) melden oder im Informationsbüro Tarp, Amtsgebäude, Tornschauer Straße 3-5, persönlich oder telefonisch unter 04638/8823 beraten lassen.



Norbert Jensen, Leiter Technischer Vertrieb der Stadtwerke Flensburg (links) und Rüdiger Wiese, Vorsteher des Schulverbands Tarp-Jerrishoe, bei der Unterzeichnung des Fernwärmeliefervertrages für zwei Schulen in Tarp.

Im Trauerfall Rat und Hilfe:



BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN

Inh. Rouven Niemann e.K.

Klaus-Groth-Straße 5
24963 Tarp

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Nah- und Fernüberführungen
Erledigung aller Formalitäten
Sofortiger Hausbesuch

Telefon-Nr. 04638 / 89 85 00

Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg
Bestattungsvorsorge und -beratung
Tag und Nacht erreichbar

Schüler zeigen Kunst als „Montageplastiken“

„Hier an diesen Arbeiten kann doch wohl jeder erkennen, wie viel Spaß und Freude die Schüler an diesem Thema im Unterrichtsfach Kunst hatten“. Vera Labrenz ist Klassen- und Kunstlehrerin der R8b der Alexander-Behm-Schule (ABS) und Mitglied im „Treene Kunstring“. So ist sie mit der Kunst verknüpft, kennt die Materie und kann diese vermitteln. Jetzt haben ihre Schüler in einem dem Treene Kunstring zur Verfügung gestellten Raum einen Teil der „Schul- und Schülerarbeiten“ im Stapelholmer Weg 30 ausgestellt.

Der Vorsitzende Karl Heinz Thomsen sowie die Vorstandsmitglieder des Treene Kunstringes Gila und Georg Wichmann sind begeistert: „Was die Schüler aus dem vorgegebenen Material erstellt haben ist einfach toll“, sagen sie. Die Aufgabe hörte sich einfach an: „Montageplastiken aus Gegenständen zweckentfremdet einsetzen, dass sie einen neuen Sinn erhalten ohne ihren ursprünglichen ganz zu verlieren“. Untertitel: „Aus alt mach neu“.



Kunst- und Klassenlehrerin der R8b der ABS Vera Labrenz (rechts) mit den Schülern Jan Ole Petersen, Jonas Marcel Weiß, Nele Goos, Jaqueline Hansen (v. l.) mit einem Teil der Arbeiten zum Thema „Montageplastiken“

Realisiert wurden die Gegenstände nach Vorbildern von Picasso oder anderen im Unterricht behandelten Künstlern. Als Tipp gab Vera Labrenz die Hinweise auf bekannte Gegenstände wie Maschinen, ließ Modelle und figurliche Objekte anfertigen wie Menschen, Tiere oder Fantasiewesen. Die Aufgaben wurden allein, in Zweier- oder Dreiergruppen erledigt. Die Ausstellungsstücke sind in einem Raum im Erdgeschoss des Gewerbeobjektes Stapelholmer Weg 30 vom Bürgersteig aus immer zu sehen.

Schüler vor dem Pausenhunger gerettet!

Da Frau von Holdt-Holmes nach zwei Jahren leider nicht mehr den Schulkiosk betreuen kann, haben sich zum Glück zwei neue Damen dafür gemeldet. Meike, gelernte Köchin, und Sylvia Beye aus Oeversee unterstützen nun den Schulkiosk. Beide haben selber Kinder auf dieser Schule und erfuhren von der Unterbesetzung des Schulkiosks durch einen Elternzettel vom Schulleiterbeirat.

Gegen 7 Uhr fängt der Tag für beide in der Küche an und endet gegen halb 12. Danach kaufen sie oft zusammen Produkte für den nächsten Tag ein. In den Schulstunden bereiten sie die Brötchen vor, um sie anschließend in den Pausen mit Schülern, die freiwillig beim Schulkiosk helfen, zu verkaufen. Einige Schüler kennen Meike und Sylvia schon vom Zeltlager in Rantum, wo die beiden die Kinder verpflegt haben. Sie freuen sich besonders, wenn sie sehen, dass die gleichen Schüler jeden Tag vorbei kommen und ihnen die Brötchen schmecken. Außerdem haben sie dafür gesorgt, dass neben deftigem Wurst- und Käsebelag auch Gesundes wie Salat und Gemüse auf die Brötchen kommt. Gesund und trotzdem lecker! Beobachtet man die beiden, so entdeckt man neben viel Fleiß vor allem Spaß und Freude bei ihrer ehrenamtlichen Arbeit in der Schule.

Der Schulkiosk würde ohne die beiden nicht bestehen können. Während Meike mit den Schülern die Brötchen und Getränke verkauft, erledigt Sylvia den Abwasch und sorgt für Ordnung in der Küche. Die Beiden sind ein echt gutes Team und kommen bei Schülern und Lehrern gleichermaßen gut an. Weiter so!
Nicole Pommerening, 10a

Salatbar für die Mensa der A-B-S

Pünktlich zur warmen Jahreszeit gibt es seit April eine Salatbar in der Mensa der Alexander-Behm-Schule. Standen bis vor Kurzem die Schüsseln mit Salat lecker angerichtet einfach nur auf einem langen Tisch, so war dies bei schönerem Wetter immer mit einem Qualitätsverlust verbunden. Um Abhilfe zu schaffen und Kindern die leckeren Gemüse auch optisch näher zu bringen, hat der Schulverband Tarp-Jerrishoe einen Selbstbedienungs-Kühltresen für die Mensa beschafft.

Jetzt liegen in der Salatbar, unter appetitanregender „Verkaufsbeleuchtung“, fein nebeneinander in schmalen Edelstahlbehältern die einzelnen Gemüse, Croutons, Feta, Mozzarella, Kerne, Gewürze und Soßen, wohlgekühlt und hygienisch geschützt.

Die Kinder, Jugendlichen und Lehrer sind begeistert und bedienen sich gerne an der Bar. Für die Kinder ist es einfach cool, sich einen eigenen Salat zusammen zu stellen. Das günstige frische Mensaessen ist nun um eine Wohlfühlkomponente reicher und bei den Geburtstagswunscheschen taucht immer häufiger der Begriff „Salatbuffet“ auf.



Stelkes Gasthaus
HOTELRESTAURANT · 24852 Langstedt
100 Jahre Gastlichkeit in Langstedt!
»Würstchen & Folk-Livemusik
11. Juni, ab 14 Uhr ... und mehr... «
aktuelle Termine auch unter: www.stelkes-gasthaus.de
Vorankündigung **Spanischer Grillabend**
1. und 2. Juli mit Tapa & Co.
anschließend Livemusik
Anmeldung erbeten · Tel. 04609-9 10 10

EIK Elektro-Installation
Elektro-Geräte u. -Heizung
Antennenbau
EDV u. Telefonvernetzung

Elektro-König
GmbH
☎ 0 46 30/52 40
Mobil 0172/4563338
Fax 0 46 30/6 18
Westerhöhe 2
24988 Oeversee

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

Bioladen im Wartezimmer Silke Rothberg

24963 Tarp, Fasanenweg 1, Tel.: 04638/7997

E-mail: rothbergs@web.de

Handel mit biologisch erzeugten Lebensmitteln

Juwelen auf hoher See

Wer träumt nicht von einer Reise auf einem großen weißen Schiff, von blauem Himmel, unendlichem blauem Meer und Duft und Farben des Orients. Dem europäischen Winter wird der Rücken gekehrt. Stolz gleitet das Schiff dahin, seinem fernen Ziel entgegen, der Welt von 1001 Nacht. Le Havre, Lissabon, Mallorca, Malta, Rhodos, Antalya, dann Ägypten, Luxor, Suez Kanal, das rote Meer, Oman, Dubai und wenn der Frühling in Europa wieder Einzug hält, geht es zurück bis in den wunderschönen Oslofjord.

Die 21jährige Mandy Michael hat es geschafft. Nach abgeschlossener Lehre als Fachverkäuferin für Uhren und Schmuck beim Traditionsunternehmen des Juweliers Bürkle geht sie im Oktober auf große Fahrt.

Eine Arbeitskollegin hatte begeistert von ihrem Sohn erzählt, der auf einem Schiff der AIDA Flotte

arbeitete. Das Fernweh ergriff Besitz von Mandy Michael, sie informierte sich über die Arbeitswelt auf den AIDA Kreuzfahrtschiffen. Tatsächlich wurde eine Verkäuferin für einen Juweliershop auf der AIDAblu gesucht.

Mandy bewarb sich und wurde aus vielen Bewerbern ausgewählt. Im Oktober sticht sie zusammen mit 607 Mann Besatzung und knapp 2200 Passagieren auf dem einjährigen Schiff in See. Entlang der europäischen Atlantikküste wird die Reise zunächst gehen, über Gibraltar zu europäischen Traumzielen im Mittelmeer, um dann den Winter über in orientalischen Gewässern zu kreuzen. Während die Passagiere entspannen und dem Nichtstun frönen, wird Mandy Michael in dem Shop an Bord Uhren, Schmuck, Bekleidung und Kosmetik verkaufen. Angst vor der Einsamkeit fern von der Familie hat die junge Frau nicht, die Arbeit wird ihr für Heimweh wenig Zeit lassen. Zunächst hat sie sich für ein halbes Jahr verpflichtet, dann wird man weitersehen ob sie auch in Zukunft die Weltenmeere durchkreuzt, in einer der vier im Norden etablierten Juwelier-Filialen (eine davon in Tarp) ihres stolzen Ausbilders Manfred Bürkle Fuß fassen, oder ganz neue Wege einschlagen wird.



Quelle: Friesenanzeiger Claudia Steinseifer - Foto Bürkle

Aus der Region

Kanutourismus in der Flusslandschaft:

Erste Treffen der AG Besucherlenkung und der Kanuanbieter



Alle Anwesenden freuten sich über das konstruktive Kennenlernen

Seit einem knappen halben Jahr liegen die Bewilligungsbescheide für das Leuchtturmprojekt Kanutourismus in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge vor. Nach der erfolgreichen Auftaktveranstaltung Ende September letzten Jahres und einer begeisterten Umweltministerin, die sich persönlich über das Projekt informierte, geht es nun ans Eingemachte. Von Oktober bis März fanden in der gesamten Region die Ortstermine zu den einzelnen Standorten statt. Bei Eis, Regen und Sturm strotzten Regionalmanagerin Cornelia Saure und Mathias Günther vom Planungsbüro RegionNord dem schlechten Wetter und besprachen mit jedem Bürgermeister die gewünschten Maßnahmen. Nun geht es darum, mit den ersten Maßnahmen, die für den Sommer 2011

geplant sind, zu beginnen. Ein wichtiger Baustein ist hierbei die Besucherlenkung. Diese hat zum Ziel, die Paddler in ungewohnter Umgebung zum Ziel zu geleiten und an den Anlegestellen willkommen zu heißen. Und damit die Kanuten schon auf dem Wasser erkennen, ob sie am Ufer anlegen können, wird ein Hinweisschild mit der „Gelben Welle“ aufgestellt, dass bundesweit einheitlich ist, und die Paddler wasserseitig begrüßt. Zur Ausarbeitung der praktischen Inhalte der Besucherlenkung ist eine Arbeitsgruppe mit einer breiten Beteiligung der unterschiedlichen Interessengruppen initiiert worden. Ihr obliegt bspw. die Gestaltung der Infotafel, die die Kanuten und Passanten am Ufer informieren. In einem ersten Treffen vor Ostern wurden Themen

und Inhalte der Infotafeln festgelegt. Die benötigten Informationen werden in einem nächsten Schritt über einen Erfassungsbogen, den die beteiligten Gemeinden sowie Experten zu bestimmten Fachthemen (z.B. Natur, Historie, Paddlerinfos) erhalten, abgefragt.

Wie wichtig aber auch die Zusammenarbeit und der Informationsaustausch der Kanuanbieter untereinander ist, zeigte ein erstes Treffen nach Ostern im Stapelholm-Huus in Erfde/Bargen. So wurden die Kanuanbieter nicht nur über die laufenden Aktivitäten im Projekt informiert. Ziel des Treffens war es, eine gemeinsame Rahmenvereinbarung für den Kanusport und -tourismus in der Flusslandschaft festzulegen, die von allen Kanuanbietern verbindlich getragen und in der Umsetzung unterstützt wird. Bereits im 2007 erarbeiteten Kanukonzept einigten sich alle Akteure auf eine Minimierung des Nutzungsdrucks im Oberlauf der Treene und eine gezielte Besucherlenkung. Diese Eckpunkte werden in der Rahmenvereinbarung ebenso aufgegriffen wie die Sicherheit und Qualität der Angebote oder die Einweisung und Information der Paddler vor Tourenbeginn. Dazu zählen auch Hinweise zu dem Verhalten in der Natur sowie an und auf dem Wasser. So waren sich alle Anwesenden einig, dass der übermäßige Alkoholkonsum auf dem Wasser durch präventive Maßnahmen und Hinweise eingeschränkt werden muss.

Die Arbeitsgruppen werden sich künftig in regelmäßigen Abständen treffen, um das weitere Vorgehen und den Ausbau der Kanuinfrastruktur im Einklang mit Natur und Umwelt zu planen und umzusetzen.



„Brot für die Welt“
das ist die Achtung der
Menschenwürde

www.brot-fuer-die-welt.de

Schlüssel aller Art
in Tarp
nur bei  **Görrissen**
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

Aus der Region

Führungen im Archepark

In den Sommermonaten laden der Förderverein Mittlere Treene e. V. und die Volkshochschule des Amtes Arensharde zu kostenlosen Führungen im „Archepark am Treenetal“ bei Eggebek ein! Das ehemalige Munitionslager wird seit 2008 zu einer Zufluchtsstätte für bedrohte Tier- und Pflanzenarten umgestaltet. Interessierte Menschen sind herzlich eingeladen, bei einer Führung durch das ca. 20 Hektar große Gebiet mit der Umweltpädagogin Andrea Thomes Tiere und Pflanzen zu entdecken und sich die Umgestaltungen anzuschauen. Im Juni finden die kostenlosen Führungen am Freitag, den 3. Juni und am Freitag, den 24. Juni, jeweils von 14:00 bis ca. 16:00 Uhr, statt. Treffpunkt ist der Eingang zum Archepark. Die Zufahrtstraße zum Archepark beginnt unmittelbar hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp an der L 247 zwischen Eggebek und Gravenstein und ist ausgeschildert. Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e. V. lädt im Juni zu drei kostenlosen naturkundlichen Führungen ein.

Auf der Suche nach Libellenlarve, Wasserskorpion und Bachflohkrebs!

Familien mit kleinen oder großen Kindern sind am Samstag, den 4. Juni herzlich im Rahmen des GEOTages der Artenvielfalt 2011 zu einer Wasserentdeckungstour eingeladen. Ausgerüstet mit Keschern und Eimern wird unter Anleitung der Umweltpädagogin Andrea Thomes die Tierwelt eines Teiches und der Treene erforscht. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt für diese ca. zweistündige Veranstaltung ist um 14:00 Uhr in Tarp, auf dem Parkplatz am Harkielweg (Nähe Flensburger Straße). Bitte Gummistiefel anziehen! Weitere Infos unter Tel.: 0461 – 480 84 29.

Den Kobolden der Nacht auf der Spur - Auf Fledermauspirsch in der Treenelandschaft!

Am Freitag, den 10. Juni und Freitag, den 17. Juni gibt es für kleine und große Menschen von 21:00 bis 23:00 Uhr eine Fledermausführung. Nach Einbruch der Dämmerung geht es mit der Umweltpädagogin Andrea Thomes und ausgerüstet mit einem Fledermausdetektor auf die Suche nach den fliegenden Säugetieren. Der Treffpunkt für diese beiden Veranstaltungen stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest, deshalb bitte kurzfristig (ab 5. Juni) unter Tel.: 0461 – 480 84 erfragen. Bitte Taschenlampe und evtl. Mückenschutzmittel mitbringen. Bei starkem Dauerregen fällt die Veranstaltung aus.

Erwachsenenbildung

• Familienbildungsstätte •

TARP

Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot der DGF-Familienbil- dungsstätte im Juni 2011

Basisangebot

Folgende Kurse finden fortlaufend statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof. Ausführliche Kursbeschreibungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft, unter www.DGFev.net und auf den Aushängen in der Schulstraße. Gerne informieren wir Sie auch telefonisch.

0101 Geburtsvorbereitung (8x 1,5h)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Ab der 6. Woche nach der Entbindung
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beginn
bis zum 9. Monat nach der Entbindung.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 26,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,00)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

0106 PEKIP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 17,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

0202 Mini-Club (6x 2h, 22,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 21,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 34,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

0408 Melody Chimes Choir (je 1h)

Für Jugendliche und Erwachsene

0510 Freie Malerei (6x 2h, 33,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0806 Yoga (10x 1,5h, 51,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 25,-)

Für Erwachsene

0808 Aerobic (10x 1h, 33,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene

1004 Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose

Für Erwachsene

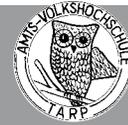
Ausstellung

Kunstprofil BGS

In den Kurs Babymassage nach Leboyer am Don-

nerstagnachmittag können Sie kurzfristig einsteigen. Hier sind noch 2 Plätze frei!

Wir brauchen Verstärkung: Wenn Sie eine qualifizierte Yogalehrkraft sind und in einem engagierten Team für die Menschen der Region wirken wollen, freuen wir uns auf ein Treffen mit Ihnen. Nähere Infos erhalten Sie telefonisch und persönlich im Büro.



Amtsvolkshochschule Tarp

Schulzentrum Tarp · Postfach 10

Tel: 0 46 38/21 00 38 Fax: 0 46 38/21 02 57

E-Mail: vhs-tarp@t-online.de

Informationen im Internet unter www.vhs-kreis-sl-fl.de

sowie www.Amt-Oeversee.de/Amtsvolkshochschule

Bürozeiten: Mo. - Do. 18.00-20.00 Uhr

(in den Schulferien geschlossen)

Außerhalb der Bürozeit nimmt der Anrufbeantworter Ihre Anrufe entgegen.

Teilnahmebedingungen

Anmeldung: Zu allen Kursen sind vorherige Anmeldungen erforderlich. Mindestteilnehmer 7 Teilnehmer, bei kleineren Kursen wird nach Zustimmung aller Teilnehmer eine anteilig höhere Kursgebühr erhoben.

Melden Sie sich bitte telefonisch oder persönlich während der Bürozeiten an. Wir bestätigen Ihre Anmeldungen telefonisch, dann ist Ihre Anmeldung verbindlich. Mit der Anmeldung werden unsere Teilnahmebedingungen anerkannt. Anfangstermine für einzelne Kurse können sich aus organisatorischen Gründen (wochenweise) verschieben

Kursgebühr:

Die Kursgebühren werden im Lastschriftverfahren abgebucht. Bei Wochendkursen ist bereits nach der verbindlichen telefonischen Anmeldung die Kursgebühr fällig. Die früher übliche Regelung, dass ein Teilnehmer nach dem ersten Kursabend kostenfrei zurück treten kann, gilt aus Kostengründen generell nicht mehr. Eine Gebühren-Ermäßigung ist nach Rücksprache mit der Amts-VHS bei ausreichender Teilnehmerzahl möglich.

Abmeldung: Erfolgt keine persönliche oder schriftliche Abmeldung rechtzeitig vor dem ersten Termin, ist die volle Kursgebühr zu entrichten.

Erläuternde Text bei einigen Kursen sind in dieser Veröffentlichung gekürzt. Ausführliche Beschreibungen bietet das aktuelle Programmheft.

Malen soll Spaß bringen, Kurs 205.1

Neuer Aquarellkurs

Aquarellmalerei von Anfang an. Bitte mitbringen: Aquarellblock (300 gr.), Aquarellfarben, Bleistift, Radiergummi, Anspitzer, Lappen oder Haushaltsrolle und 3 Pinsel Größe 6,8,12 falls vorhanden.

Mi 19:00 - 21:00 Uhr Einstieg jederzeit möglich

10 Termine 60 €

Elke Schulz-Obermaier

Bauunternehmen Holweg

Meisterbetrieb

Dweracker 4b
24885 Sieverstedt

Tel. 04603 - 96 42 62
Fax 04603 - 96 42 69
Mobil 0174-191072 9



VERTRAUENSLEUTE IN IHRER NÄHE

Starker Service –
ganz nah dran!

● Itzehoer vor Ort

Eugen Vögeli-Petersen
Dorfstraße 18, 24963 Tarp, 04638 1059

Wilma Wimmer
Stapelholmer Weg 15, 24988 Oeversee, 04630 93361

www.itzehoer.de

Itzehoer
Versicherungen

... und gut. ✓

Erwachsenenbildung

Gesunde Schlemmerrunde, Kurs 300.3

Alle Kräuter sind schon da“ Fitfood statt Fastfood
Frische Kräuter sind die reinsten Kraftpakete!
Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, jeder ist willkommen! Auch die Herren!

1 Termin 10,50 € + Lebensmittelumlage 7,00 €
Bitte Schürze und Kostprobenbehälter mitbringen.

Do, 26.05.2011, 18:30 - 22:00 Uhr

Anmeldung bis Montag 23.05.2011

Anne Bieback, ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin
GGB

Vorankündigung:

Neue Englischkurse im September

Englischkurs für Anfänger ohne/mit geringen Vorkenntnissen, Kurs 406.5

Sie haben keine oder nur geringe Vorkenntnisse und möchten endlich Englisch lernen? Anhand von realistischen Situationen machen wir uns mit der englischen Sprache vertraut. Das Lerntempo richtet sich nach den Teilnehmern.

Di 13.09.2011, 11.10 - 12.10 Uhr

10 Termine 30 €, Bürgerhaus Gabriela Heybrock

Englisch für den Urlaub, Kurs 406.4

Dieser neue Kurs wendet sich an Interessierte, die bereits Grundkenntnisse haben. Sie planen einen Urlaub im englischsprachigen Ausland oder reisen in ein Land, in dem Sie sich mit Englisch verständigen können? Das Lerntempo richtet sich nach den Teilnehmern.

Mi 14.09.2011, 18.15 - 19.45 Uhr

10 Termine 45 € Gabriela Heybrock

Internet für Einsteiger, Kurs 510.2

Di 19:00 - 20:30 Uhr - Termin im VHS-Büro erfragen

3 Termine 16,50 € Wolfgang Spiller

Tabellenkalkulation Excel (Grundlagen), Kurs 516.4

Sa 9:00-13:00 Uhr - Termin bitte im VHS-Büro erfragen

4 Termine 77 € Wolfgang Spiller

Tabellenkalkulation Excel (Aufbau), Kurs 516.5

Sa 9:00-13:00 Uhr - Termin bitte im VHS-Büro erfragen

4 Termine 77 € Wolfgang Spiller

Betriebssystem Linux, Kurs 516.6

Linux ist eine Alternative zum Betriebssystem Windows: kostenlos, schneller als Windows und frei von Viren.

Sie können auf Ihrem PC auch beide Betriebssysteme parallel laufen lassen. Sa 9:00 - 12:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen

1 Termin 13,80 € Wolfgang Spiller

Linux Textverarbeitung („Writer“), Kurs 516.7

Sa 8:30 - 13:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen

1 Termin 17,70 € Wolfgang Spiller

Linux Tabellenkalkulation („Calc“), Kurs 516.8

Sa 8:30 - 13:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen

1 Termin 17,70 € Wolfgang Spiller

Linux Präsentationsprogramm („Impress“), Kurs 516.9

Sa 8:30 - 13:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen

1 Termin 17,70 € Wolfgang Spiller

Linux Email-Programm („Evolution“), Kurs 516.10

Sa 8:30 - 12:00 Uhr Termin bitte im VHS-Büro erfragen

1 Termin 15,10 € Wolfgang Spiller

Ortskulturring Oeversee e. V.

Kursangebote Juni 2011

YOGA für Seele, Geist und Körper

Nur ein bewußt gelebter Augenblick birgt das wahre Glück. Bringe bitte eine Matte, eine Decke, ein Kissen und warme Socken mit.

Donnerstags 17.00 - 18.30 Uhr in der Schule Oeversee.

Leitung u. Anmeldung bei Cordula Köneke, 04638/ 222 40 10. 4 Abende 20,- €

FIT UND ENTSPANNT für Frauen

Das ganzheitliche Training für Körper, Geist und Seele!

Freue dich auf: Herz-Kreislauftraining - Muskelkräftigung, Muskeldehnung -Atem- und Entspannungsübungen

Jeden Freitag 10.00 - 11.30 Uhr Eekboomhalle Oeversee

Anmeldung: Cordula Köneke, Tel. 04638 / 222 40 10

5 Vormittage 20,- €

WIRBELSÄULENGYMNASTIK

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen

und warme Socken

Montags 19.30 - 20.30 Uhr Schulsporthalle, Oeversee

Leitung: Marion Zimmerer, Oeversee, Tel. 04630/

969103. 10 Abende 30,- €

Anschließend von 20.30 - 21.00 Uhr

MUSKELENTSPANNUNG nach Jacobsen

Leitung: Marion Zimmerer, siehe oben 10 x ½ Std. 15,-

BAUCHTANZ für Frauen mit Vorkenntnissen

Mittwoch, 19.01. 18.00 - 19.30 Uhr in der Schulsporthalle, Oeversee. Leitung: Silke Gross, Kollerup

Anmeldung bei Berit Ballweg, Tel. 04630/1475

10 Abende 45,- €

JAHRESZEITLICHES BASTELN für Kinder

Gruppe 1: Mittwoch, 01.06. um 16.00 - 18.00 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 08.06. um 16.00 - 18.00 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Oeversee, Tel. 04638 / 7144

1 Nachmittage 4,- €

MINI - BACK- UND BASTELCLUB für 3 -

6-jährige Kinder mit oder ohne Begleitperson

Gruppe 1: Dienstag, 21.06. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 22.06. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 / 13 10 und Renate Kutsche, Tel. 04638 / 71 44

1 Nachmittage 4,- €

BACKEN für Kinder

Gruppe 1: Dienstag, 28.06. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 29.06. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 / 13 10

1 Nachmittage 4,- €

Die Ev. Kindertagesstätte Pastoratsweg in Tarp

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Nachmittagsbereich

eine/n Erzieher/in

mit 14 Wochenstunden im Krippenbereich

Es handelt sich um eine Schwangerschaftsvertretung und eine sich evtl. anschließende Elternzeit.

Die Eingruppierung erfolgt in K7/KAT. Die Mitgliedschaft in unserer Kirche setzen wir voraus.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an das

Ev. Kindertagesstättenwerk z. Hd. Frau Budziaz

Mühlenstraße 19, 24937 Flensburg

Das Ev. Kindertagesstättenwerk

sucht für sofort oderzum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine Küchenkraft

mit 10 Wochenstunden

für die Ev. Kindertagesstätte Clausenplatz in Tarp für den Einkauf und die Herstellung von bis zu 30 Mittagessen täglich.

Die Bezahlung erfolgt nach KAT.

Bitte Bewerbungsunterlagen bis zum 14. Juni 2011 an das

Ev. Kindertagesstättenwerk, Mühlenstraße 19, 24937 Flensburg, richten.

Auskünfte im Kita-Werk unter 0461/5030926 (Mo-Fr von 8.00-12.00 Uhr)

*Wir wünschen allen
Kunden ein frohes Pfingstfest!*

Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für Elektro-, HiFi-, Fernsehtechnik

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 / 3 45 · Fax 0 46 38 / 89 84 90



Galerie Hansen Süderschmedeby

Raumvermietung für Feste aller Art mit bis zu 100 Personen

Telefon: 04638/210 88 30
www.galerie-hansen.com



Gemeinde Tarp

Informationen über den Schellenpark

„Das ist ja heute beinahe so voll als wenn es etwas zu essen gäbe“, staunt Fritz Kölsch, als er zur Einwohnerversammlung den großen Saal des Landgasthofes betritt. Mehr als 200 interessierte Bürger waren gekommen, um die ersten Planungen für das Gelände der ehemaligen Kaserne, diese ist bereits umbenannt in „Schellenpark“, aus berufenem Munde zu erfahren. Dies war die Bürgermeisterin Brunhilde Eberle mit einem Rück- und Ausblick,



dem Bauamtsleiter Horst Rudolph mit Erklärungen zu den Bauvorhaben sowie den Planern Boyke Elsner vom Ing. Büro Nord aus Schleswig und Matthias Frauen von der Ingenieurgemeinschaft Sass & Kollegen aus Albersdorf.

Insgesamt 38,5 ha groß ist das gemeindliche Grundstück, von dem in einem ersten Schritt etwa acht Hektar in den nächsten Wochen oder Monaten baureif hergerichtet werden sollen, so dass bereits im Frühjahr 2012 die ersten Bauwilligen ihr Traumgrundstück bearbeiten können. „Schon im Sommer können die Vorverträge abgeschlossen werden, ab sofort ist die Vormerkung möglich“, erklärte Horst Rudolph. Endgültig abgeschlossen wird, wenn die Preise für die Erschließung und damit für die Grundstücke feststehen. „Die Preise werden aber unter 70 Euro pro Quadratmeter liegen und ich meine nicht 69,95 Euro“, so Bürgermeisterin Brunhilde Eberle mit einem verschmitzten Lachen.

Boyke Elsner sieht die Verplanung des Gesamtvorhabens als „anspruchsvolle Aufgabe, da zahlreiche Wünsche und Vorgaben zu beachten sind“. Das Gelände sei erkundet worden, zahlreiche vorhandene Waldstücke und landschaftsprägende Bäume seien ein zu binden. Matthias Frauen hatte die Aufgabe, einen Entwurf von Lübecker Studenten mit den vor-

handenen Gegebenheiten zu verknüpfen. Es wird die bereits vorhandene Nord-Süd-Straßenverbindung durch den Schellenpark ausgebaut. Hierdurch wird als Zusatzeffekt der Verkehr durch den Ort entlastet. Im ersten Teilabschnitt sind in dem Bereich, in dem sich ehemals die Sanitätsstaffel und das Lehrsaalgebäude befanden, eine Wohnanlage „50 plus“ geplant. Hier soll es auf zwei Hektar in drei Wohngruppen 30 Pflegeplätze, eine davon für Demenzzranke, sowie „betreutes Wohnen“ in zwei Stadtvillen und Seniorenwohnungen in Doppel- bzw. Reihenhäusern, einem Restaurationsbetrieb, Büroräume und „gesundheitsfördernde Maßnahmen“ geben. Im Westen anschließend sollen dann etwa 50 Grundstücke für Ein-, Mehrfamilien- oder Reihenhäuser entstehen, alles eingebunden in „vorhandene und erhaltenswerte Baumbestände“. Die Gemeinde hatte als Planungsvorgabe „die Erhaltung der Grünbestände und das Element Wasser ist mit einzubeziehen“ vorgegeben. Mit einem etwa 400 Meter langen Teich, dieser wird mit Brücken überspannt, wird es in diesem Gebiet auch Erholungsräume geben, die für alle Bürger zugänglich sein werden. Zu allen vorhandenen Gebieten wie Westerfeld oder in die Ortsmitte soll es Anbindungen geben. Hierbei dürfte der Anschluss an den

Mühlenhof die meisten Kopfschmerzen bereiten, da nur ein Tunnel oder ein Brücke von der Bahn AG unter bzw. über die Schienen erlaubt ist.

Im Vorwort war Brunhilde Eberle auf die letzten acht Jahre eingegangen, in denen sich Tarp vom Garnisonsstandort zum Konversionsort entwickeln musste. Seit 1959 war Tarp Standort der Bundeswehr gewesen, 2002 gab es erste Schließungsgerichte, am 21. Mai 2003 dann die offizielle grausame Wahrheit. Am 9. August 2005 wurde das MFG 2 „Außer Dienst“ gestellt, im Februar 2006 war auch das Nachkommando fort. Danach gab es Diskussionen über die Übernahme einzelner Gebäude wie den Turnhallen, dem Gebäude „Geschwaderstab“ oder dem Lehrsaalgebäude. Hoffnungen darauf, dass die Rettungsleitstelle in vorhandene und gute Objekte einziehen würde, verflogen. Dann schien eine gute Lösung gefunden. Eine Investitionsgruppe erwarb 2007 das Gelände mit dem Ziel, hier Dienstleistungsbetriebe, eine Wohnbebauung und die gewerbliche Nutzung zu verwirklichen. Dazu Brunhilde Eberle: „Die Zusammenarbeit zwischen der Investitionsgruppe und der Gemeinde war leider nicht von Vertrauen geprägt“. Dies ist sicher eine wohlwollende Umschreibung des Themas. Unterschiedliche Standpunkte über die finanzielle Absicherung der Erschließung brachten den Bruch. Die Gemeinde kaufte das 38,5 ha große Gelände im Dezember 2009 und hofft nun, dass in den nächsten 20 bis 25 Jahren ein Zuckerstück als modernes und lebenswertes Wohngebiet entsteht. Die ersten Schritte sind getan.

LandFrauenverein Tarp-Jerrishoe



Liebe Landfrauen,

Unsere nächste Veranstaltung findet am 15. Juni 2011 im Bürgerhaus Tarp um 14.30 Uhr statt. Der Vortrag lautet „Werbelügen“. Hierzu haben wir die Bildungsreferentin des LandFrauenverbandes Schleswig-Holstein Frau Ninette Seebode eingeladen.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 13. Juni bei Barbara Illias-Göbel, Tel.-Nr. 04638-898565.

Auf viele Anmeldungen und einen schönen Nachmittag freut sich im Namen des Vorstandes

Renate Nissen

Mitarbeiterin

auf 400,- €-Basis für unser Geschäft in Tarp per sofort gesucht.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an

BÜRKLE
Uhren & Schmuck seit 1917
25923 Süderlügum
Hauptstraße 30

Steuerwissen ist Geld!



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle:
Bollingstedter Str. 12d, 24852 Langstedt
Doris Berndsen www.vhl.de/bst/2030
Tel. 04609/9549420



- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

Öffnungszeiten:
Mo, Die, Do, Frei:
9:00-12:00, 15:00-18:00
Sa: 09:00-12:00

Knäulchen

Funkland 11
24852 Langstedt
☎ 04609 9526145
www.knäulchen.de

Sonderangebot Juni 2011

Regia Cotton Horizont

statt 7,45 € nur **5,95 €**
solange Vorrat reicht

63 Eicheneulen sind zu bewundern

Nach zehn arbeits- und auch erlebnisreichen Tagen ist der fünfte und letzte „Eulenworkshop“, auch „Eulensymposium“ genannt, in Tarp zu Ende gegangen. Acht Auszubildende im zweiten Ausbildungsjahr im Holzbildhauerhandwerk fertigten die Eulen Nummer 56 bis 63. „Damit sind wir in Deutschland wohl einmalig“ freut sich Bürgermeisterin Brunhilde Eberle. Der Initiator Uwe Appold, renommierter Künstler aus Flensburg, findet es „einfach toll, mit welcher Kreativität das Tarper Wappentier verarbeitet wurde“. Der begleitende Ausbildungs-



Die Gruppe der acht Azubis, die im fünften und letzten Eulenworkshop die Eulen Nummer 56 bis 63 erstellten. Vorne links der Initiator Uwe Appold, rechts der „vor Ort“ Meister und selbstständige Künstler aus Westerholz Thorsten Büttner

meister Thorsten Büttner sah neben der geleisteten handwerklichen Arbeit einen riesigen Erfolg für das Dorf Tarp: „Ich habe die Gemeinde völlig neu erfahren, der Eulenpfad ist einmalig, darauf können sie stolz sein“. Dem fünften Eulensymposium war ein Kreativwettbewerb der bisher beteiligten Holzbildhauerschulen aus Flensburg, Berchtesgaden, Empfertshausen (Thüringen) und Oberammergau voraus gegangen. Die vor einigen Wochen zahlreich eingesandten Entwürfe der Azubis des zweiten Ausbildungsjahrganges waren gesichtet worden. Nun waren die acht Gewinner aus den bisher beteiligten Schulen eingeladen, um das Werk, einen einmaligen Eulenpfad mit Skulpturen zu versehen, zu vollenden. Bedauerlicherweise konnte die Schule aus Oberammergau keinen Teilnehmer entsenden, so dass statt der geplanten 65 nun „nur“ 63 Eulen entstanden sind. In den „Trenehytten“ mit Sicht über das in diesen Tagen sonnenüberflutete Treenetal hatten die Azubis Quartier und Arbeitsplatz. Verpflegt wurden sie in der Mensa der Alexander-Behm-Schule (ABS). Laufend wurden sie von „Eulenpaten“ besucht, Kuchen oder andere Leckereien vorbei gebracht, mit ihnen gegrillt oder auch der Ort näher gebracht. „Wir sind gemästet worden“, sagte eine der jungen Teilnehmerinnen. Neben der eigenen handwerklichen Arbeit waren bei einer Fahrradrundfahrt durch den Eulenwanderweg mit den bisher aufgestellten

Eulen der Ehrgeiz nochmals angestachelt worden. „Da braucht man ja mehr als zwei Stunden, um die bisher Gefertigten wenigstens im Schnelldurchlauf anschauen zu können“, so der Eindruck. Als jetzt das Ergebnis des letzten Workshops vorgestellt wurde, waren neben den begleiteten Eulenpaten auch etwa 60 weitere Bürger an den Treenehang gekommen. „Was wir hier sehen, ist handwerklich und auch im Kunstsinne auf der Höhe der Zeit“, lobte Uwe Appold. Nachdem Thorsten Büttner die Unterstützung durch alle, das Rahmenprogramm und die Gegebenheiten gelobt hatte, stellten die Azubis ihre Arbeiten mit den dazugehörigen „Hintergedanken“ vor. „Das ist schlimmer als die Tage mit der Ketten säge“, so die Aussage und der Eindruck, wenn der Sprechzettel nervös zerknüllt wurde. Fleißig Notizen machte sich Margot Wagner vom Bauamt. Sie wird in den nächsten Wochen mit Uwe Appold und der Bürgermeisterin und einigen Gemeindevertretern die neuen Standorte festlegen, die Ausschreibungen für die Betonfüße und das Aufstellen erstellen. Dann wird es auch eine neue Karte geben, nach der sich Spaziergänger orientieren können, Erklärungen zu den Arbeiten finden und sicher nur stauen, was aus etwa 800 Kilo schweren abgelagerten Eichenstämmen entstehen kann.



Der Seniorenbeirat

Ganztagsausflug zur Landesgartenschau nach Norderstedt 28. 06. 2011

- Abfahrtszeiten
 08.00 Uhr Tarp, Hochhaus
 08.03 Uhr Tarp, Bushaltestelle Schlachter
 08.05 Uhr Tarp, Wanderuper Str. dänische Seniorenresidenz
 08.10 Uhr Tarp, Stapelholmer Weg gegenüber Blumen Diercks
 08.12 Uhr Tornschauer Str. Ecke Buchenhain
 08.15 Uhr Tornschauer Str., Ecke Kastanienallee
 08.17 Uhr Tarp, Stenderuper Str.

Freizeitbad Tarp

Sehr verehrte Badegäste, in diesem Jahr bietet das Team des Freizeitbades Tarp erstmalig einen halbstündigen

Aquafitness-Kurs

am 21.6., 28.6., 16.8., 23.8., 30.8. 2011 jeweils am Dienstag von 10.00 bis 10.30 Uhr an. Kursleiterin: Frau Nicole Wiese
 Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist wird um rechtzeitige Anmeldung bis zum 15.06.2011 unter den folgenden Telefonnummern gebeten:
 Gemeinde Tarp/Freizeitbad Tarp (erreichbar von 07.45 bis 19.30 Uhr) Kasse: 04638/898707
 Schwimmmeisterbüro: 04638/898708
 Kosten: 5 x 4 Euro = 20 Euro.
 Den Eintritt in das Freizeitbad zahlt jeder Teilnehmer selbst.

Wieder Anfängerschwimmkurse

Mit Beginn der Sommerferien beginnen wieder die Anfängerschwimmkurse im Freizeitbad. Die Kurse sind immer am frühen Vormittag, eingeteilt nach Alter und Wünschen.
 Der Kurs geht über zwei Wochen außer sonntags und montags. Erster Kurstag ist der 5. Juli, Vorbesprechung am 3. Juli um 19.30 Uhr im Freizeitbad. Auskünfte und Anmeldung unter 04638/307230 oder 04638/898707.

SENIORENWOHN-PARK
Villa Carolath GmbH
 Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
 Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de

Damen und Herren
Salon Birgit Nissen
Strähnen oder Farbe? Lassen Sie Ihr Haar leuchten!
 Adelbylund 32a | Sünerholm 14
 24943 Flensburg | 24885 Sieverstedt
 Fon 04 61 - 6 18 83 | Ortsteil Stenderupau
 | Fon 0 46 03 - 777
 Montags geschlossen | Parkplatz vor der Tür
 Anmeldung erbeten

Tarper Museumsfreunde hatten Besuch

Wir, die Tarper Museumsfreunde unter der Schirmherrschaft der Bürgermeisterin Brunhilde Eberle, hatten am Freitag, den 29. April 2011 Besuch von der Arbeitsgemeinschaft der volkskundlichen Sammlungen des Kreises Schleswig-Flensburg. Der Einladung folgten über 40 Personen, alles Museumsfreunde aus dem Kreisgebiet.

Nach der Begrüßung der Gäste durch Bürgermeisterin Eberle, die, wie sie sagte, sehr stolz auf das kleine Museum ist, gab der neue Vorsitzende des

Vereins für Tarper Dorfgeschichte, Klaus Karstens, eine kurze Erläuterung über unsere Aktivitäten und der „sich selbst erklärenden Ausstellung“ ab.

Wir haben in vielen Monaten unsere Ausstellungsräume umgebaut und präsentierten nun in drei Stockwerken der 1882 erbauten Galerie-Holländer-Windmühle die neu geordnete Sammlung.

Im Erdgeschoss der Mühle befindet sich ein stilvoll eingerichteter Raum für standesamtliche Trauungen. Im I. Stockwerk sind Modelle der Vor- und Frühgeschichte (Eisen-Bronzezeit) sowie ein Modell eines Hüttenofens über die Eisenerzgewinnung in Tarpholz aufgebaut, außerdem verschiedene Funde von Steinäxten und -Beilen.

Im II. Stockwerk befindet sich eine Ausstellung über unsere und andere Mühlen. Ein Modell im Verhältnis 1:33 der Tarper Mühle, gebaut von Werner Kriemann aus Tarp ist ebenfalls zu bestaunen.

Im III. Stockwerk kann man Ausstellungsstücke der Lorenbahn von der Kies- und Schottergewinnung in den Fröruper Bergen zum Bau des Hindenburgdamms sehen. Außerdem stehen dort auch einige Exponate zur Torfgewinnung aus dem Tarper Umland. Gerätschaften zur Holzbearbeitung von der ehemaligen Stellmacherei Wohlert, alte Handwerksgeräte sowie eine Auswahl von alten Haushaltsgeräten sind dort ebenfalls untergebracht.

Liebe Leserinnen und Leser, vielleicht haben wir durch diesen Beitrag Ihr Interesse geweckt. Die Besichtigung mit fachkundiger Führung ist kostenfrei



und für jedermann zugänglich. Melden Sie sich bitte bei der Amtsverwaltung Oeversee, Tornschauer Str. 3-5 in 24963 Tarp, telefonisch unter 04638-880 oder im Vorzimmer der Bürgermeisterin 04638-8826.

Bilder in der Polizeizentralstation zu sehen

Bereits zum fünften Mal dienen die Räume der Polizeizentralstation in Tarp als Plattform für eine Bilderausstellung. Selma Lütcke zeigt 15 ihrer sinnlichen und teilweise auch provozierende Bilder bis Ende des Jahres. Die diese Ausstellung begleitende Polizeihauptmeisterin Werther und ihre Kollegen sind erfreut, dass die Kunst in ihren Räumen die Gespräche auch mal von der polizeitypischen Arbeit ablenken kann. Organisiert ist die Ausstellung vom Förderkreis „Tarp hat Kunst verdient“.

Selma Lütcke (35) ist alleinerziehende Mutter von zwei Kindern. In ihrer freien Zeit beschäftigt sie sich mit der Malerei. Als einmal ihr

Sohn die Schularbeiten erledigte und sie während der Beaufsichtigungszeit malte, sah dies der Sohn. Es war das Bild mit großen Fantasieköpfen mit Brillen, denen die herum liegenden Einzelsocken angezogen waren. „Das Bild will ich haben“, so der Filius, der vom Bild ganz begeistert war. Auch andere Bekannte und Freunde freuten sich über die Kreativität, über die Aussagekraft der Bilder, so dass sich Selma Lütcke nun an die Öffentlichkeit wagt.

Jürgen Grünke als Sprecher des Förderkreises beschreibt es so: „Ihre Bilder sind wie Bücher, aus denen man viel lesen kann, sie regen die Fantasie an, das Spiel mit Farben ist ohne Grenzen“. Gelernt hat Lütcke die Malerei bei Studienreisen im Norden und in den Beneluxländern.

Die Bilder sind während der Öffnungszeiten der Polizeizentralstation in der Dorfstraße in Tarp zu sehen.

**Freiw. Feuerwehr
Keelbek**



Grillen für jedermann !

**Samstag, den 18. Juni 2011 ab 18:30 Uhr am
Feuerwehrgerätehaus in Keelbek**

Wenn Sie Lust auf gute Laune, nette Gesellschaft, leckeres Grillen und ein leckeres Bier haben, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir freuen uns auf Sie! Für ihre Kinder bieten wir Aktivitäten, so dass es keine Ausrede mehr für Sie gibt, nicht vorbeizukommen. Tragen Sie uns in ihren Terminkalender ein und genießen Sie ein paar nette Stunden mit ihren Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen von neben an. Liebe Grüße

Der Festausschuss (FFW Keelbek)



Selma Lütcke zeigt der Polizeihauptmeisterin Werther einige ihrer Bilder,

100 Jahre BAUUNTERNEHMEN JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerecht aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen



24885 SIEVERSTEDT

Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

Tanzschule
Das Team
Fit durch Tanzen



Infos unter Tel. 04609 - 953499 oder 0171 - 5215385

West Coast Swing
- Für Anfänger -

Disco Fox und Salsa
- Für Tanzkreispaaire
und Hobbytänzer -

Mit Trainerpaaren aus
Hessen und HH

Datsseecamp 2011

► **DAS Megatanzevent**
im Sommer in Tarp!
5. bis 7. August 2011

Satruper Schüler zeigen, dass Tarp „Kunst verdient“

Sie suchten eine Ausstellungsplattform und fanden sie in der Familienbildungsstätte (FBS) in Tarp. Fünf Schüler des Bernstorff-Gymnasiums aus Satrup stellen bis Ende des Sommers ihre im Kunstunterricht entstandenen Werke der Öffentlichkeit vor. Hinter den Arbeiten steht eine Menge Gehirnschmalz: „Ob aus aktuellen Fotos Bilder zu malen, die die Welt Jahrhunderte nach dem Aussterben des Menschen zeigt, ob die Veränderung des Malprofils eine Picasso, Referate und Textanalysen, wir mussten uns tief mit der Materie befassen“, so die sichtbar und begründet stolzen jungen Künstler.

Die Plattform zur Ausstellung hat entfernt einen familiären Hintergrund. Christoph Juhász ist Leiter der FBS in Tarp. Er arbeitet häufig mit dem Sprecher der Gruppe „Tarp hat Kunst verdient“ Jürgen Grünke zusammen. Als Sohn Janek Juhász fragte, ob die Satruper Schüler in Tarp ihre Bilder ausstellen dürften, waren die Türen schnell offen. Vorhergegangen war eine Präsentation in ihrer Schule im November, die auf große Resonanz bei Lehrern und Mitschülern stieß und Lust auf Mehr gemacht hatte.

Janek Juhász (18), Elko Braas (19), Svea Lambers (18), Mette Stampa (17) und Celina Pastors (18) sind im 12. Jahrgang, wollen im kommenden Jahr ihr Abi schaffen. Sie haben sich als profilgebendes Fach „Kunst“ ausgewählt. Alternativen wären Sprachen, Sport, Natur- oder Gesellschaftswissenschaften gewesen. Der 12. Jahrgang hat fünf Klassen mit 120 Schülern, von denen 23 dieses Profil genommen haben. Sie erhoffen sich für spätere Berufswünsche im Bereich Grafik und Design, Fotografie und Gestaltung eine gute Grundlage zu schaffen.

Elko Braas und Svea Lambers stellen sich mit einem Selbstportrait vor. Hier war die Aufgabe klar

umrissen: „Nur eine Gesichtshälfte darf zu sehen, der Kopf nicht in der Mitte des Bildes angeordnet sein“, erklären die Beiden. Janek Juhász „durfte“ sich eine Stier-Bildserie von Pablo Picasso vornehmen. Das erste Bild war gegenständig, alle Einzelheit zu erkennen. Mit jedem weiteren Bild wurden die gestalterischen Elemente weniger bis zuletzt nur noch wenige Linien erkennbar waren. Metta Stampa und Celina Pastors bekamen Fotografien vorgelegt mit Menschen und Verkehr, mit alltäglichen Szenen. Sie mussten das ganze nun so gestalten, als wäre der Mensch Jahrzehnte vorher

„De Treeneskipper“ präsentieren ihre CD

Am Mittwoch, 15. Juni 2011, ist es soweit: Der Shantychor Tarp e.V. „De Treeneskipper“ präsentiert um 15.30 Uhr im familia-Warenhaus seine CD „Auf allen Meeren“. Siebzehn Shanties in acht verschiedenen Sprachen dokumentieren die Vielfalt des Chores und geben einen Einblick in das Repertoire dieser begeisterten Sänger und Musiker. Die Sprachen reichen von deutsch und plattdeutsch über dänisch, englisch, französisch und samoanisch bis hin zu schwedisch und spanisch. Abgerundet wird die CD durch ein Medley der bekanntesten Melodien von Freddy Quinn als Bonus-Track.

Unter der Leitung ihrer Chorleiterin Claudia Balzer haben die Männer konzentriert und engagiert gearbeitet und freuen sich, ihrem Publikum voller Stolz das gelungene Werk zu präsentieren.

Nicht nur musikalisch, auch optisch stellt die CD „Auf allen Meeren“ mit vielen Informationen im Innenheft (Booklet) einen großen Erfolg für den Chor dar.

Kommen Sie am Mittwoch, 15. Juni, um 15.30 Uhr

von dieser Fläche verschwunden. Für andere Bilder waren Gedichte über Krieg zu studieren und die Gedanken dazu in Bilder zu fassen. „Bei allen unseren Aufgaben und den Lösungen dazu haben wir eine ganz große Hilfe durch unsere Kunstlehrerin Karolin Fröhling, die total engagiert mit immer neuen Ideen uns an unsere Grenzen führt“, sagen die fünf Schüler, die schon mal den Hauch der Kunst riechen. Für Jürgen Grünke als Mann mit Erfahrung in Kunstausstellungen ist es „schon erstaunlich, was diese jungen Menschen schon darstellen und zeigen“. Er freut sich, dass in den nächsten Wochen in der FBS in der Schulstraße in Tarp jetzt einmal ein ganz anderer Kunstgenuss zu sehen ist.

in das familia-Warenhaus und feiern Sie mit uns unsere CD „Auf allen Meeren“! Sichern Sie sich eines der ersten Exemplare dieses Augen- und Ohrenschmauses! Telefonische Vorbestellungen der CD „Auf allen Meeren“ sind ab sofort unter der Chor-Telefonnummer 0 46 38 80 83 77 möglich.



Bücherei Tarp

Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
Dienstag, Donnerstag, Freitag:
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr
Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291

Die Bücherei hat neue Medien

Anschaffungen, die dank unseres Bücherflohmarktes möglich waren!

Romane:

Gerritsen, Tess: Totengrund (Psychothriller)
Lennox, Judith: Der italienische Geliebte. (Liebe)
Morton, Kate: Die fernen Stunden (Familie)
Silva, Daniel: Der Oligarch (Thriller)

Medien:

Harry Potter und die Heiligtümer des Todes T. 7,1 (DVD)
Sammys Abenteuer (Kinder-DVD)
Drachen zähmen leicht gemacht (DVD)

Sachbücher:

Star Wars – die offizielle Geschichte.
Geschichte Schleswig-Holsteins.
Schwarz, M.: Home Media – PC, TV & HiFi vernetzen.

Kinder- und Jugendbücher:

Im Reich der Dinosaurier – Licht an!
Oh. Oh, Oktopus. (Bilderbuch)
Anna und das Pony – Lesestart mit System.
Polizist Pit und die entführte Oma. (Lesen lernen, 1. Klasse)
Monstermäßig erzogen. (Bilderbuch)
Am 3. Juni (Freitag nach Himmelfahrt) ist geschlossen!



Jürgen Grünke von „Tarp hat Kunst verdient“ lässt sich von Janek Juhász, Celina Pastors, Mette Stampa, Svea Lambers und Elko Braas Bilder zeigen, die bis Ende des Sommers zu sehen sind

Damen Leinenpumps mit Keilabsatz 29,95
Damen Flip flop von TAMARIS 29,95
Flip flop von ADIDAS 17,95
Rieker Pantolette 39,95

Schuh & Sport Petersen
 JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 • TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Schlüsseldienst

Holzhandel Plattenhandel Baustoffhandel

R. HEIDEMANN
 Bauelemente u. Holz-Handelsgesellschaft mbH

Kork, Paneel, Parkett, Laminat, Leimholz, Sperrholz, Spanplatten, OSB-Platten, Isolierstoffe, Bauholz, Nadelholz, Laubholz, Überseeholz, Zäune, Carports, Türen, Fenster

Süderweg 17
 24988 Oeversee/Frörup
 Tel. 0 46 38 - 89 600
 Fax 0 46 38 - 89 689

e-mail: info@holz-heidemann.de
 Internet: www.holz-heidemann.de

HOLZ

„Was wäre die Gemeinde ohne Ehrenamtler“

„Eigentlich ist uns das Bummeln nicht gegeben“, das entgegneten Siegfried Kerth, Alexander Berger und Alfred Andresen der Bürgermeisterin Brunhilde Eberle, als diese die drei fleißigen Herren bei der Pflege des Tarper Findlingsgartens um ein kurzes Gespräch bat. Mit ein paar Flaschen Erfrischungsgetränken war die Bürgermeisterin gekommen, um sich einmal spontan für die Übernahme dieser ehrenamtlichen Tätigkeit zu bedanken: „Was wäre unsere Gemeinde ohne die zahlreichen freiwilligen Helfer, wir kämen überhaupt nicht klar“, sagte sie und stieß mit Apfelschorle an.

Im Findlingsgarten, im Archiv, in mehr als 30 Vereinen im Ort als Vereinsvorstände, in der Archivgruppe, als Eulenpaten oder als Paten für 10 gemeindliche Grünflächen, überall seien Bürger für die Allgemeinheit im Einsatz, alles ohne Entschädigung: „Ein warmer Händedruck, mal eine Tasse Kaffee mit einem Stück Kuchen, das ist es, was die Gemeinde dafür hergibt“, so Brunhilde Eberle. Für die Zukunft sieht sie die Bereitschaft zur ehrenamtlichen Mitarbeit der Bürger in den Gemeinden als „Schlüsselthema für ein wohnens- und lebenswertes Umfeld“ an.

Am 28. Mai 2005 wurde der vom damaligen Umweltausschussvorsitzenden Karl Heinz (Carlos) Thomsen initiierte Findlingsgarten eingeweiht. Seitdem wird er von der Volkswandergruppe Tarp betreut. Im Sommer bedeutet dies, vielfach zwischen den eng liegenden Steinen in mühseliger Arbeit das Gras und Wildkräuter zu mähen und zu entfernen. Das zu betreuende Gebiet hat sich im Laufe der Jahre noch erheblich ausgeweitet, weil Bäume abgeholzt und eingekürzt wurden, die Flächen des Baumsarges, das Urnen- und das Dolmengrab mit dazu kamen.

Der Findlingsgarten wurde zwischenzeitlich aus



Eine kurze Pause muss sein. Im Tarper Findlingsgarten bedankt sich Bürgermeisterin Brunhilde Eberle für die ehrenamtliche Pflege bei (v. l.) Siegfried Kerth, Alfred Andresen und Alexander Berger

praktischen Gründen etwas verändert. „Am Anfang lagen teilweise Steine auf den die Anlage umschließenden Wällen. Diese haben Jugendliche als Parcours für ihre Mountainbikes benutzt“, erinnert sich Siegfried Kerth. Als dann die ersten kleinen Findlinge den Wall schmückten, wurden diese „eigentlich wöchentlich vom Wall herunter gerollt“, erklärt Alexander Berger. So gingen die freiwilligen Helfer jeden Tag in den Findlingsgarten, um den korrekten Zustand wieder her zu stellen. Dass es auch immer kritische Zeitgenossen gibt zeigt die Ansprache eines Hundebesitzers. Dieser hatte bemängelt, dass nun, da alles so ordentlich sei, der Hund ja nicht mehr ohne Leine laufen dürfe. „Das ist auch so gewollt“, sagen darauf die drei fleißigen Findlingsgartenhelfer. Der Findlingsgarten ist zu jeder Zeit frei zu besuchen und durch Ausschilderung leicht zu finden.

Viel Spass und Freude auf dem Maibaumfest

Eine geschlossene Mannschaftsleistung der Altligakicker des FC Tarp-Oeversee war nötig, um das 21. Maibaumfest erfolgreich durchzuführen. Bürgermeisterin Brunhilde Eberle gab mit einem „Hauruck“ das Kommando für das Stellen des auf-

gehübschten Maibaums.

Es sind nicht nur die ehrenamtlichen Helfer der IG Tarp, der Fußballjugendmannschaften und der Jugendfeuerwehr, ohne die nichts geht. Ebenso sind es Unternehmen aus der Umgebung wie z. B. Der Treenetaler, Treene Textil Druck, E.ON Hanse u. v. a., die durch ihre Unterstützung so ein Fest möglich machen.

Bevor es am 1. Mai mit einer Andacht durch Pastor Bernd Neitzel weitergehen konnte, wurde nach der Tombola - vielen Dank an alle Spender - mit DJ Paul und fabelhafter Musik bis spät in die Nacht gefeiert.

So konnte das Programm mit den Häppi Singers, den Cheerleadern des TSV Tarp und der Jungenturngruppe unter Leitung von Peter Doose unter dem Maibaum stattfinden.

Parallel zum Programm amüsierten sich die kleinen Besucher mit Pommes, Eis und Waffeln, beim Schminken, Karussell fahren und in der Hüpfburg. Die Krone für die meisten Treffer an der Torwand ging an Sönne Grau.

Um 15:00 Uhr endete das Maibaumfest für die, die der Feuershow des Clowns Art petit gespannt folgten, leider viel zu früh.

Mit der Unterstützung des Schulverbands und der Gemeinde Tarp werden wir im nächsten Jahr das 22. Maibaumfest feiern.

Peter Grau



Kontakte über:

Christiane Wett (04638/7206) oder Rosemarie Mohr (04638/903).

Neuer Termin

Die Gymnastikgruppe „Osteoporose“ unter wechselnder Leitung von R. Mohr und E. Feil trifft sich jeden Donnerstag von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr im Wiesengrund.

Selbsthilfegruppe für Diabetiker

Die Selbsthilfegruppe für Diabetiker trifft sich am Mittwoch, dem 8. Juni im Landgasthof Tarp um 15.00 Uhr in der „Seekiste“.

Vermittlung von Kuren

Wir können Mutter-Kind-Kuren und natürlich auch Vater-Kind-Kuren vermitteln. Ansprechpartnerin ist Frau Helga Jansen (04638/475).

Klima-Service

- Klimaanlage-Funktionstest
- Absaugen und recyceln des Kältemittels
- Messen der Ausblastemperatur
- Neubefüllung nach Herstellervorgaben

Unser Sommerangebot: **58,- €**
(zzgl. Kosten für Kältemittel)

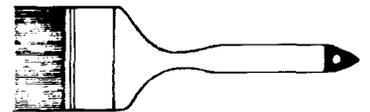
Bosch Car Service Stöhrer
Industriestraße 5
24963 Tarp
Tel. 0 46 38 - 85 85

BOSCH
Service



Bosch Car Service
... alles, gut, günstig.

Hans Willi Tietz
Malermeister



Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten

Heidweg 2 · 24988 Oeversee
Tel. 0 46 30 · 1064

Heizkosten sparen?

nachträgliche Einblasdämmung

+++ Seit 29 Jahren Fachbetrieb
für nachträgliche Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk,
Geschossdecken-, Dachschrägen-, Fußboden- und Absseitendämmung +++

Baugeschäft

Wilfried Feddersen GmbH

Tel. 04 61 / 6 13 20 - www.neu-um-ausbau.de



Gemeinde Oeversee

Ferienpaß 2011

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Gemeinde Oeversee wieder eine Ferienpaßaktion.

Der Ferienpaß enthält folgende Veranstaltungen:

05.07.2011 Kinderkino	
07.07.2011 Zelten im Arnkkielpark	
10.07.2011 Fahrradtour	
12.07.2011 Besuch auf dem Bauernhof	10,00
14.07.2011 Hansapark	10,00
18.07.2011 Klettergarten Eckernförde	10,00
22.07.2011 Angeln im Forellensee	
26.07.2011 Minigolf	
28.07.2011 Tolk-Schau	10,00
02.08.2011 Wanderung um den Sankelmarker See	

08.08.2011 Sommerland Syd 10,00
12.08.2011 Karl-May-Spiele 10,00

Der Ferienpaß berechtigt zur Teilnahme an allen angebotenen Aktivitäten. Für einige Veranstaltungen müssen Kostenbeiträge erhoben werden.

Passgebühr 2,00 Euro

Der Pass- und Kartenverkauf findet in der Schule Oeversee statt.

Termine:

Montag, 20.06.2011 17.30 Uhr – 19.00 Uhr

Dienstag, 21.06.2011 09.00 Uhr – 11.00 Uhr

Donnerstag, 23.06.2011 09.00 Uhr – 11.00 Uhr

Öffentlichkeitsbeteiligung

Die Gemeinde Oeversee lädt zur frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung für die in Vorbereitung befindliche 5. Änderung des Flächennutzungsplanes und den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 18 für die Solarflächenplanung entlang der Bahnlinie und der Bundesautobahn im Ortsteil Barderup am 06. Juni 2011 um 19.30 Uhr in den Gasthof Henningsen, Barderup.

Gemeinde Oeversee
Der Bürgermeister

Sankelmark kickt 2011

Hallo Sportsfreunde, hier schon mal der Termin für das diesjährige Fußballturnier „Sankelmark kickt“.

Das Turnier findet in diesem Jahr am Samstag, den 03.09.2011 wie gewohnt auf dem Fußballplatz in Munkwolstrup statt.

Vor Ort ist in diesem Jahr auch die Jugendfeuerwehr Oeversee/ Sankelmark, die einen Feuerwehrparcours für unsere Jugendlichen anbietet.

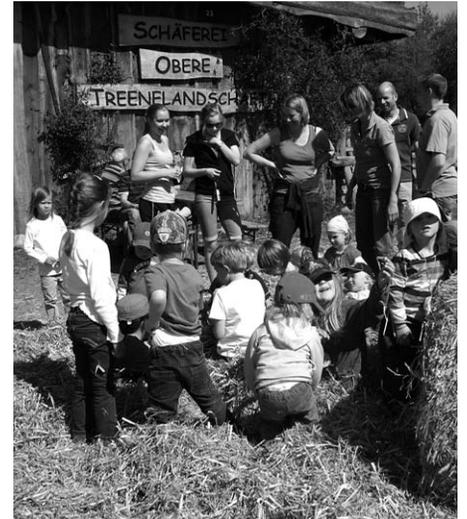
Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.

Merkt Euch diesen Termin schon mal vor. In der Augustausgabe des Treenespiegels folgen weitere Infos. Bis dann

Nils Fehlau und Ralf Schulz

Migrantinnen leben schon lange in Deutschland und haben zum Teil an Sprachkursen teilgenommen, die Sprachkenntnisse waren aber sehr schlecht, ohne den Einsatz von Frau Ipekcioglu als Dolmetscherin wäre die Kommunikation oft nicht möglich gewesen.

Das Projekt war ursprünglich für ein Jahr geplant. Die Kosten wurden vom Sozialministerium getragen, da aber der Erfolg sehr groß war, wurde es um ein Jahr verlängert. Die Kosten wurden zu einem Drittel übernommen. Heute findet alle zwei Monate ein Treffen statt. Außerdem wurden einige gemeinsame Reisen unternommen. 2008 fuhren 17 Frauen nach Istanbul, 2009 fand eine Reise nach Berlin statt und 2010 ging es nach Bremerhaven, um das Klimahaus zu besichtigen.



Wie die berühmte Nadel im Heuhaufen - so werden die Östereier im Stroh gesucht

Landfrauenverein Sankelmark



Mit Buttercreme und Börek – Wie Integration auch funktionieren kann

Am 27. April 2011 trafen sich die Sankelmarker Landfrauen im Bilschau-Krug, um sich von Frau Sigrid Aust und Frau Ayse Ipekcioglu über ein Integrationsprojekt in Rendsburg berichten zu lassen. Das Projekt wurde im Jahre 2006 von den Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Rendsburg und des Kreises Rendsburg Eckernförde ins Leben gerufen. Als Partner konnten der Landfrauenverein Rendsburg und Umgebung sowie das Internationale Zentrum in Rendsburg gewonnen werden. Die Vorsitzende des Landfrauenvereins Rendsburg und Umgebung Sigrid Aust und die Migrationssozialberaterin Ayse Ipekcioglu waren Ansprechpartner und

„Koordinatorinnen“ für das Projekt. Es fanden sich schnell 11 türkischstämmige und 12 deutsche Frauen, die daran teilnehmen wollten.

Schwerpunkt sollte es sein, sich bei den monatlichen Treffen persönlich kennen zu lernen und Vorurteile auf beiden Seiten abzubauen. Es wurde gemeinsam gekocht, dabei gab es Gelegenheit deutsche und türkische Feste und Bräuche kennen zu lernen: Weihnachtsplätzchen in der Adventszeit, „Zuckerfest“ und seine typischen Speisen am Ende des Fastenmonats Ramadan und vieles mehr.

Es wurden aber auch gemeinsame Ausflüge unternommen um den Migrantinnen das Land Schleswig-Holstein zu zeigen, da viele nur ihre unmittelbare Umgebung kannten.

Auch außerhalb der festen Treffen gab es Begegnungen in kleineren Kreisen. Die Frauen sind „gute Bekannte“ geworden, vereinzelt wurden Freundschaften geschlossen. Von den Initiatorinnen unterschätzt wurden aber die sprachlichen Hürden. Viele

Erlebnis für Jung und Alt

Mit dem Fahrrad, mit dem Auto und zu Fuß waren hunderte Besucher des Schafstalls des Naturschutzvereins Obere Treene Landschaft (NSV) in den Frörruper Bergen an beiden Ostertagen aufgebrochen, um einen erlebnisreichen Tag mit der Moorschnuckenherde der Schäferin Angela Dornis zu erleben. Die Umweltpädagogin des NSV, Andrea Thomes, hatte ein umfangreiches Programm, speziell für Kinder aller Altersklassen, zusammengestellt. So war der Basteltisch, wo mit Naturstoffen hauptsächlich Motive aus der Schäferie gebastelt und gemalt wurden, immer gut besucht. „Hoffentlich reichen meine Materialien bis heute Abend“ sagt die engagierte Umweltfrau, die froh ist, dass alle Stände im Freien aufgestellt werden konnten. Das Wetter sei in diesem Jahr super! Das merke man auch an der Herde, die im Stall immer lauter und unruhiger werde, weil die normalerweise schon mit ihren etwa

ORTHOPÄDIE
CARSTENSEN

24852 Eggebek
Westerreihe 18
Telefon: 0 46 09/3 95

Unsere Leistungen:

- Dünne Maßeinlagen nach Computeranalyse
- Moderne orthopädische Schuhversorgung
- Diabetesversorgung
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen

NEU

...und mehr!

www.orthopaedie-carstensen.de

Rolf Petersen
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de



170 Lämmern draußen seien. Ein großer Spaß für die Kinder war das Ostereiersuchen im Stroh, die Daniel Dornis immer wieder neu in den Strohhäufen „einarbeiten“ musste.

Für das leibliche Wohl lagen, immer frisch aufgelegt, Bio-Lammwurst und Grillwurst auf dem Rost. Flauschige Schaffelle in schneeweiß und braun wurden von der Schäferin Angela Dornis angeboten. Fazit der Besucher: Es waren wieder wunderschöne Ostertage im Schafstall. „Es wäre sehr schade, wenn wegen finanzieller Kürzungen der Fördermittel diese Einrichtung in Frage gestellt würde“, sagt Karsten Hermann, der in jedem Jahr mit seinen Enkelkindern den Schafstall in Oeversee besucht.



Osterfeuer in Barderup

Die Freiwillige Feuerwehr Barderup hatte in diesem Jahr alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Oeversee zu ihrem traditionellen Osterfeuer eingeladen.

Zuvor war allen Haushalten die Möglichkeit gegeben worden, ihre ausgedienten Weihnachtsbäume auf dem Bolzplatz an der Straße „Över de Brüchen“ zu bringen. Aber auch der Rückschnitt von Hecken und Bäumen aus dem eigenen Garten konnte angeliefert werden. Hier wurde dann alles zu einer etwa 400 m² großen Pyramide aufgeschichtet und zusammen geschoben. Um zu verhindern, dass sich in dem großen Haufen aus ausgedienten Tannenbäumen und Gartenrückschnitt möglicherweise Vögel und Wildtiere einnisten, wurde das Osterfeuer bis zu seiner Entzündung mit einer großen Plane abgedeckt.

Am Samstag vor Ostern hatten sich viele Mitbürgerinnen und Mitbürger auf den Weg gemacht, um dabei zu sein, wenn bei untergehender Sonne und einem kräftigen Ostwind das Osterfeuer entzündet wird.

Wenige Strehchölzer und etwas Stroh genügten und aus der aufgeschichteten Pyramide war in wenigen Minuten ein lichterloh brennendes Osterfeuer geworden.

Für die Zuschauer hatte die FFW Barderup alles organisiert was zu einem derartigen Großereignis gehört. Auch für das leibliche Wohl der Besucher war mit Grill- und Getränkestand gesorgt worden.

Kutenholz, Teil der Samtgemeinde Fredenbeck, im südlichen Teil des Landkreises Stade gelegen, war Ziel einer Ganztagesfahrt des SoVD Ortsverbandes Oeversee am Muttertag. An diesem Tag, so war es vorher angekündigt worden, sollten alle Mütter von der Arbeit am heimischen Herd entlastet werden. Stattdessen sollten sie sich an der Fahrt und der vorbeiziehenden Landschaft erfreuen und vor allem auch das reichliche und wohlschmeckende Muttertagsbüfett in der Festhalle Kutenholz genießen.

Das Wetter zeigte sich an diesem Tag von seiner besten Seite und trug so zu einer aufgelockerten Stimmung in der Reisegruppe bei. Ein Glas Sekt und das Büfett taten ihr übriges.

Auf einer Rundfahrt durch die Gemeinde Kutenholz, begleitet von einem Mitglied des Heimat- und Kulturkreise Kutenholz e.V., erfuhr man vieles über Kutenholz und seine Menschen. Kutenholz, Teil der Stader Geest, war früher von großen Wäldern und Hochmooren umgeben. von denen noch einige erhalten sind. Mit 71 Einwohnern je km² ist die Gemeinde sehr dünn besiedelt und hat dennoch alles, was man braucht. Eine gute Infrastruktur mit Bahnanschluss an die Strecke Bremerhaven – Buxtehude ist Teil davon.

Einladung zur „Romantischen Medemfahrt“

Die Medem, ein 16 Kilometer langer Fluss der bei Otterndorf in die Elbe mündet, und deren Umland ist das Ziel einer Ganztagesfahrt des SoVD Ortsverbandes Oeversee.

Bei Glückstadt wird zunächst die Elbe überquert um später Otterndorf zu erreichen. Auf einer kleinen Rundfahrt werden wir hier die nähere Umgebung kennen lernen bevor es danach zum Mittagessen geht. Danach wird von Bord einer „Hamburger Hafenbarkasse“ aus die „Medem“ erkundet. Während die Tier- und Pflanzenwelt und Fachwerkhäuser vorbeiziehen, werden wir Kaffee trinken. Danach Rückfahrt.

Tagesfahrt: Samstag, 2. Juli Abfahrt: 6.50 Uhr Am Marktplatz, 6.55 Uhr Schule, 7.00 Uhr TopKauf
Preis: Mitglieder Ortsverband 40 €, Gäste 47 €, Leistungen: Busfahrt, Fähre Glückstadt - Wischhafen, Rundfahrt, Mittagessen, Schifffahrt, Kaffeetrinken.

Reiseveranstalter: Reisedienst Bölck GmbH, Schuby Anmeldungen bis zum 24. Juni bei Klaus Brettschneider, 04630-1024 oder Bernd Rabe, 04638-898888

Muttertagsfahrt in die Stader Geest



Beim Betrachten der Ausstellungstücke wurden Erinnerungen an die eigene Jugend wach

Das „Heimathus op de Heidloh“ entpuppte sich als kleines Heimatmuseum in dem Sammlungen aus Land- und Hauswirtschaft sowie dem Handwerk gezeigt wird. Da man in den Sammlungen auf viel bekannte Ausstellungsstücke stieß, die man aus seiner Jugend kannte, war für genügend Gesprächsstoff unter den Mitreisenden gesorgt. Das Gebäude selbst, ein Zweistöcker-Fachwerkhäus, war in einen erbärmlichen Zustand vom Heimat- und Kulturkreis Kutenholz erworben worden, um es zu demontieren und später an seinem jetzigen Standort wieder aufzubauen.

„Für mich“, so eine Mitreisende am Ende der Fahrt, „war dieser Tag ein besonders Erlebnis. Alles stimmte, ich hatte keinerlei Verpflichtungen, ich konnte diesen Tag wirklich genießen“.

SoVD
Sozialverband
Deutschland

Ortsverband
Oeversee

Juni

Dienstag, 07. Juni Klön- und Spielnachmittag
15.00 Uhr bis 17.00 Uhr Gasthaus Frörup

Vorschau Juli

Samstag, 02. Juli

Romantische Medemfahrt, Ganztagesfahrt,

Dienstag, 07. Juli Klön- und Spielnachmittag fällt aus. Sommerpause

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Tel.: 04621-23567 - Dienstag von 9 Uhr bis 12 Uhr und Donnerstag 9 Uhr bis 12 Uhr + von 14 Uhr bis 17 Uhr
Sprechstunden in Flensburg
Dorotheenstraße 22 (Haus Michael)

Mittwoch in den ungeraden Wochen von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Tel. Anm. über das Kreisbüro

CLAUSEN
Gonde Clausen

Kies- und Betonwerk
Kläranlagen

24988 Oeversee
Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30 / 9 09 10

Grabmal + Naturstein
Zweitschriften + Einfassungen

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen

sven höch
GRABMAL ADELBY
Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

Schulnachrichten

Tag der offenen Tür war ein großer Erfolg



Schulleiterin Heike Wulff-Dose konnte in der Mensa viele Besucher zum Tag der Offenen Tür begrüßen.

Mit einem Tag der offenen Tür feierte die Grundschule Oeversee und der in die Schule integrierte ADS-Sportkindergarten den Abschluss der im Sommer 2009 begonnen Umbau- und Sanierungsarbeiten. Sichtlich erfreut über den großen Zuspruch, den dieser Tag in der Gemeinde fand, konnte die Schulleiterin Heike Wulff-Dose, in der neuen Mensa viele Mitbürgerinnen und Mitbürger begrüßen. Dass mit dem Abschluss der Arbeiten an der Schule ein „Vorzeigeprojekt entstanden ist“, wie die Schulleiterin es nannte, davon konnten sich die Besucher bei einem Rundgang durch die Schule selbst überzeugen. Der Tag der offenen Tür war gleichzeitig auch ein Dank an die Gemeinde, die für die Sanierung der Schule über 3 Millionen Euro ausgegeben hat. Damit alle Besucher sehen konnten, was mit dem Geld gemacht wurde, hatte die Schule für diesen Tag ein umfangreiches Programm ausgearbeitet, das von der Besichtigung aller Räume bis zur Einladung zur Teilnahme am Mathe- und Deutschunterricht reichte.

Auf einem Rundgang durch die Klassenräume konnte man dabei PCs mit Lernsoftware in Aktion sehen, Türme bauen, im Smart-Raum der Schach-AG über die Schulter sehen, im Musikraum der Schulband zuhören, an einem Schnupperkurs im Becherstapeln teilnehmen, die Lehrküche sehen, gaben Lehrkräfte und Betreuerinnen Antworten auf alle gestellte Fragen zum Thema „Offene Ganztagschule“.

Mit großem Engagement hatten sich auch viele Eltern am Tag der offenen Tür beteiligt. Ein Kaffee- und Kuchenbuffet, einen Bratwurststand und eine Waffelbäckerei gehörten ebenso dazu wie ein kleiner Schulmöbel-Flohmarkt. Der Erlös aus diesen Aktionen kommt den Kindern der Schule zu Gute.

Mit dabei an diesem Tag auch die Jugendfeuerwehr der Gemeinde. Sie hatte die Aufgabe der Parkplatzanweiser rund um die Schule übernommen.



„Stunde der Gartenvögel“

Am 13. Mai 2011 hat die Grundschule Oeversee wieder an der „Stunde der Gartenvögel“ teilgenommen, einer bundesweiten Aktion des Naturschutzbundes Deutschland (Nabu). Dabei wurden von den Schülern insgesamt 16 verschiedene Vogelarten registriert: Amsel (1x), Bachstelze (1x), Blaumeise (1x), Buchfink (1x), Elster (1x), Graugänse (5x), Hausspatz (5x), Mönchsgrasmücke (1x), Nebelkrähe (1x), Rabenkrähe (1x), Rauchschwalbe (2x), Ringeltaube (1x), Star (1x), Stockente (6x), Zaunkönig (1x) und Zilpzalp (2x). Einige Vögel davon wie z.B. der Zilpzalp wurden nicht gesehen, sondern über ihren Gesang erkannt.

Husqvarna

Reinrassige Arbeitspferde für Ihren Garten!
Beratung, Verkauf, Service
Ständige Ausstellung in Tarp!

N. THOMSEN S.M. TARP
24963 Tarp Tel. 04638-8944 0
www.thomsen-tarp.de

SEHENSWERT
www.vrbank-fl-sl.de

Tarp

> Gepflegte Doppelhaushälfte auf großem Grundstück, 125 m² Wfl., 5 Zi., Bj. 1953, 2 Bäder, Doppelgarage, Nebengebäude, 842 m² Grundstück € **109.000,-**

Tarp

> Vollunterkellertes ebenerdiger Bungalow, 121 m² Wfl., 5 Zi., Bj. 1980, Einbauküche, Doppelgarage, gelungene Raumaufteilung, 914 m² Grdst. € **145.000,-**

WIR SUCHEN

Ob Ein-, Zwei- oder Mehrfamilienhaus, Eigentumswohnung, Grundstück oder Gewerbeimmobilien – unabhängig davon, welche Art von Objekt Sie anbieten möchten, wir übernehmen für Sie gerne die Suche nach einem passenden Käufer oder Mieter.

Fordern Sie uns!

Michael Pleger 0461 1440435
Alle Objekte zzgl. Käuferprovision in Höhe von 3,57 Prozent (inkl. gesetzlicher MwSt.) vom Kaufpreis.

VR Bank – Ihr Ziel ist unser Weg!
Flensburg-Schleswig eG

Meisterbetrieb
feyerabend
HEIZUNG • SANITÄR
Tel: 0 46 02 - 96 79 86
Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

**PELLETS
SOLAR- UND
WÄRMEPUMPEN**

Matthias Feyerabend

Viel Spaß bei der Ferienbetreuung

Zuerst hatten wir ja gar nicht so viel Lust - aber unsere Eltern hatten keinen Urlaub und Oma und Opa

waren auch nicht da. Also gingen wir in der ersten Woche der Osterferien in die Ferienbetreuung, die von Sabine Kahlert-Silze täglich von 7.30 Uhr -13.00 Uhr im Hortraum der Schule angeboten wurde. Wir waren nicht besonders viele Kinder, aber bei durchgehend gutem Wetter hatten wir ein tolles Programm und jede Menge Spaß.

Der Montagmorgen begann nach einem kleinen Tischkickerturnier mit einem Ausflug in die Fröruper Berge. Alle zusammen sind längs der Treene zusammen dorthin gewandert, eigentlich wollten wir ja nach Justins Höhle Ausschau halten, aber der Weg war dann doch zu weit. Deshalb stoppten wir an der Kieskuhle und sind dort geklettert und haben getobt.

Dienstag sind wir zur Badestelle am Sankelmarker See marschiert. Zum Baden war es natürlich noch zu kalt, aber wir haben Gräben gebuddelt, ausgiebig gepicknickt und versucht, Fische zu fangen, weil wir eine Futterstelle anlegen wollten.

Am nächsten Tag ist Sabine mit uns zum Strand nach Solitude gefahren. Dort gab es einen schönen Spielplatz, einen großen Wald zum Toben und sogar die Möglichkeit, Minigolf zu spielen. Vor lauter Freude sind zwei Kinder erst einmal mit Schuhen und Strümpfen ins Wasser gestürzt und so mussten unter viel Gejohle neue Strümpfe besorgt und die Schuhe getrocknet werden. Zum Abschluss dieses schönen Vormittags haben wir noch Pommes und ein großes Eis gegessen.

Donnerstag war unser letzter Tag vor Ostern in der Ferienbetreuung. Wir hatten zusammen ein Osterfrühstück geplant, zu dem jeder eine Kleinigkeit mitbrachte. Sabine hatte Teig vorbereitet und wir haben alle zusammen in der Schulküche



Brötchen geformt und gebacken, die wir dann noch warm bei bestem Wetter auf der Terrasse am Sportplatz essen konnten. Im Anschluss ließen wir den Vormittag mit einem Spaziergang an die Treene sowie Fußballspielen und Toben auf dem Schulspielplatz ausklingen, um dann in die Osterferien zu gehen.

Uns allen hat die Woche sehr viel Spaß gemacht und wir freuen uns schon auf das nächste Mal, denn Sabine hat uns ein bisschen über ihre tollen Ideen für die Sommerferienbetreuung erzählt. Vielleicht haben dann ja noch mehr Kinder Lust, dabei zu sein.

Im Namen aller Kinder
Jes und Malin Gunnesson

VERANSTALTUNGEN

Juni 2011

Mi., 01.06. bis So., 05.06. **Ev. Kirchengemeinde**

Oeversee: Kirchentag, Dresden

Mi., 01.06. **Ev. Kirchengemeinde Oeversee:** Gemeindegottesdienst, Gemeindehaus, 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Do., 02.06. **Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup:** Fahrradtour, Feuerwehrgerätehaus, 10:00

Fr., 03.06. **Grundschule Oeversee:** Schulfrei nach Himmelfahrt, keine Betreuung

Di., 07.06. **Fahrbücherei:**

Barderup-Ost 09:50 – 10:00

Sankelmark, Petersholm 10:05 – 10:20

Barderup Nord 10:25 – 10:35

Barderup, Feuerwehr 10:40 – 11:00

Barderup, Westerreihe 13 15:10 – 15:30

Munkwolstrup, Am Dorfteich 15:40 – 16:15

Juhlschau, Heideweg 4 16:20 – 16:40

Do., 09.06. **Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup:**

Freiwillige Feuerwehr Barderup:

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Funkübung, Amt Oeversee, 19:30

So., 12.06. **Blasorchester Uggelharde:** Spielen zum Pfingstgottesdienst im Wald, 09:30

Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Waldgottesdienst Pfingsten, Fröruper Berge, 10:00

Di., 14.06. **Grundschule Oeversee:** Schulfrei wg. Schulentwicklungstag, Betreuung bis 13:00 möglich, keine OGS!

Ulla Johannsen, Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus Munkwolstrup, 19:30

Mi., 15.06. **Ev. Kirchengemeinde Oeversee:** Gemeindegottesdienst, Gemeindehaus, 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

So., 19.06. **Blasorchester Uggelharde:** Frühschoppen, Bilschau-Krug, 11:00

Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Verabschiedungsgottesdienst Pastor Herrmann, St. Georg Kirche, 14:00

Mo., 20.06. **Freiwillige Feuerwehr Barderup:** Feuerwehrdienst, Gerätehaus Barderup, 19:30

Mi., 22.06. **Landfrauenverein Sankelmark:** Besichtigung Klärwerk Flensburg, Treff am Klärwerk 13:30

Do., 23.06. **Sydslesvigsk Forening:** St. Hans Fest, dänische Kirche Tarp, 18:00

Sa., 25.06. **Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup:** Tag der offenen Tür, Feuerwehrgerätehaus

Blasorchester Uggelharde: Spielen zum Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup

PSG Jägerkrug: Sommer- und Turnierhelferfest, Reitanlage Jägerkrug, 19:30

So., 26.06. **Freiwillige Feuerwehr Barderup:** Feuerwehrmarsch, Albersdorf, 08:30

Mo., 27.06. **Arbeitsgruppe Dorfchronik Oeversee:** Arbeitstreffen, Archiv 14.00 Uhr

Do., 30.06. **Fahrbücherei:** Bilschau, Bilschauweg 09:20 – 09:30

Bilschau, Am Krug 8 17:25 – 17:45



Bau Service Pasing GmbH
Bauunternehmen

Süderfeld 25 · 24988 Oeversee

Tel: 04602 - 967054 Fax: 04602 - 967056

Altbausanierung · Reparaturarbeiten · Maurerarbeiten
Fliesenarbeiten · An- und Umbauten
Schlüsselfertiges Bauen · Kellersanierung · Putzarbeiten

„Ihr Partner, wenn Sie Profis suchen“

Feuchte Keller? Feuchte Wände? www.pasingbau.de

Seit über 25 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Die Fernwärme ist da! Jetzt auch in Tarp!

Preisgünstig, komfortabel, umweltschonend.

www.fernwaerme-tarp.de oder Telefon 0461 487-1962

 **stadtwerke
flensburg
gmbh**



Fernwärme Tarp
Der Umwelt zuliebe!

Energie zum Leben!



Erfolgreicher Blutspendetermin

77 Spender meldeten sich in der Schule im Autil.
Darunter waren viele jüngere Leute, was uns besonders erfreut hat. Neben einer Erstsponderin waren 2 Spender zum 10. Mal, 2 zum 25. Mal, 2 zum 30. Mal und 2 sogar zum 60. Mal bereit, Blut zu spenden.
Allen Spendern danken wir dafür, da das Blut nötig gebraucht wird. Vielen Dank aber auch den Helfern für die Bewirtung danach.

Ulla Schmidt

Deutsches Rotes Kreuz + Ortsverein Sieverstedt



Unentbehrlich: Blutspender – die stillen Helfer

Stenderuper Maibaum 2011

Die Zweifel des Teams zur Organisation des Stenderuper Maibaumfestes, ob sich die seit Wochen anhaltende Schönwetterlage zumindest auch noch bis zum 1. Mai halten würde, waren glücklicherweise völlig unangebracht. Während noch wenige Stunden vor Veranstaltungsbeginn der Aufbau von stetigem Wind mit teilweise heftigen östlichen Windböen begleitet wurde, konnte am frühen Abend bei schönstem Sonnenschein und mit nur noch wenig Wind der Maibaum gerichtet werden. Viele Stenderuper, Nachbarn, aber auch Freunde und Bekannte aus allen Teilen der Gemeinde ließen es sich danach auf dem kleinen Festplatz bei Grillwurst und -fleisch sowie unterschiedlichen Getränken gut gehen, es wurde bis in die Nacht geklönt und gelacht.

Bistro-Team sucht Verstärkung

Der Freundeskreis Freibad Sieverstedt (FFS) sucht für die am 21. Mai beginnende Badesaison dringend Verstärkung für sein Bistro-Team. Bei Interesse an einem 400-Euro-Job bitte Bettina Hansen unter Telefon 01520-3279965 kontaktieren.

Landfrauenverein Sieverstedt

Fahrradtour

Am 11. Juni machen wir eine Fahrradtour in die Fröruper Berge. Wir starten um 14.00 Uhr bei Gundel Steffensen in Süderschmedeby. Zwischendurch gibt es eine kleine Stärkung und als Abschluss findet ein gemeinsames Grillen statt.
Anmeldung bis 05.06.2011 bei Doris Henningsen, Tel. 04638-2135884

Sommerfest

Am 17. Juni lädt die Freiwillige Feuerwehr Süderschmedeby ab 19 Uhr zum Sommerfest in die Scheune auf dem Gelände der Galerie Hansen ein. Alle sind herzlich willkommen – der Eintritt ist frei.

Aus Anlass des 30-jährigen Bestehens des Norddeutschen Kunsthandwerkermarktes sponsert die Galerie Hansen in diesem Jahr professionelle Tanzmusik (DJ Micha vom Musikservice Angeln) und ein Fass Bier sowie alkoholfreie Getränke zum Essen. Dieses wird wie in den Vorjahren wieder leckeres Spanferkel sein. Die Freiwillige Feuerwehr Süderschmedeby freut sich auf viele Gäste und ein schönes Fest!



jjj-toys Modell- und Spielwarenhandel

Pedal Gokarts
für Kinder ab 3 Jahren
schon für
€ 199,-



Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Wanderuper Str. 16a · Tarp
(neben familia - i. H. Fricke - Gartenland)
Tel. 04638-2135933
www.jjj-toys.de

AUTOHAUS ROHDE SUZUKI

Way of Life!

- KFZ-Werkstatt für alle Fabrikate
- Beseitigung von Unfallschäden
- Abschleppdienst
- eigene Lackierwerkstatt

Schleswiger Straße 9 | 24885 Sieverstedt | T. 04603/9444-0
Am Friedenshügel 17 | 24941 Flensburg | T. 0461/505284-0
www.auto-rohde.de

Denk mal...



...dem gelebten Leben
ein Zeichen setzen

seit 1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten • Grabmale

Sterup 046 37- 18 06 Süderbrarup 046 41- 98 71 70



Büroklammern
gibt's im Laden.
Blut nicht.



Termine und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

Sieverstedter Festwoche

mit einem Fußballturnier am 4. Juni

Samstag, 4. Juni

Fußballturnier

6 Mannschaften aus 6 Ortsteilen der Gemeinde Sieverstedt kämpfen um den Dorfpokal.

Beginn 14.00 Uhr in der Sporthalle Sieverstedt
Veranstalter TSV Sieverstedt

Sonntag, 19. Juni

PS - Ringstechen

Wettbewerb mit Pferdegespannen, Oldtimertrecker und Reitern

Veranstaltet vom 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt

Treffen: 9.00 Uhr Festwiese am Schwimmbad
Es folgt ein Umzug durchs Dorf.

Um 10.00 Uhr Gottesdienst auf der Festwiese
Im Anschluss finden die Wettkämpfe statt.

Montag, 20. Juni

Feuerwehrrübung

Gemeinsame Übung der FFW Sieverstedt-Stenderup, FFW Süderschmedeby und der JFW Sieverstedt in Sieverstedt

Beginn: 19.30 Uhr Gerätehaus in Sieverstedt.

Anschließend gemeinsames Grillen. Zuschauer sind herzlich willkommen!

Dienstag, 21. Juni

Sieverstedter Kirchenabend

Ein Abend rund um die Sieverstedter St.-Petri-Kirche. Beginn 18.00 Uhr in der ATS

Der Kinderchor eröffnet den Abend.

Im Anschluss „Kirche feiert! Generationen im Gespräch“. Vorstellung des diesjährigen Konfirmandenprojektes.

Nach einem Glas Sekt geht es ab 19.00 Uhr auf einen Kirchspaziergang. Auf dem Weg bieten Kirchenvorstand und der Sieverstedter Singkreis ein unterhaltsames Programm an.

Mittwoch, 22. Juni

„Das Dschungelbuch“ auf dem Einrad

Ein Schulprojekt aller Kinder der Schule im Aotal.

Beginn: 18.00 Uhr in der Sporthalle der Schule

In der Pause bietet die JFW Sieverstedt einen kleinen Imbiss an.

Donnerstag, 23. Juni

Kinder und Jugendtriathlon (8 - 14 Jahre)

Schwimmen – Radfahren – Laufen

Beginn 15.00 Uhr, Anmeldung im Schwimmbad ab 14.00 Uhr, Keine Startgebühr, Helmpflicht

Gegen 17.00 Siegerehrung

Veranstalter DLRG Sieverstedt

Freitag, 24. Juni

Kinderfest der Schule im Aotal

Vormittags Spiele in der Schule

Ab 14.30 Uhr Festumzug von der Festwiese am Schwimmbad. Im Anschluss Polonaise und Kaffeetafel in der Sporthalle in Sieverstedt

Samstag, 25. Juni

40 Jahre Groß-Gemeinde Sieverstedt

Dorffest

in der Sporthalle Sieverstedt. Beginn 20.00 Uhr
Eintritt bis 21.30 Uhr 5,00 €, danach 7,00 €

Sonntag, 26. Juni

Schöne Gärten in Sieverstedt

Werfen Sie einen Blick in „Nachbars Garten“.

In der Zeit von 13.00 - 18.00 Uhr sind diese Gärten für Besucher geöffnet:

* Peter Petersen	Süderschmedebyfeld
* Familie Stümer	Süderholz
* Maren Jensen	Grüner Weg
* Katrin Mordhorst	Sieverstedter Straße
* Marga Jensen	Stenderup
* Familie Deerberg	Poppolz

Beteiligte Vereine:

TSV Sieverstedt - 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt - FFW Sieverstedt-Stenderup - JFW Sieverstedt - Kirchengemeinde Sieverstedt - Offene Ganztagschule und Schule im Aotal Sieverstedt - DLRG Sieverstedt - Gemeinde Sieverstedt

VERANSTALTUNGEN

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 24. Juni 2011. Im Juli keine Ausleihe.

Juni:

01.06. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr

03.06. Schule im Aotal – Ferientag nach Christi Himmelfahrt

04.06. Sieverstedter Festwoche: TSV Sieverstedt – Fußballturnier – Schulsporthalle der Schule im Aotal – 14.00 Uhr

06.06. FF Süderschmedeby – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr

07.06. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Tagesfahrt nach Friedrichstadt mit Fahrt auf der Treene – Abfahrtsort und Abfahrtszeit: Poppolz 12.00 Uhr, Westerstenderup 12.05 Uhr, Stenderup 12.10 Uhr, Sieverstedt 12.15 Uhr, Süderschmedeby 12.20 Uhr

08.06. Gemeinde Sieverstedt – Gemeindevertreterversammlung – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 20.00 Uhr

09.06. und 10.06. Schule im Aotal – Autaler Triathlon – Schulhof der Schule im Aotal und Umgebung und Schwimmbad Sieverstedt – vormittags

10.06. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr

11.06. Landfrauenverein Sieverstedt – Fahrradtour in die Frörupe Berge – Treffpunkt: Hof von Gunde Steffensen, Süderschmedeby – 14.00 Uhr

12.06. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Pfingstauffahrt und Pfingstauffahrt – Treffpunkt: Festwiese am Schwimmbad – 10.00 Uhr

15.06. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr

17.06. FF Süderschmedeby – Sommerfest – Galerie Hansen, Süderschmedeby – 19.00 Uhr

18.06. FF Sieverstedt-Stenderup – Tagesausflug – Abfahrtsort: FF-Gerätehaus Sieverstedt – Abfahrtszeit: 10.00 Uhr

18.06. Festausschuss „Sieverstedter Festwoche 2011“ – Herrichten der Festhalle – Schulsporthalle der Schule im Aotal – Zeit nach Vereinbarung

Sieverstedter Festwoche

19.06. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – PS-Ringstechen – Festwiese am Schwimmbad – Beginn 9.00 Uhr, Gottesdienst 10.00 Uhr

20.06. FF Sieverstedt-Stenderup, FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Gemeinsame Übungen der Wehren – Übungsort: Sieverstedt – Dienstbeginn an den Gerätehäusern: 19.00 Uhr, Beginn der Übungen am Gerätehaus Sieverstedt: 19.30 Uhr

21.06. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Singkreis Sieverstedt und Kinderchor Sieverstedt – 16. Kultureller Abend: Sieverstedter Kirchenabend – ATS: 18.00 Uhr, Kirchspaziergang: 19.00 Uhr

22.06. Schule im Aotal – Musical „Das Dschungelbuch“, Aufführung auf Einrädern – Schulsporthalle der Schule im Aotal – 18.00 Uhr

23.06. DLRG Sieverstedt – Kinder- und Jugendtriathlon (8-14 Jahre) – Start und Ziel: Schwimmbad Sieverstedt – Beginn: 15.00, Siegerehrung: ca. 17.00 Uhr

23.06. Schule im Aotal – Aufbau Kinderfest – Schulhof und Schulsporthalle der Schule im Aotal – Zeit nach Vereinbarung

24.06. Schule im Aotal – Kinderfest: Spiele am Vormittag, Umzug in Sieverstedt: Beginn um 14.30 Uhr an der Festwiese am Schwimmbad, anschließend Fest in der Schulsporthalle der Schule im Aotal

25.06. Gemeinde Sieverstedt – 33. Gemeindefest „40 Jahre Gemeinde Sieverstedt“ – Schulsporthalle

der Schule im Aotal – Beginn: 20.00 Uhr

26.06. Sieverstedter Bürger – Schöne Gärten in Sieverstedt – Öffnung von Gärten: Peter Petersen, Süderschmedebyfeld; Familie Stümer, Süderholz; Maren Jensen, Grüner Weg; Katrin Mordhorst, Sieverstedter Straße; Marga Jensen, Stenderup; Familie Deerberg, Poppolz – 13.00 Uhr-18.00 Uhr

26.06. Festausschuss „Sieverstedter Festwoche 2011“ – Abbau der Festhalle – Schulsporthalle der Schule im Aotal – Zeit nach Vereinbarung

29.06. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr

Juli:

01.07. bis 07.07. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Zeltlager Otterndorf – Abfahrtsort: NN - Abfahrtszeit: NN

02.07. TSV Sieverstedt – Fahrt ins Sommerland Syd, Dänemark, im Rahmen der Ferienpassaktion – Abfahrtsorte und Abfahrtszeiten laut Ferienpassheft

04.07. bis 13.08. Schule im Aotal – Sommerferien 13.08.

05.07. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Beginn der Sommerpause

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.30-15.30 Uhr und

mittwochsalle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – Bürgerhaus Klappholz – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

dienstags jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 18.00 Uhr

Redaktionsschluss für die JULI-Ausgabe ist am 15. JUNI 2011

Die Elternvertretung für Kindertageseinrichtungen

Liebe KiTa-Eltern,

wir möchten euch auf unsere Homepage der Landes- und Kreiselternvertretung der KiTas Schleswig-Holstein www.kita-eltern-sh.de aufmerksam machen, auf der ihr aktuelle und allgemeine Themen rund um die Kindertagesstätte findet.

In der Rubrik Aktuell findet ihr beispielsweise Berichte zum Thema „Eltern zahlen im Norden am meisten“, „Kein Kind ohne Mahlzeit“ oder die „Qualitätsanfrage Beobachtungsbogen“.

Wie zufrieden seid ihr mit der Kinderbetreuung?

Anlässlich des Aktionsbündnisses „Kürzt den Kindern nicht die Zukunft. Uns reicht's!“ ist uns eure Meinung bei der Online-Umfrage wichtig!

Die Kita Elternvertretung ist in allen politischen Ebenen vertreten. Neben den Jugendhilfeausschüssen der Kreise und des Landes sitzen Kreis- und Landeselternvertreter je nach Bedarf und politischen Erfordernissen zu Themen wie Gebührenbefreiung, Ausbau der Kitaplätze für unter Dreijährige und Bildung in verschiedenen Arbeitsgruppen und Gremien von Kreis, Land und Wohlfahrtsverbänden.

Die gesetzliche Elternvertretung der KiTas ist auch in den Landkreisen organisiert. Unter der Rubrik Kreise auf www.kita-eltern-sh.de findet ihr die Informationen für euren Kreis: Kreis Schleswig-Flensburg.

Dort veröffentlichen wir gerne eure laufenden KiTa-Termine, wie Flohmarkt, Tag der offenen Tür, Elterncafé und geplante allgemeine Vorträge. Diese Informationen können die ElternvertreterInnen gerne unter schleswig-flensburg@kita-eltern-sh.de direkt an uns mailen.

Wir sehen uns als Bindeglied zwischen Eltern und Trägern sowie politischen Vertretern und Organisationen. Nur wenn wir als Eltern stark auftreten, werden wir gemeinsam positiv auf die Entwicklung in den Kitas einwirken können. Uns geht es allerdings über gesetzliche Regelung hinaus um den direkten konstruktiven Kontakt mit allen Beteiligten. Wir als Eltern kennen die Bedürfnisse unserer Kinder am besten. Uns geht es um optimale Bedingungen in KiTas für die Menschen, die uns am wichtigsten sind.

Jeder, der bei der Kreiselternvertretung mitarbeiten will, ist herzlich willkommen.

Viele Grüße

Eure KEV SL-FL

Kreiselternvertretung Schleswig-Flensburg: 4 Frauen und Männer gehören ihr aus allen Richtungen des Kreisgebietes an: Melanie Weiß (Jardelund), Carmen Pauck (Ekenis), Alexander Mund (Kappeln) und Marion Blasig (Tarp). Melanie Weiß wurde zur Kreisvorsitzenden sowie Carmen Pauck zur Stellvertreterin gewählt.

Ein herzliches Dankeschön an unseren Eulenpaten

Ev. Kindergarten Tarp Pastoratsweg

In jedem Frühjahr kommt Herr Nielson und bringt unsere Eulenfamilie aus Holz auf unserem Spielplatz auf Vordermann. Sie wird gewaschen und wieder neu lackiert, so dass sie immer im rechten Licht erstrahlt. Viele Passanten haben schon gemeint: Wie sehen die denn aus, mussten die denn schon so verunstaltet werden? Aber der Künstler hat es so gewollt. Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich bei Familie Nielson bedanken, die so gut auf unsere Eulenfamilie achtet. Wir wünschen allen Eulen in Tarp so engagierte Paten.

Am 12. Mai 2011 konnten wir bei bestem Wetter unseren Gottesdienst zum Thema „Gott ist überall“ am Eulenplatz feiern. In den letzten Wochen haben wir mit den Kindern und Pastor Neitzel den Gottesdienst geplant und vorbereitet, es ging um die Schöpfungsgeschichte. Es wurde ein schöner Nachmittag, auch durch die wunderbare musikalische

Begleitung von den „Vier Eulenspielern der Uggelharde“ Unser Picknick war ein gelungener Abschluss. Vielen Dank auch an Pastor Neitzel, der sich für uns Zeit genommen hat.

Allen Lesern wünschen wir einen schönen sommerlichen Juni.

Das Team der Kindertagesstätte Pastoratsweg

ADS-Kindergarten Tarp

Aller Anfang ist schwer... ein Erfahrungsbericht einer Kindergartenmutter

Am 1. Mai war es soweit. Auch unser Jüngster durfte in den Kindergarten gehen. Mit großem Trara wurde eine Brottasche und eine neue Brotdose gekauft und der Kleine auf den großen Tag vorbereitet.

„Freust Du Dich denn schon auf den Kindergarten?“ wurde überall gefragt...die Antwort war immer dieselbe: „Nein! Ich will bei Mama bleiben!“

So schlimm wird es schon nicht werden, dachte ich mir, als wir an seinem ersten Tag erwartungsvoll den Kindergarten betreten. Schließlich geht seine große Schwester inzwischen seit 4 Jahren in den ADS-Kindergarten und somit ist unserem Kleinen die Einrichtung bestens vertraut. Auch der regelmäßige Besuch des Spielkreises einmal die Woche seit ei-

nem Jahr, sollte ihn doch bestens auf den Kindergartenalltag vorbereitet haben... dachte ich...

Jascha besucht die altersgemischte Gruppe des Kindergartens. Das bedeutet, dass hier Kinder ab einem Jahr aufgenommen werden, die von zwei Erzieherinnen liebevoll betreut werden. Derzeit befinden sich 15 Kinder im Alter zwischen 1 und 4 Jahren in der Gruppe.

Wir verbrachten einen halben Vormittag einträchtig zusammen im Kindergarten, d.h. Jascha klebte an meinem Bein und sah sich das bunte Treiben interessiert an.

Als alle Kinder dann angezogen wurden, um das große Außengelände zu erkunden, wurde ich von der Erzieherin Kerstin Feuerbach freundlich gefragt, ob ich nicht noch einkaufen gehen müsste. Da ich selber Erzieherin bei der ADS bin, verstand ich den Wink sofort: meine Anwesenheit wurde hier nicht mehr gebraucht, bzw. hinderte unseren Sohn auch einfach daran, sich in die Gruppe zu integrieren.

Also übergab ich schweren Herzens ein schreiendes Bündel Mensch und fuhr nervös nach Hause. Den Rest des Vormittages umkreiste ich das Telefon. Würde es klingeln?

Um 12 Uhr stand ich pünktlich auf der Matte, um unseren Kleinen wieder nach Hause zu holen.

Bereits in der Halle liefen mir Eltern, aber auch Erzieher über den Weg, die mir strahlend erzählten, wie schön Jascha doch gespielt hätte.

Doch sobald ich auf dem Spielplatz erschien, lief er mir auch schon weinend in die Arme.

„Kindergarten ist blöd!“ bekam ich zwischen zwei Schniefern zu hören.

Dieses Spiel haben wir dann ein paar Tage gespielt:

Heulend übergab ich ihn der Erzieherin, doch ich saß noch nicht ganz im Auto, da spielte er schon selig. Kam ich ihn abholen, verdrückte er ein paar Tränen. Allerdings nur bei mir. Als Opa ihn abholte, wurde ihm stolz sein neuer Kindergarten gezeigt...

Inzwischen geht Jascha gerne in den Kindergarten, auch wenn er es nicht immer zugibt.

Für mich, die selber als Erzieherin solche Eingewöhnungssituationen zu Genüge kennt, war es sehr interessant einmal die „andere Seite“ zu erleben. Dass einem nämlich doch ganz gehörig das Mamaherz blutet, wenn man den Kleinen so weinen sieht.

Aber es lohnt sich durchzuhalten, denn den Spaß und die Kontakte, die er im Kindergarten hat, kann ich ihm zu Hause nicht bieten.

Manchmal sollte man seinen Kindern einfach etwas zutrauen...

Nicole Behnke



Einladung zum Sommerfest des Waldkindergartens

Dieses Jahr möchten wir mit Euch einen Tag in Afrika verbringen. Unser afrikanisches Sommerfest findet am 25. Juni in der Zeit von 11.00 bis 15.00 Uhr in unserem Wald statt.

Treffen werden wir uns am Blitzbaum, um dann gemeinsam über den bunten Kontinent zum Festplatz zu ziehen.

Geplant ist neben dem gemeinsamen Essen, den Spiel- und Bastelangeboten auch eine kleine Tanzvorführung von euren Kindern. Diese findet um 14.00 Uhr statt. Es wäre schön, wenn alle Familien mindestens bis zu diesem Zeitpunkt am Fest teilnehmen würden/könnten.

Ihr braucht neben der Verkleidung (wer Lust hat) etwas zum Draufsitzen, Getränke und Geschirr.

Es wäre auch schön, wenn jeder etwas zu unserem gemeinsamen Buffet beisteuert, damit wir uns über die Mittagszeit stärken können.

Wir freuen uns auf diesen besonderen Tag mit Euch
Lena und Heike



Unser letzter Besuch des Schafstalls?



Evgl. Kindergarten Oeversee

Am 15. März 2011 machte der ev. Kindergarten Oeversee einen Ausflug in den Schafstall. Wir waren gespannt: Wie sieht die Herde wohl aus? Sind die kleinen Lämmer schon zu sehen? Für einige Kinder war es der erste Besuch des Schafstalls.

Mit dem Bus fuhren wir los. Das allein schon war für die Kinder sehr aufregend. Für einige Kinder war auch die Fahrt mit dem Bus das erste Mal. Viel zu kurz war dann die Fahrt zum Schafstall.

Anfangs war die große Herde noch unterwegs. Es war ruhig, als wir ankamen. Im Stall waren nur die kleinen Lämmer in ihrer Box. Die waren so niedlich. Wir durften sie auf den Schoß nehmen, streicheln und sogar mit der Flasche füttern.

Dann kam die Herde. Wir sahen sie von weitem kommen. Als diese große eindrucksvolle Herde dann in den Schafstall geführt wurde, dröhnte der Boden. Das war sehr imposant. Wir sahen Ziegen, den Esel, das Pferd, natürlich die vielen Schafe und den Hund des Schäfers. Wir durften sogar Schafwolle mit in den Kindergarten nehmen.

Zum Abschluss lud der große Erdhügel neben dem Schafstall zum Toben und Hoch- und runterlaufen ein. Das war ein toller Vormittag. Gern würden wir ihn wiederholen. Aufgrund der Fördermittelkürzung war dies evtl. unser letzter Besuch bei der Herde.

Wir möchten uns beim Schafstallteam herzlich für die nette Führung und Betreuung bedanken und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

ADS-Naturkindergarten Oeversee/Sankelmark

Ein bisschen Wasser, eine Schwengel-Pumpe und viel Sonnenschein - was wollen wir mehr!!!

Wie unschwer auf den Fotos zu erkennen sind, reichen die oben genannten Komponenten sehr gut aus, Kinder in Aktion zu bringen. Mit Motivation, Kraftanstrengung und Ausdauer wird mit Hilfe einer Schwengel-Pumpe das Wasser aus einem Bottich in mobile „Wasserläufe“, die von den Kindern aufgebaut werden, gepumpt. Sie erkennen, dass ohne Muskelkraft das Wasser nicht aus der Tonne kommen kann.

Am Ende der mobilen Wasserbahn gelangt das Wasser in eine Wanne, die mit Lehm verdichtet ist und als Auffangbecken dient. Jeder neue Wasserausbruch wird sofort verhindert, indem der Durchbruch mit Lehm ausgebessert wird. Parallel dazu tropft das „kühle Nass“ durch die Ritzen des „Aquädukts“ und sorgt für einen zusätzlich natürlichen Bachlauf. Auch an diesem sitzen Konstrukteure und bauen Dämme, um die Fließgeschwindigkeit zu reduzieren.

Eine unbedingte Kooperation der Kinder ist daher von großer Bedeutung. Kompetenzen werden erkannt. „Du bist der Chef“ erkennen jüngere Kinder die Leistungen der Spezialisten an.

Mit viel Freude und Enthusiasmus vervollständigen die Wasserbauer ihr Werk und blicken zufrieden auf das Ergebnis.

Nochmals herzlichen Dank an die Firma Trixie, die uns mit diesem Geschenk im Jahr 2010 so viel Freude bereitet.

Monika Wenzel-Behrens



Der „Frühjahrsflohmarkt“ war ein Erfolg!

Am 02. April 2011 hat der Freundeskreis des Ev. Kindergartens Oeversee wieder einmal einen Flohmarkt ausgerichtet. Bei wunderschönem Frühlingwetter kamen trotz großer Konkurrenz (weitere drei Flohmärkte in näherer Umgebung) viele Besucher und Kuchenfreunde. Das schöne Wetter sorgte für eine ausgelassene Stimmung vor allem bei unseren „kleinen“ Flohmarktbetreibern. Der Erlös aus dem Kuchenverkauf wurde für zwei neue Sitzkombinationen für den Außenbereich verwendet und sichert die fortlaufende zusätzliche Vorschularbeit der „Zugvögel“, das sind die Kinder im letzten Kindergartenjahr!

Damit der Freundeskreis weitere Projekte unterstützen kann gibt es auch schon einen Termin für den „Herbstflohmarkt“ (17. September 2011). Wir hoffen wieder auf reges Interesse.
Der Freundeskreis Ev. Kindergarten Oeversee



Treene Spiegel für die Jugend

Zahlreiche Vereine sorgen wieder für tolle Ferienerlebnisse

In den Sommerferien könnt ihr wieder mit dem Ferienpass gegen aufkommende Langeweile in den Ferien angehen. An fast alle Ferientagen bieten zahlreiche Vereine ein oder mehrere Ferienpassangebote an.

Auch für die „Größeren“ ist jede Menge dabei. Ob Hansapark, Heidepark oder Sommerland Syd, alle Vergnügungsparks finden sich im Programm. Dazu geht es zwei Mal in Klettergärten, zwei Mal in die Gruselshow „Hamburg Dungeon“ oder ins HSV-Stadion, in den Mediendom und ganz viel mehr!

Am letzten FerienFreitag findet im Tarper Freizeitbad zum Abschluss eine Beachparty statt!

Ihr müsst nur den Ferienpass kaufen, euer persönliches Ferienerlebnis zusammenstellen und am 10. Juni zur Anmeldung in die Treenehalle kommen. Wenn ihr das nicht schafft, besteht erstmals die Möglichkeit, in den anschließenden 14 Tagen verfügbare Restplätze für alle Veranstaltungen im Jugendfreizeitheim Tarp zu erwerben. Möglicherweise erforderliche zusätzliche Ferienpässe können ebenfalls dort erworben werden. Der Verkauf findet von Montag bis Freitag jeweils zwischen 16:00 und 19:00 Uhr statt (Tel.: 04638-898743).



- Name: **Lars**
- Alter: **16 Jahre**
- Schule/Beruf: **Alexander-Behm-Schule**
- Was würdest du in Tarp ändern, wenn du Bürgermeister wärest?
Das Freibad überdachen.
- Was musst du in diesem Jahr unbedingt erledigen?
Besser in der Schule werden.
- Was sollten deine Eltern anders machen bei deiner Erziehung?
Nichts!
- Was könntest du ihnen gegenüber anders machen?
Mich mehr am Haushalt beteiligen.
- Warum gibt es das Jugendschutzgesetz?
Damit Jugendliche nicht so viel Unsinn machen und sie geschützt sind.
- Was erwartest du von unserer Regierung?
Mehr Förderung für Kinder aus ärmeren Verhältnissen.
- Welches sind deine Stärken und deine Schwächen?
Freundlichkeit, habe aber leider viele Süchte z.B. Schokolade, Fernsehen, Spielkonsolen usw.
- Würdest du gern eine Zeit lang berühmt sein?
Ja.
- Würdest du gern mal jemand anders sein wollen?
Maikel Rocker... (Freund)
- Freust du dich auf das Erwachsenenleben?
Nein, nicht wirklich.
- Wird dein Leben dann leichter oder schwerer?
Schwerer. Ja, weil ich dann mehr Verantwortung übernehmen muss.

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Telefon 0 46 38 -89 87 43

PROGRAMM JUNI

- 01.06. 16:30 Uhr RUMMIKUB - Turnier
03.06. geschlossen wegen bewegl. Ferientag
08.06. 16:30 Uhr Sushi-Zock am Gockelwok
10.06. geschlossen wegen Ferienpassverkauf
15.06. 16:30 Uhr Kreatives Nachdenken
17.06. 16:30 Uhr DVD-Abend
22.06. 16:30 Uhr Buzz-Abend (Playstation Quiz)
29.06. 16:30 Uhr Feriencountdown

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag: (ab 13:00 Ganztagschule)	
16:00 - 18:00 Uhr	Offener Treff ab 9 Jahre
16:00 - 20:00 Uhr	Offener Treff ab 12 Jahre
Dienstag: (ab 13:00 Ganztagschule)	
16:00 - 18:00 Uhr	Offener Treff ab 9 Jahre
16:00 - 20:00 Uhr	Offener Treff ab 12 Jahre
Mittwoch: (ab 13:00 Ganztagschule)	
16:00 - 18:00 Uhr	Offener Treff ab 9 Jahre
16:00 - 20:00 Uhr	Offener Treff ab 12 Jahre
Donnerstag: (ab 13:00 Ganztagschule)	
16:00 - 18:00 Uhr	Offener Treff ab 9 Jahre
16:00 - 20:00 Uhr	Offener Treff ab 12 Jahre
Freitag:	
14:00 - 18:00 Uhr	Offener Treff ab 9 Jahre
16:00 - 20:00 Uhr	Offener Treff ab 12 Jahre
am 2. Freitag	
18.00-20.30 Uhr	Kids-Disco

Open-Air Konzert

Schüler rocken die ABS

Ein besonderes musikalisches Highlight gibt es am Donnerstag, den 9. Juni an der Alexander-Behm-Schule in Tarp. Die drei Schülerbands der mit dem Schwerpunkt Musik ausgerichteten Grund- und Gemeinschaftsschule setzen damit ihren Wunsch in die Tat um, zum Schuljahresende noch einmal mit dem bisher erarbeiteten Repertoire vor die Öffentlichkeit zu treten; So sollen dem Publikum in dem rund zweistündigen Musikprogramm diverse Cover-Songs aus den Charts gespielt werden, aber auch einige ganz eigene neue Musiktitel vorgestellt werden.

Aber nicht nur die drei Schülerbands der Alexander-Behm-Schule Tarp, „Soundchecker“, „Just smile“ und die beim schleswig-holsteinischen Integrations-Song-Contest 2011 in Kiel zweitplatzierte Tarper Band „No one 27“ werden dabei sein, sondern als Gastband die Lübecker Gruppe „Behind skys“, die Sieger des diesjährigen Kieler Wettbewerbs.

„Musikalisch soll von den rund 60 teilnehmenden jungen Musikern ein buntes Programm von Balladen über Pop bis Rock so einiges geboten werden – durchaus Bekanntes aber auch ganz Neues, nämlich eben das, was unsere Schülerbands innerhalb des laufenden Jahres in ihren Proben einstudiert haben“, erklärt dazu der Musiklehrer, Schülerbandbetreuer der Schule und Organisator dieses Konzertes, Gernot Voit.

Als weitere Besonderheit dieses Konzertes möchte eine Gruppe um die Wanderuper Sängerin und Songwriterin Julia Fischer, auch Mitglied der Schülerband „No one 27“, sehr eigene Themen erstmals musikalisch darbieten. „Und mit zwei kleineren Überraschungsbands aus Tarp möchten wir unser musikalisches Programm an diesem Tage abrunden – ich denke, es wird an diesem Tag für die Musiker und sicherlich auch die Zuhörer spannend werden“, stellt Gernot Voit fest.

Die jungen Musikerinnen und Musiker freuen sich nach einem ereignisreichen musikalischen Jahr an ihrer Schule in jedem Fall schon jetzt auf ihr Jahresabschlusskonzert, das auf dem Schulgelände „Open Air“ stattfinden soll und sie freuen sich natürlich auf möglichst zahlreiche Zuhörer, die sie an diesem Abend begleiten, mitsingen und mitfeiern.

Das Konzert beginnt um 18.00 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Heute mit Lars...



Für die Jugend

Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

Achtung: Neue Öffnungszeiten!!!

Jugendtreff Oeversee

Alle Angebote finden im Jugendtreff statt und sind, wenn nicht extra benannt, kostenlos.

Montag:

16:30 bis 18:30 Uhr Offener Treff für Kinder von 6-12 Jahren

18:30 bis 20:00 Uhr Offener Treff für Jugendliche ab 13 Jahren

Mittwoch:

16:30 bis 18:30 Uhr Offener Treff für Kinder von 6-12 Jahren

Samstag, 25. Juni 2011: Kindergottesdienst „Igel und Schlümpfe“ von 10:00 bis 13:00 Uhr im Gemeindehaus Oeversee. Kostenbeteiligung 1,50 €.

Gruppen in Jarplund

Alle Angebote finden im Gemeindehaus statt und sind, wenn nicht extra benannt, kostenlos.

Donnerstag:

15:30 bis 17:00 Uhr Kindergottesdienst für Kinder von 5-12 Jahren.

17:00 bis 18:30 Uhr Kirchenkids für Kinder von 8-12 Jahren. Materialkostenbeteiligung 1,00 €.

Gruppen in Munkwolstrup

Alle Angebote finden im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr statt und sind, wenn nicht extra benannt, kostenlos.

Dienstag

16:00 bis 18:00 Uhr Projektnachmittag für Kinder

von 6-10 Jahren. Materialkostenbeteiligung 1,00 €. 18:00 bis 20 Uhr Projektnachmittag für Jugendliche ab 10 Jahren. Materialkostenbeteiligung 1,00 €.

Fahrt in das „Disneyland Paris“

Mit einem Taxi nach Paris! Nicht ganz, aber mit dem Bus. In diesem Jahr möchten wir mit allen interessierten Jugendlichen ab 13 Jahren aus der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund in das „Disneyland“ Paris fahren. Die Veranstaltung findet von Freitag, 30. September 2011 bis Sonntag, 02. Oktober statt. Losfahren wollen wir am Jugendzentrum in Handewitt um 17:00 Uhr. Dort werden wir am Sonntag um ca. 15:00 Uhr wieder ankommen. Um Kosten zu sparen, werden wir die Nächte durchfahren und im Bus schlafen. Die Fahrzeit ist hart, aber es lohnt sich. Am Samstag steht der gesamte Tag zur Verfügung, um sich im Disneyland umzusehen und alles auszuprobieren: den Space Mountain, die drehenden Tassen, das Geisterhaus, Star Wars u.v.m. Den Park könnt ihr in Kleingruppen von mindestens drei Personen erkunden. Also fragt am besten noch einen Freund oder Freundin, ob er oder sie mitkommen möchte. Natürlich sind wir während des gesamten Tages persönlich oder per Handy für euch da. Die Kosten für die Veranstaltung belaufen sich auf 90,00 Euro pro Person inklusive Busfahrt und Eintritt. Für die Verpflegung während der Veranstaltung ist jeder selbst verantwortlich. Wir empfehlen jedoch, ausreichend Verpflegung mitzu-

nehmen, da es im Park sehr teuer ist. Anmeldungen und Infos erhaltet ihr in eurem Jugendtreff oder bei Jugendwart David Thomsen. Tel.: 0170 / 2609092 ; Email: jugendwart-oeversee-jarplund@gmx.de

Freizeit nach Norwegen

Gemeinsam mit allen Jugendlichen ab 13 Jahren aus der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund möchten wir eine 12-tägige Freizeit in das wunderschöne Land Norwegen machen. Die Veranstaltung findet vom 3. August bis zum 14. August 2011 statt. Mit Kleinbussen werden wir in die dänische Stadt Hirtshals an der Nordsee fahren und von dort aus mit der Fähre nach Norwegen übersetzen.

Während der Freizeit werden wir in einem wunderschönen Haus übernachten, das von vielen Seen und Wäldern umgeben ist. Dort habt ihr natürlich auch die Möglichkeit, baden zu gehen. Das Haus ist nur eine Stunde von Oslo entfernt, weshalb ein Tagesausflug dorthin natürlich nicht fehlen darf. Weiterhin wollen wir mit euch in einem Hochseilgarten klettern gehen, Kanu fahren und viele weitere tolle Aktionen durchführen. Natürlich werden wir noch weitere Ausflüge unternehmen, die an dieser Stelle noch nicht verraten werden. Die Kosten für die Freizeit belaufen sich auf 385,00 Euro inklusive Unterkunft, Verpflegung und das Programm. Die Teilnehmerzahl ist auf 18 Jugendliche begrenzt. Anmeldung und Infos erhaltet ihr ab sofort in eurem Jugendtreff oder bei Jugendwart David Thomsen. Tel.: 0170 / 2609092 ; Email: jugendwart-oeversee-jarplund@gmx.de

Ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp



Zu allen Veranstaltungen nähere Informationen unter 04638-441 und www.kirchengemeinde-tarp.de

Einladung zu den diesjährigen Kinderbibeltagen (Ki-Bi-Ta) vom 30., 31. Mai und 01. Juni in Tarp



Liebe Kinder!

„Wenn einer sagt: „Ich mag dich, du, ich find dich ehrlich gut, dann krieg ich eine Gänsehaut und auch ein bisschen Mut.“

Diese Strophe aus einem bekannten Kinderlied wird in den nächsten Tagen und Wochen in unserem Gemeindehaus am Pastoratsweg zu hören sein. Denn wir laden wieder in den Tagen vor Christi Himmelfahrt am 30., 31. Mai und 01. Juni alle Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren zu unseren diesjährigen Kinderbibeltagen („Kibita“) ein. Wir werden Geschichten aus der Bibel von Abraham und Sara hören, singen, spielen und basteln.

Treffpunkt erster Tag:

Montag, den 30. Mai: Ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg jeweils von 15.00 bis 17.30 Uhr.

Auf Euer Kommen freut sich Pastor Bernd Neitzel und das Ki-Bi-Ta-Team

Kinderchor

Liebe Eltern! Liebe Kinder!

Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungskirche und zwar immer montags von 14.45 bis 15.45 Uhr. Hierzu sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen.

Ich würde mich sehr freuen, wenn möglichst viele Kinder dazu kommen und Freude am gemeinsamen Singen entdecken.

Herzliche Grüße, Pastor Bernd Neitzel

Die Kirchenstrolche

Ev. Kinder-GRUPPE - Wir machen viel, macht einfach mit! Infos 04638/2136839

WANN: Immer donnerstags von 15.00-16.30 Uhr
WO: Ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg gegenüber der Grundschule

ALTER: alle Kinder im Grundschulalter

Zu dem abwechslungsreichen Programm gehört: Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen, biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, basteln, backen, singen, Spiele spielen und vieles mehr...

Es freut sich auf Euch Euer Kirchenstrolche-Team

Einladung zur Kinderkirche

Hallo liebe Kinder wusstest Ihr, dass die Kirche ein ziemlich spannender Ort sein kann? Es gibt dort nämlich einiges zu erkunden... Habt Ihr Lust auf Entdeckungsreise zu gehen.

Kommt doch mal vorbei!

Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungskirche findet am Donnerstag, 26. Mai 2011 von 15.00 bis 16.30 Uhr statt.

Wir freuen uns auf Dich! Dein Kindergottesdienstteam

Jugendgruppe immer donnerstags

Treffen immer um 18.00 Uhr im ev. Gemeindehaus Pastoratsweg 3 in Tarp

Na, öfter mal Langeweile? Am Donnerstagabend nichts vor? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir bieten dir jede Woche wieder ein Exklusivprogramm!

Du fragst dich: „Hm, Jugendgruppe...was macht man da eigentlich? Muss ich da hin?“ Quatsch! Wir machen nur, wozu wir Lust haben: Wir kickern, gucken Filme, spielen Karten, quatschen, chillen, kochen und ...und... und...

Und ganz wichtig ist: Die Jugendgruppe ist keine Verpflichtung - davon hast du sonst schon genug. Sieh es als netten Zeitvertreib! Also: Nix wie hin! Wir freuen uns auf jeden Fall auf dich!

Liebe Grüße, die Teamer in der ev. Jugendgruppe

Der TSV Tarp informiert

...Allgemein: das Duell

Hallo liebe Treeneespiegelleser/-innen. In der stressigen, beruflichen und schulischen Zeit ist es immer wieder schön, wenn man mit den Kindern etwas zusammen machen kann. Da sollte mal die WII zur Seite gelegt und sich zum Duell auf Tarper Sportplatz eingefunden werden. Schafft Papa es, die Kugel über eine bestimmte Weite zu stoßen? Gelingt es Mama ihr Kind zu motivieren, dass es die erforderliche Weite im Weitsprung meistert? Und sich selbst auch? Katarina Zink und Klaus Lorbeer stehen wieder mittwochs für Sie zur Verfügung und erwarten die Familien zum internen Duell: wer holt die meisten Punkte?

Mit freundlichem Gruß, Ralf Windzio – Mitglied im TSV Tarp Vorstand (schriftwart@tsvtarp.de, 04638/1426).

...vom Badminton: erfolgreicher Verlauf

Auch in diesem Jahr können wir uns gar nicht genug bei Wolfgang Fischbach bedanken, denn er schafft es immer wieder mit seinem Witz und seiner Geduld eine angenehme Trainingsatmosphäre zu schaffen für die 40 - 45 Kinder und Jugendlichen. Ebenso geht unser Dank an alle Helfer, die Herrn Fischbach unterstützten. Sehr erfreulich ist auch die Tatsache, dass die Teilnehmerzahl im Jugendbereich im letzten, sowie in diesem Jahr weiter angestiegen ist. Für viele Kinder und Jugendliche war dieses Jahr sehr erfolgreich. Auf zahlreichen Turnieren erspielten sich unsere Mädchen und Jungen zahlreiche gute Plätze. So erkämpfte sich Merle Koch als eine unserer Jüngsten auf Ihrem ersten Turnier den 1. Platz und wurde Kreismeisterin im Mädchen-Einzel der U11. Auf der Bezirksmeisterschaft erzielte sie den 3. Platz im Einzel. Mit Ihrer Partnerin Jule Johannsen erreichten beide den 2. Platz in der Kreisrangliste und auf der Bezirksrangliste den 6. Platz im Mädchen-Doppel (U13). Anfang April 2010 gelang unserer Senioren-Mannschaft der zweite Aufstieg in Folge. Neu in der Bezirksklasse wurde die Mannschaft Herbstmeister der Saison 2010/11 und legte damit einen sehr guten Start hin. Auch in der Rückrunde konnte sie sich gut behaupten und erlangte nur den 3. Platz und verpasste den Aufstieg mit lediglich 3 Punkten zum Tabellenersten. Für die Saison 2011/12 konnte sich die Mannschaft mit Matthias Metzger verstärken. Vielleicht gelingt uns nun der Aufstieg in die Bezirksliga.

Mit freundlichen Grüßen, Silke Lorenz, Spartenleiterin Badminton

...vom Sportabzeichen: immer wieder mittwochs

Nur noch 3cm. Diese minimale Zahl an Zentimeter klingt so unglaublich wenig, doch wer einmal am Weitsprung teilgenommen hat, der muss sich erst einmal wieder an den Bewegungsablauf gewöhnen, um dann die erforderliche Weite zu springen. Die Kugel vom Kugelstoßen ist auch schwerer als gedacht. Aber mit einer Drehung gelingt das Stoßen ideal. Katharina Zink und Klaus Lorbeer stehen hier mit Rat und Tat zur Seite, unterstützen die fleißigen Teilnehmer. Einzelne, Gruppen (wie Mannschaften aus dem verschiedenen Sparten) und Familien sind

immer wieder gern gesehen Akteure. Das herrliche an diesen Bewegungen ist, dass diese unter freien Himmel stattfinden. Natürlich können auch alternative Übungen gewählt werden: statt Langlauf gibt es auch Vorgaben für das z.B. Fahrradfahren. Als ideal entpuppt sich Tarp mit dem Freibad: so kann hier die Schwimmdisziplin direkt im Ort durchgeführt werden. Jeden Mittwoch treffen sich Interessierte auf dem Sportplatz von 17-19 Uhr – Katharina Zink und Klaus Lorbeer freuen sich darauf.

...vom Judo:

Judo-Landesmannschaftsmeisterschaften U 14 in Neumünster

Mit einer großen Überraschung kehrte die U 14 Judo-Mannschaft (11-13 Jahre) der Kampfgemeinschaft TSV Tarp/SV Adelby Flensburg von den Landes-Mannschaftsmeisterschaften aus Neumünster zurück. Nach guter Vorbereitung gelang den jungen Athleten der Gewinn der Vizemeisterschaft und damit die Qualifikation für die Norddeutschen Meisterschaften. Das Tarper Betreuerquartett mit Kevin Hopfstock, Florian Katzka, Alexander Weise und Finn Mohr verstand es, die Kämpfer immer wieder zu motivieren und das Team taktisch klug aufzustellen. Nach einem 6:2 gegen Tsukuri Weibenhäuser Strand, einem 4:4 gegen TSV Kronshagen wurde man nach einer knappen Niederlage gegen Budokan Lübeck mit der besseren Unterbewertung Poolzweiter und stand im Halbfinale. Hier gab es ein reines Nord-Derby gegen den ETSV Weiche. Die Kampfgemeinschaft konnte sich hier nun für die Finalniederlage auf Bezirksebene revanchieren und gewann mit 6:2 und damit den Einzug ins Finale. Hier war für die jungen Kämpfer die Luft raus und nach einer klaren Niederlage wieder gegen Budokan Lübeck freute man sich dennoch über die Silbermedaille und die nächste Reise zur Norddeutschen. Vor der gemeinsamen Bus-Heimfahrt hatten sich Kämpfer und Betreuer natürlich ein schmackhaftes Essen bei Mc D. verdient.

...vom Turnen: ein Bericht über die Sparte

Qualifikation der Spartenleiterin: sportliche Ausbildungen: Juleica, Übungsleiterin C-Lizenz, Vereinsmanagerin C-Lizenz, sportliches Engagement: Seit Jahren engagiere ich mich ehrenamtlich im Vereinssport: Zuletzt war ich stellv. Sportjugendwartin Schleswig-Flensburg (im Kreissportverband). Dort habe ich die 13-15 jährigen Jugendleiterassistenten (Julas) ausgebildet.

Seit 4 Jahren bin ich stellv. Vorsitzende des Landesjugendring (LJR) Schleswig-Holstein und vertrete dort die Interessen der Sportjugend Schleswig-Holstein (sjsh).

Ziele der Sparte: Wir möchten allen den Spaß an sportlicher Bewegung vermitteln und langfristig für den Sport begeistern. Das Turnen ist die Basis eines jeden Breitensportvereins, es begeistert bereits die Babys bei den Turnzweigen genauso wie die jungen TurnerInnen und hält auch durch Präventionssport fit bis ins hohe Alter.

Anzahl der Spartenmitglieder:

ca. 515 TeilnehmerInnen

Anzahl der Turngruppen gesamt:

derzeit 26 Gruppen und 3 Kurse.

Anzahl der Kinder u. Jugendlichen unter 18 Jahre: ca. 305 Kinder und Jugendliche

Anzahl der Sportlehrer / Übungsleiterinnen:

Wir haben 2 hauptamtliche Sportlehrer und 13 ehrenamtliche Übungsleiterinnen.

Erfolge: Attraktive Übungsstunden und begeisterte Kindergesichter geben den Übungsleiterinnen sofort Rückmeldung, denn der wöchentliche Durchschnitt pro Gruppe liegt bei 25 TeilnehmerInnen.

Beim Schwimmen sind wöchentlich ca. 30 Kinder im Wasser. Im letzten Jahr wurden 18 Schwimmabzeichen verliehen (Seepferdchen, Bronze und Silber). Erfolgreiche Teilnahme einer Jungenmannschaft an den Kreismeisterschaften im Geräteturnen während des Scheersbergfestes 2009 der Sportjugend SL-FL.

Angebote z.B. Turniere etc.: Abnahme der Schwimmabzeichen (Seepferdchen, Bronze, Silber), Auftritte der kleinen Tanzmäuse bei diversen Veranstaltungen und Faschingturnen.

Was zeichnet Ihre Sparte besonders aus, im Gegensatz zu anderen Vereinen:

Die Qualifikation und die Motivation der ehrenamtlichen Übungsleiterinnen sind hoch.

Vielfältiges Turnangebot für jedes Alter (Turnzweige, Kinderturnen, Eltern-Kind-Turnen, Kindertanz, FitMix, Steppen, Pilates, Yoga, Männerausgleichsport, Rückengymnastik) und Schwimmen für Kinder, denn dort ist die Nachfrage hoch bzw. sind die Wartelisten kreisweit sehr lang, weil nicht viele Schwimmhallen und ausgebildete Trainer zur Verfügung stehen.

Seit zwei Jahren gibt es die Kooperation „Kindergarten und Verein“ der Sportjugend Schleswig-Holstein, bei der jede Woche zwei Tarper Kindergärten mit den Vorschulkindern zur gezielten Bewegungsförderung durch eine Vereinsübungsleiterin in die Turnhalle kommen.

Der Schwerpunkt liegt neben der Bewegungsförderung stark auf der Kompetenzentwicklung im kognitiven Bereich, das heißt, den Kindern werden Situationen geschaffen, in denen sie sich selbst ausprobieren können, sich anpassen müssen oder sich Situationen passend machen müssen. Dabei lernen sie spielerisch, sich mit ihrem Körper auseinander zu setzen, lernen über Räume, Dimensionen, Größen, Farben sowie Materialien und schulen auch gleichzeitig ihr Sozialverhalten, weil sie sich mit anderen Kindern auseinandersetzen müssen.

...vom Handball: Tolle Rückmeldungen aus den Mannschaften

Hervorragende Ergebnisse melden die Handballer aus vielen Gruppen. Die Männer 1 sind seit 14.05.2011 frischgebackener Regionalliga-Meister, alle anderen Mannschaften stehen sehr gut in Ihren Gruppen da. Top sind auch derzeit die Frauenmannschaften. Hier noch ein Aufruf dazu: die dritte Frauenmannschaft such derzeit noch einen Trainer und Betreuer. Die Mannschaft besteht aus sehr ehrgeizigen, erfahrenen und jungen Spielerinnen, die ein enormes Potential haben. Ansprechpartnerin ist hier Petra Ritscher unter 04638/1411. Handball in Tarp ist voll da und wird kontinuierlich aufgebaut. Seit einem halben Jahr wurde bereits zusätzliches Torwarttraining in das Programm genommen. Gerade im Jugendbereich sind solche Erlebnisse wie Turniere, Sieg- und Niederlagen, Teamarbeit eine wichtige Lebenserfahrung.

12 Kampfrichter D-Lizenz im KTV Nord ausgebildet

Am 19. Febr. 2011 wurden 12 junge Männer nach Sieverstedt eingeladen um in die Kunst des Kampfrichterwesens eingewiesen zu werden. Kein geringerer als B-Lizenzinhaber Detlef Junge aus dem Kreisturnverband Pinneberg stellt sich als Referent zur Verfügung.

Die Theorie ist dem Code de Pontage 2009 und dem Aufgabenbuch des DTB Gerätturnen männlich angelegentlich. Durch die sehr gute Ausstattung des Gemeinschaftsraumes vom TSV Sieverstedt (Detlef konnte mit Beamer arbeiten) ist es Detlef gelungen den Teilnehmern das Kampfrichtern theoretisch näher zu bringen.

An selbstgedrehten Filmen seiner Turner aus Pinneberg konnte man schon die einen oder anderen Unterschieden in den Ausführungen erkennen.

Einen Dank an Detlef für die gute Durchführung des Lehrganges.

Am 13. März wurde die theoretische Prüfung in

Tarp durchgeführt. Es wurde ein Fragenkatalog mit 25 Fragen erstellt. Alle Teilnehmer hatten in der Zeit vom 19. Febr. bis zu m Prüfungstag sehr fleißig geübt und alle Teilnehmer bestanden die Prüfung. Somit stehen dem KTV Nord für seine Wettkämpfe folgende D-Lizenzinhaber zur Verfügung.

Prüfinge:

Peter Mehlberg, Göran Grüning, Fabian Fritzel von der SSG Lürschau

Walter Schulz vom TKF Flensburg

Jannik, Reichardt, Erwin Schröder, Florian Kuhn vom TSV Tarp

Sven Drews, Jan Luthé, Niels Luthé, Leroy Meißner, Jan Claußen vom STV Sörup.

Auf diesem Wege nach einmal herzlichen Glückwunsch.

Peter Doose, 1. Vorsitzender KTV Nord e.V.

Wie Robin Hood den Pfeil spaltete

Wer immer schon mal wissen wollte, ob man wie Robin Hood mit einem Pfeil einen anderen spalten konnte, hat am 2. Juni die beste Gelegenheit dies unter fachkundiger Anleitung selbst auszuprobieren. Im Rahmen des traditionellen Grillens an Himmelfahrt lädt die Bogensparte des SV Jerrishoe auf das Freigelände am Moorweg zu einem offenen Training für Jedermann ein (Kinder sollten acht Jahre alt sein, Anfahrtsskizze unter www.sv-jerrishoe.de). Das Training beginnt um 10 Uhr, Interessierte sollten aber ein paar Stunden Zeit investieren. Für Getränke und das leibliche Wohl wird zum Selbstkostenpreis bestens gesorgt.

Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de

GHP – Gelassenheitsprüfung

Es wurde bunt am 27. März 2011 in unserer Reithalle des 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt e. V. Wir hatten zu einer internen GHP (Gelassenheitsprüfung) eingeladen, und viele sind unserer Einladung gefolgt.

Den langen Winter über haben wir uns alle 14Tage getroffen, und dann ging es rund bei uns. Viele bunte und für die Pferde und Ponys oft unbekannte Dinge wurden in der Reithalle verteilt.

Da waren Luftballons, die hinter einer Hecke aufsteigen, eine sogenannte „Müllpassage“, bei der Mülltonnen hingestellt und die gefürchteten gelben Säcke (die auch regelmäßig am Straßenrand liegen) hingelegt wurden.

Es gab ein Flattertor aus Folienstreifen, durch das die Pferde und Ponys gehen mussten, und auch eine Plane, die sie überqueren sollten.

Ein Wassergraben wurde gebastelt, und überraschend kamen mehrere Bälle hinter einer Hecke hervor, um nur ein paar Dinge zu nennen.

Zum Training waren alle Pferderassen vertreten, Warmblutpferde, Tinker, Norweger, Reitponys und besonders die Shetlandponys waren regelmäßig mit viel Ehrgeiz und Spaß dabei.

Als Abschluss zu unserem regelmäßigen Training haben wir dann zu einer internen Prüfung eingeladen. Wir haben zwei verschiedene Prüfungen angeboten, die geführt absolviert wurden und unterschiedlich schwierig waren.

Teilnehmen konnte jeder, es gab keine Altersbegrenzung, und das wurde auch so angenommen. Es waren Männer wie Frauen, Kinder und Erwachsene gleichermaßen dabei.

An oberster Stelle stand an diesem Tag der Spaß, und den hatten wir auch!

Jeder Teilnehmer bekam eine Urkunde, eine seinem Platz entsprechende farbliche Schleife, und die Kinder und Jugendlichen bekamen noch eine Medaille als Erinnerung an diesen schönen Tag.

Dirk Kistner mit seinem 3-jährigen Original-Shetlandpony-Wallach Kristoff in dem sogenannten „Knackpunkt“, eine der Aufgaben unserer GHP.



Vielen Dank an die vielen fleißigen Helfer, die sowohl aus Mitgliedern unseres Vereins wie auch aus Nichtmitgliedern bestanden, die sich während des Trainings gefunden haben.

Unseren ganz besonderen Dank hat Isabel Otzen aus Gintoft verdient. Sie hat die Prüfung ganz nach den offiziellen Regeln der FN gerichtet und mit viel Fingerspitzengefühl auch wertvolle Tipps an die Teilnehmer weitergegeben. Wir danken dafür, dass sie spontan zugesagt hat, um die Prüfung abzunehmen.

Im nächsten Winter geht es wieder los, ab November ist jeder mit seinem Pferd/Pony herzlich willkommen, am „Training für mehr Gelassenheit“ teilzunehmen.

Die Termine finden Sie in unserem Terminkalender auf unserer Homepage: www.vur-sieverstedt.de

Oder treten Sie telefonisch mit uns in Kontakt: 04637-1335

Petra Jahnke



Bernd Carstensen

Fleischerfachgeschäft
Tarp · Dorfstraße
Tel. 0 46 38-4 51



Tarper Grill-Schinken

schmackhaft und würzig, mit kroscher Schwarte heiß aus dem Ofen...

500 g Frischgewicht
pro Person 5,90 €

Komplett mit

- * Krautsalat
oder
- * heißem Sauerkraut
- * Farmersalat und
- * Partybrot

pro Person 7,90 €

Abholpreise

ab 25 Personen pro Person 30 Cent Rabatt

www.treenetaler.de



Getränke-Heimdienst
04638-332



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 · Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
 e-mail: kirchengemeinde-tarp@t-online.de
www.kirchengemeinde-tarp.de · www.kirchenmusik-tarp.de
 Pastor B. Neitzel, Pastoratsweg 3, Tarp · Tel. 04638-2136839 · b.neitzel@kirchengemeinde-tarp.de
 Öffnungszeiten Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr
 und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Spendenkonto: VR-Bank SL-FL eG BLZ 21661719 Kto. 101915

Gottesdienste im Juni 2011

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Telefon: 04638-441

Donnerstag (Christi Himmelfahrt)	02. Juni	11.00 Uhr	Regionaler Gottesdienst in Eggebek
Sonntag	05. Juni	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Prädikantin Frau Barbara Brodersen
Pfingstsonntag	12. Juni	10.00 Uhr	Gottesdienst draußen vor der Versöhnungskirche, Pastor Bernd Neitzel und Posaunenchor Tarp
Pfingstmontag	13. Juni	10.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Tauffeier, Pastor Bernd Neitzel
Sonntag	19. Juni	10.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Kinderchor Tarp und Tauffeier, Pastor Bernd Neitzel; im Anschluss mit Kirchenkaffee
Sonntag	26. Juni	10.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst mit Pastor Bernd Neitzel sowie Kirchen- und Posaunenchor
Sonntag	03. Juli	10.00 Uhr	Gottesdienst in Jerrishoe „Am Dachsbau“ im Jerrishoer Wald

Unser tägliches Brot gib uns heute.

(Die Bibel: Matthäus 6 Vers 11)

Liebe Gemeinde!

Brot ist ein wichtiges Grundnahrungsmittel. Aber „Brot“ ist darüber hinaus auch ein Zeichen für das Leben überhaupt und dafür, was wir außer Essen und Trinken für unser Leben nötig brauchen und darum bitten wir. Was brauchen Sie unbedingt für Ihren Lebensalltag? Sind die Bedürfnisse wirklich lebensnotwendig? Denn wir wollen die Menschen nicht vergessen, die nicht einmal genug zu essen und zu trinken haben. Wir suchen die Gemeinschaft mit ihnen und versuchen unser Brot zu teilen. War-

um? Weil es dem Willen Gottes entspricht. Gemeinsam mit den Bedürftigen in unserer Welt sprechen wir also die vierte Bitte im vertrauten Vater-Unser-Gebet Jesu: „Unser tägliches Brot gib uns heute“.

Herzliche Grüße und gesegnete Pfingstfeiertage wünscht
 Pastor Bernd Neitzel

Mitteilungen

aus dem allgemeinen Gemeindeleben

Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten

Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

Am Sonntag, d. 19. Juni wieder mit „Kirchenkaffee“

Am Sonntag, d.19. Juni, laden wir im Anschluss an den Gottesdienst um 10.00 Uhr zum „Kirchenkaffee“ herzlich ein, um Gemeinschaft zu pflegen und bei Kaffee und Tee miteinander ins Gespräch zu kommen.

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19.00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel.: 04638/7248.

Montag 20. Juni : Nächster Biblisch-theologischer Gesprächskreis

Der nächste biblisch-theologische Gesprächskreis findet mit Herrn Pastor Bernd Neitzel am Montag, 20. Juni statt, wozu alle Interessierten herzlich willkommen sind. Wir treffen uns um 19.00 Uhr im „Haus der Diakone“(= Diakoniestation) Holm 5.

Einladung zu den diesjährigen

Kinderbibeltagen in Tarp

am 30., 31. Mai und 01. Juni (Ki-Bi-Ta)

- ohne Anmeldung - einfach vorbeikommen
 Am 30., 31. Mai und 01. Juni finden unsere diesjährigen Kinderbibeltage statt. Wir laden alle Mädchen und Jungen ab 5-11 Jahren zum Thema „Abraham und Sara“ herzlich ein.

Hierzu wollen wir Geschichten aus der Bibel hören, singen, spielen und basteln.

Treffpunkt: Ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg jeweils von 15.00 bis 17.30 Uhr.

Auf Euer Kommen freut sich Pastor Bernd Neitzel und das Ki-Bi-Ta-Team

Es ist genug für alle da ... wenn wir miteinander teilen.
 Gemeinsam können wir viel bewegen.

Brot
 für die Welt
www.brot-fuer-die-weit.de

Helfen Sie uns helfen! Konto 500 500 500 Postbank Köln BLZ 370 100 50

Sonntag, 19. Juni um 10.00 Uhr

Familiengottesdienst

in der ev. Versöhnungskirche zu Tarp mit Kinderchor und Feier der Heiligen Taufe



Pfingstsonntag, 12. Juni, 10.00 Uhr

Musikalischer Gottesdienst

mit Posaunenchor Tarp
draußen vor der Versöhnungskirche



Herzliche Einladung

Donnerstag, 02. Juni - Christi Himmelfahrt –

Regionaler Gottesdienst

um 11.00 Uhr in der Kirche Eggebek

Es ist bereits Tradition, dass viele in der Region an Christi-Himmelfahrt den Gottesdienstbesuch mit einer Fahrradtour verbinden. Dazu soll auch am 02. Juni wieder die Möglichkeit bestehen.

Alle Fahrradfahrer treffen sich zur gemeinsamen Fahrt nach Eggebek um 10.15 Uhr am Parkplatz der Versöhnungskirche Tarp.

(nähere Infos unter 04638-441)

Herzliche Einladung

Sonntag, 03. Juli

Regionaler Gottesdienst

um 10.00 Uhr

in Jerrishoe „Am Dachsbau“ im Jerrishoer Wald

Wir werden den Gottesdienstbesuch mit einer Fahrradtour verbinden. Alle Fahrradfahrer treffen sich zur gemeinsamen Fahrt nach Jerrishoe am Sonntag,

den 03. Juli.

Abfahrt 09.30 Uhr am Parkplatz der Versöhnungskirche Tarp.

Ehrenamtliche Mitfahrgelegenheit mit dem Auto bitte unter 04638-441 anrufen.

Aktuelles aus der Konfirmandenarbeit

„6. Konfi-Cup 2011 in Tarp“ am Freitag, den 17. Juni

Auch in diesem Jahr findet wieder ein Fußballturnier für unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden statt und zwar am Freitag, den 17. Juni ab 15.00 Uhr auf dem Fußballplatz am Schulzentrum Tarp. In diesem Jahr kurz vor der Fußball-Weltmeisterschaft der Frauen in Deutschland.

Vielen Dank an den FC Tarp-Oeversee, den TSV Tarp sowie an den Schulverband, dass uns der Platz wieder zur Verfügung gestellt wird.

Eingeladen sind Konfirmandengruppen aus dem gesamten Kirchenkreis Schleswig-Flensburg, die um den „Konfi-Cup 2011“ kämpfen werden. Im letzten

Jahr ging der „Wanderpokal“ an eine Konfirmandengruppe aus Bergenhusen. Pastor Bernd Neitzel

Kirchenmusikalische Angebote für Jung und Alt

Kirchenchor Tarp

<http://kirchenmusik-tarp.de/kc>

Folgende Termine stehen für Juni an:

Mi. 01.06.2011 19:30 Uhr Keine Chorprobe

Mi. 08.06.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Wiesengrund Tarp

Mi. 15.06.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Mi. 22.06.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Wiesengrund Tarp

Mi. 29.06.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Während der Sommerferien finden keine Chorproben statt.

Erste Chorprobe nach den Sommerferien:

Mi. 17.08.2011, 19.30 Uhr in Tarp

Ihnen allen eine sonnige erholsame Urlaubszeit!

Posaunenchor Tarp

Wir haben in unserer Kirchengemeinde einen Posaunenchor und wünschen uns Verstärkung.

Interessiert – aber kein Instrument?

Bitte trotzdem melden unter Tel. 04638/441 oder einfach vorbeischaun.

Wir treffen uns immer freitags ab 18.30 Uhr im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg. (Näheres unter: <http://kirchenmusik-tarp.de/pc>).

Das ist die Gelegenheit...

...ein Instrument zu erlernen und mit viel Freude und ohne den schulischen oder beruflichen Leistungsdruck durch gemeinschaftliche Erfolgserlebnisse sein Leben zu bereichern.

Egal in welchem Alter fördert das Musizieren die Lernfähigkeit und Intelligenz und insbesondere in Posaunenchorern auch die emotionale und soziale Kompetenz.

Sprecht/sprechen Sie uns an!

(Jessika Boenigk: 04633-967907 oder Pastor Bernd Neitzel: 04638-441) oder kontaktiert/kontaktieren Sie uns über unsere Internetseite:

www.kirchenmusik-tarp.de/pc oder direkt per

eMail: posaunenchor@kirchenmusik-tarp.de

Eine musikalische Zeit wünscht
Jessika Boenigk, Posaunenchorleiterin Tarp

Bläser treffen Sänger

Sonntag, 26. Juni, 10.00 Uhr

Musikalischer Gottesdienst

Zu einem musikalischen Gottesdienst am Sonntag, dem 26. Juni, laden der Posaunen- und der Kirchenchor Tarp und der St. Marien-Chor Sörup um 10.00 Uhr in die Versöhnungskirche Tarp ein.

Unter der Leitung von Jessika Boenigk und Wilhelm Tatzig werden die drei Chöre aus ihrem Repertoire beschwingte und fröhliche Musik zum Lob Gottes erklingen lassen und als Höhepunkt - auf Initiative von Martin Seemann aus dem Posaunenchor - gemeinsam den 100. Psalm in einer Vertonung von Heinrich Schütz vortragen.



Aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638/7928 zu erreichen.

Angebote und Veranstaltungen „Im Wiesengrund“

Di. 9.30 Uhr Seniorengymnastik

Di. 14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag
(an jedem dritten Dienstag im Monat in der Diakoniestation, Holm 5, Tarp)

Mi. 12.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen

Do. 9.30 Uhr Ausgleichsgymnastik

Fr. 11.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen

KONTAKTGRUPPE DER MS-GESELLSCHAFT

Jeden zweiten Donnerstag im Monat um 14.30 Uhr findet in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp für MS-Erkrankte und ihre Familienangehörigen ein Treffen statt.

Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal, Tel. 04638/7655

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen.

Einladung zum Seniorenflug 2011

An alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Tarp

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Auch in diesem Jahr laden die Gemeinde Tarp und die ev. Kirchengemeinde alle Seniorinnen und Senioren (ab 60 Jahre) wieder herzlich zu einer traditionellen Halbtagsfahrt ein.

Wir starten am Montag, 27. Juni 2011, um 14.00 Uhr vom Kirchenvorplatz.

Abfahrt von den bekannten Haltestellen Walter-Saxen-Str. und Senioren-Residenz, Wanderuper Str. ist um 13.50 Uhr.

Unsere Ausflugsfahrt führt uns in diesem Jahr an die Ostsee nach Damp 2000 mit einem gemütlichen Kaffeetrinken in einem Cafe. Wir haben wieder besonders darauf geachtet, dass die Räumlichkeiten behindertengerecht eingerichtet sind.

Auf der Rückfahrt werden wir dann als Abschluss wie immer in einer Kirche zu einer kurzen Andacht einkehren.

Rückkehr in Tarp ca. 19.00 Uhr. Der Kostenbeitrag von 10 € wird im Bus eingesammelt.

Es werden keine persönlichen Einladungskarten verschickt. Daher bitten wir um telefonische Anmeldung (falls Diabeteskuchen erwünscht, bitte mit angeben) bis spätestens Montag, 20. Juni unter Tel. 04638-441, Kirchenbüro (während der Öffnungszeiten) oder 04638-7928, Ev. Seniorentagesstätte (am besten mittwochs oder freitags zwischen 09.00-12.00 Uhr).

Da nur zwei Busse zur Verfügung stehen, ist die Teilnehmerzahl begrenzt.

In der Hoffnung auf eine schöne Fahrt verbleiben wir mit freundlichen Grüßen

Ihr Gemeindepastor Bernd Neitzel

Ihre Bürgermeisterin Brunhilde Eberle



Pfingsten

Joseph Ignaz (1706-1785)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

Montag + Freitag von

9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Liebe Leserinnen und Leser!

Nun ist es nicht mehr lange hin bis zu meinem Abschied. Wie es mir dabei gehe, wurde und werde ich zunehmend häufig gefragt. Ja, wie geht's mir dabei? Ein Gedicht, noch aus der Schulzeit, geht mir durch den Sinn:

*„Partir, c'est mourir un peu;
c'est mourir à ce qu'on aime;
on laisse un peu de soi-même...“*

*Abschiednehmen ist ein bisschen sterben,
sterben von dem, was man liebt;
man lässt ein Stück von sich selbst zurück...*

Es ist mehr als mein halbes Leben, was mich mit Oeversee, mit der Gemeinde verbindet. Ich habe hier nicht nur gewohnt und gearbeitet, ich war und bin hier zu Hause.

Meine Kinder sind hier groß geworden, ich habe mit Monica einen neuen Anfang machen dürfen unter Gottes Segen.

In Oeversee bin ich alt geworden, 65 Jahre alt und was daran köstlich war und ist: ich habe Menschen

gefunden, die mich angenommen haben als Mensch und Christ, als ihren Pastor und mich begleitet und angeregt, gefordert und ermutigt haben. Freundschaften konnten wachsen, dafür bin ich sehr dankbar.

Mein Blick geht zurück: August 1978, erste Begegnung mit Theo Köppen. Er zeigt uns die Kirche in Jarplund, dann St. Georg. Es ist für mich Liebe auf den ersten Blick. Die Verheißung, die über der Kirchüre zu lesen ist: „Ich will Frieden geben an diesem Ort, spricht der Herr Zebaoth.“ Sie wird immer wieder wahr auch für mich. Ich fühle mich aufgenommen und geborgen an guten und schweren Tagen.

Ich weiß mich als ein Glied in der Kette der Oeverseer Pastoren, 24 sind es vor mir seit der Reformation. Wie sie bin ich die acht Kanzelstufen hochgestiegen, mal leicht und beschwingt, mal mit zitternden Knien z.B. wenn ich ein Kind beerdigen sollte, immer mit innerer Spannung; schließlich ist es kein geringer Auftrag und Anspruch, das Wort

Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche



Treenetal 2 · 24988 Oeversee · Tel. 04630-5129

Gottes für heute zu verkündigen. Ich habe mich darum bemüht, darum gerungen, oft sind mir die Worte geschenkt und in den Mund gelegt worden.

Auf der Kanzel stehend habe ich viele Menschen gesehen; einige haben über Jahr und Jahrzehnte ihren Stammplatz: Theo Köppen und später seine Frau Anneliese, die mich und meine Arbeit mit Rat und Tat begleitet und unterstützt, Hanna Kinzel, Anke Gellert und viele mehr, die mir eingepreßt bleiben werden. Sie haben mir viel gegeben, viel bedeutet und tun es heute. Daran denke ich mit großer Dankbarkeit.

Was wäre die Gemeinde, was ich ohne Anke Gellert, die mit unermüdlichem Engagement das Gemeindeleben aktiviert, alles mit ansteckender Fröhlichkeit. Ich denke an die Mitglieder des Kirchenvorstandes, eine lange Reihe von Männern und Frauen in all den Jahren. Ihnen habe ich zu danken wie auch den haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitenden. Hellgrid Behrens war mir eine verlässliche Stütze, Sven Rösch und Thorben Ribbert erfreuen mit wunderschönem Orgelspiel, Ines Matho hilft im Kirchenbüro den laufenden Betrieb zu koordinieren.

Der Kindergarten und alle, die da ein- und ausgingen und –gehen, lagen mir sehr am Herzen und haben mich viel Schönes erleben lassen.

Ich denke an Imke Plorin, bis vor Kurzem unsere Diakonin. Wir waren ein gutes Team.

Schön für mich, in Jarplund eine Kollegin zu haben, Reinhild Koring. Wir verstehen uns gut und mögen uns leiden. Das gilt auch für ihre Vorgängerin Silke Nicoline Hansen und gilt für die Kollegen in der Sternregion.

Ich habe es gut gehabt hier in der Gemeinde. So viele schöne Erinnerungen, starke Bilder, lebendige Orte, Begegnungen, Erlebnisse und Erfahrungen, Freundschaften, Getragensein, geborgen.

Mein Rückblick lässt Ordnung und Systematik vermissen. Ich habe noch nicht den dafür nötigen Abstand und will ihn auch noch nicht haben. Aber der lange Weg, den ich mit der Gemeinde mitgehen durfte, Menschen begleitend, andere aufsuchend, mit anderen leitend – dieser Weg findet für mich sein Ende.

Ich sehe dankbar zurück und möchte nicht versäumen, dem Bürgermeister Hans-Heinrich Jensen-Hansen persönlich und stellvertretend für Kommune und Amt zu danken für das vertrauensvolle Mit- und Füreinander von Bürgergemeinde und Christengemeinde.

Wichtig wie der Dank ist mir die Bitte um Vergebung. Ich bin meinem Auftrag und Dienst nicht immer gerecht geworden, ich habe Menschen und Anliegen übersehen oder nicht ernst genug genommen, ich habe manche gekränkt. Das tut mir leid.

Ich bin gern Pastor in Oeversee und für die Gemeinde Oeversee gewesen.

32 Jahre sind genug. Zeit für einen Wechsel.

Die Gemeinde wird meine/n Nachfolger/in offen und freundlich aufnehmen. Davon bin ich über-

zeugt.

Ihr bzw. ihm und der Gemeinde wünsche ich von Herzen die Gnade und den Segen unseres Gottes.

Ihr Pastor Klaus Herrmann

Gottesdienste

02. Juni 11 Uhr Regionaler Himmelfahrtsgottesdienst in Eggebek

05. Juni 19 Uhr Musikalische Abendandacht
Pastorin Koring mit dem Projektchor

08. Juni 18.30 Uhr Gottesdienst mit Anmeldung
Pastorin Koring und Begrüßung der neuen Konfirmanden in Jarplund

12. Juni 10 Uhr Pfingstgottesdienst
Pastorin Koring in den Fröruper Bergen

19. Juni 14 Uhr Verabschiedungsgottesdienst
Pröpstin Rahlf von Pastor Herrmann

26. Juni 19 Uhr Musikalische Abendandacht
mit dem Gemischten Chor Oeversee

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

(Leitung Anke Gellert)

Am 6., 20. und 27. Juni um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

Der Mittagstisch

Im Juni jeden Mittwoch um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 16. Juni um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindegottesdiensten

um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

1. Juni Ausflug nach Rendsburg mit Kaffeetrinken an der Schiffsbegrüßungsanlage
Abfahrt Bus Jarplund Kirche: 14 Uhr
Abfahrt Bus Oeversee Gemeindehaus: 14.15 Uhr

Wir bitten um vorherige Anmeldung im Gemeindebüro oder bei Anke Gellert unter Tel. 04638-478

15. Juni Bunter Nachmittag

Frauen-Gesprächskreis in Jarplund

Wir laden herzlich ein am Donnerstag, den 9. Juni um 15 Uhr.

Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken lesen wir Beiträge aus einem Buch über Frauen in der Kirchengeschichte.

Auftritt des Projektchores am 5. Juni

Das Chorprojekt, zu dem wir in diesem Jahr zum zweiten Mal eingeladen haben, hat wieder einen sehr guten Zuspruch erhalten. Über sechzig Menschen haben sich unter der Leitung von Ronald Balg und Kabir Bäter sechsmal zu Proben in der Dietrich Bonhoeffer Kirche getroffen. Die beiden Stimmbildner haben wieder von der ersten Minute an eine ansteckende Freude am Singen vermittelt und mit

Lieber Klaus!

Über 32 Jahre warst Du hier in Oeversee und auch in Jarplund nicht nur der „gute Hirte“ sondern auch und vor allen Dingen Seelsorger. Viele Familien hast Du in diesen Jahren begleitet:

- hast mit ihnen die Freude über Geburt, Taufe, Konfirmation und Hochzeiten geteilt

- hast mit ihnen die Trauer über den Verlust eines geliebten Menschen, sei er nun jung oder alt, bewältigt.

Deine stets gut gewählten und klaren Worte berührten die Seele. Sie spiegelten die Freude wieder und gaben Trost und Kraft.

Dafür sei Dir an dieser Stelle von Herzen gedankt.

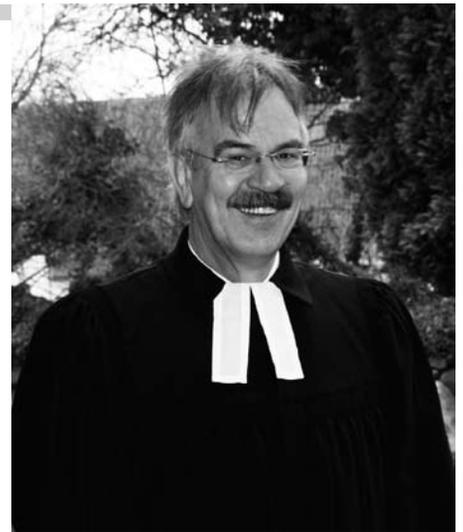
Aber auch an den Menschen Klaus Herrmann sei an dieser Stelle gedacht.

Vielen in der Gemeinde, Deiner Gemeinde, bist Du in den 32 Jahren zum Freund und Wegbegleiter geworden.

Ich weiß genau, dass Du kein Freund großer Dankes- und Lobeshymnen bist und stattdessen uns, die wir als Gemeinde zurückbleiben, sagen würdest:

„Ein jeder ist ersetzbar“ und „Vertraut den neuen Wegen!“

Kurzum „Danke für alles, was Du uns als Ge-



4. Januar 1979 – 30. Juni 2011, eine Ära geht zu Ende

meinde geschenkt und gegeben hast“.

Wir wünschen Dir und Deiner Frau für den neuen Lebensabschnitt, dass Gott Euch behüte und er bei Euch ist an jedem Abend und am Morgen und ganz gewiss an jeden neuen Tag.

Für den Kirchenvorstand Helmut Fehlau



- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Seebestattungen
- Tag und Nacht erreichbar

Inh. Brigitte Petersen

24988 Oeversee-Frörup · Süderweg 2

Telefon 0 46 38 / 71 66 · Mobil 01 73 2 40 60 00

dem Projektchor mehrere schöne Chorsätze unterschiedlichster Stilrichtung eingeübt. Zu hören ist das Ergebnis im Musikalischen Abendgottesdienst um 19 Uhr am 5. Juni in der St. Georg Kirche in Oeversee.



Ich freue mich auf eine schöne Zeit in Ihrer Kirchengemeinde

Liebe Kirchengemeinde, liebe Eltern, Kinder und Jugendliche,

am 2. Mai 2011 habe ich mit der Arbeit als Jugendwart in Ihrer Kirchengemeinde begonnen. Einige von Ihnen/Euch haben sich vielleicht schon die Fragen gestellt: „Wer ist das eigentlich?“ und „Was macht der überhaupt hier?“ Diese Fragen möchte ich nun sehr gern beantworten. Mein Name ist David Thomsen und ich bin junge 24 Jahre alt. Ich komme aus dem kleinen Dorf Rüllschau, in dessen Kirchengemeinde ich auch Mitglied des Kirchenvorstandes bin. Bereits mit 15 Jahren habe ich mich mit der offenen Kinder- und Jugendarbeit beschäftigt. Lange Zeit habe ich ehrenamtlich im Jugendraum der Gemeinde Rüllschau gearbeitet, bis ich schließlich im Jahr 2008 als hauptamtlicher Jugendpfleger im Amt Hürup eingestellt wurde. Dort war ich für die Leitung der Jugendräume in den Gemeinden Maasbüll, Tastrup und Hürup zuständig und habe darüber hinaus viele Freizeiten und Workshops für Kinder und Jugendliche durchgeführt. Weiterhin habe ich ehrenamtlich die Konfirmandenfreizeiten der Kirchengemeinde Hürup-Rüllschau begleitet und den Pastor bei seiner Arbeit in den Kindergruppen unterstützt. Schon sehr früh war ich mir sicher, dass ich mich auch in Zukunft mit der offenen Kinder und Jugendarbeit beschäftigen möchte. Deshalb entschloss ich mich, eine Ausbildung zum Erzieher zu absolvieren. Doch bevor ich dies umsetzte, absolvierte ich eine Ausbildung zum Bau- und Möbeltischler. Dies war mir wichtig, da eine handwerkliche Ausbildung in der Jugendarbeit oft sehr hilfreich sein kann. Nach Abschluss dieser Ausbildung leistete ich meinen Zivildienst bei den Mürwiker Werkstätten, wo ich mich mit der Betreuung von psychisch erkrankten Menschen

beschäftigte. Im Anschluss daran, begann ich die Ausbildung zum Erzieher, die ich im Juni diesen Jahres abschließen werde. Um meine berufliche Zukunft zu sichern, bewarb ich mich auf die Stelle als Jugendwart in Ihrer Kirchengemeinde, die bis vor kurzen noch von Imke besetzt war. Natürlich wird die Kinderfreizeit in den Osterferien auch weiterhin stattfinden. Sie ist für das Jahr 2012 sogar schon gebucht. Aufgrund meines zweiten Jobs an der Offenen Ganztagschule in Handewitt werden sich die Zeiten der einzelnen Gruppen etwas verändern. Ich hoffe, Ihr habt dafür Verständnis. Ich freue mich auf eine schöne Zeit in der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund und hoffe, dass ich bereits im Sommer mit einigen von euch nach Frankreich oder Norwegen fahren werde.

David Thomsen

Kontakt: Jugendwart David Thomsen

Tel.: 0170 – 260 90 92

Email: jugendwart-oeversee-jarplund@gmx.de

„Wohlauf in Gottes schöne Welt“ – Gemeindefahrt vom 3. bis 11. Mai

Mit diesem unserem Plakat hinten auf dem Bus ging es erneut auf Reisen, dieses Mal weit – nach Berchtesgaden. Eine Fahrt wie immer? Und doch anders? Ja, die ganze Reise über war uns ständig der Gedanke gegenwärtig: „Es ist die letzte Reise einer langen Serie mit Pastor Klaus Herrmann.“ Ein immer wieder schmerzhafter Gedanke, ein Abschied von vielen Erlebnissen und Freuden, der Abschied einer Leitgeschichte.

Aber der Himmel, das Hotel, die große, so fröhliche Gruppe machten diese Gedanken leichter und auch schön, ein bisschen einmalig und in besonders lichten Farben.

War auch die Hinfahrt mühselig durch den langen Stau, so nahm uns die „Mannschaft“ des Hotels

gleich menschlich auf, nicht gewerbsmäßig. Das gehörte mit zu den Besonderheiten dieser Reise. Der immer sichtbare Watzmann, uns ständig begeisternd und neu, der Bach und die ruhige Lage des Hotels umgaben uns wie eine andere Welt. Berchtesgaden, nah und gut zu Fuß erreichbar, sorgte dafür, dass immer auch Zeit für Einkäufe, Eisessen und Gucken blieb.

Die einzelnen Tage mit ihren Busreisen, Wanderungen, der Bootsfahrt auf dem Königsee. Die Eindrücke der Tagesfahrten und kürzeren Ausflüge, der Berggondelaufstieg auf den Jenner sind in unseren Berichten nachzulesen. Benno und seine Frau hatten uns immer im Blick, wenn wir Mittags versorgt werden wollten, die vielen Kuchen, herrlich gebacken von Teilnehmerinnen der Fahrt ließen gewiss die Waagen daheim höher anschlagen, und im Hotel war ja auch alles reichlich und lecker. Anke Gellert hatte das Organisatorische total perfekt im Griff, nicht leicht bei einer so großen Gruppe. Wir haben uns daran gewöhnt, aber es ist immer eine starke Leistung von ihr und Eike Simon, die uns die innere Ruhe gibt, dass sie immer da sein wird, wenn wir sie brauchen.

Wir kennen das alles auch von anderen Reisen, aber dieses Mal gründeten wir mit Begeisterung einen „Klaus-Herrmann-Fanclub“ in Fanclub-Uniform und mit Fanclub-Lied und verabschiedeten uns so am letzten Abend von Klaus. Zum Glück noch nicht ganz, aber „zünftig“ und fröhlich zum Abschluss einer besonderen und einmaligen Reise.

Wir danken nun Klaus für Alles, die Geschichten, die Informationen, das Singen,... ach man kann es ja nicht aufzählen, nur nachspüren für die vielen Zeiten unterwegs.

Annelie Köppen



Durchführung würdiger Bestattungen
in Stadt und Land

Fachgeprüfter Bestatter
Tag & Nacht erreichbar



Bestattungen
Timm

046 09-3 63
24852 Eggebek
Hauptstraße 26 b

046 38-213 53 63
24963 Tarp
Stapelholmer Weg 17

www.bestattungen-timm.de
info@bestattungen-timm.de



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Tel. 04603-347, Fax 854

e-mail: kirche@sieverstedt-kk-sf.de

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

dienstags + freitags 9.00-12.00 Uhr (Beate Jessen)

Sprechzeit Pastor Teichmann: Mo. 17.30-18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Geistliches Wort

Lebensrahmen

Um welches Bild zu Hause haben Sie eigentlich einen Rahmen gesetzt?

In der Regel ist es das, was uns wirklich wichtig ist. Wir rahmen die Bilder von den Liebsten, Kunstwerke, Lebensweisheiten und vieles mehr. Mit einem Rahmen unterstreichen wir eben das, was uns anspricht, unsere Fantasie anregt; machmal auch, was wir schützen wollen vor dem Zahn der Zeit, oder was wir hoch hängen.

Woran hängt also ihr Herz heute? Welches Bild würden sie gerne mal wieder aufhängen? Manches haben wir mit der Zeit ja auch ab- oder umgehängt. Doch immer war Platz genug, um auch wieder Neues hinzukommen zu lassen. Unser Lebensrahmen verändert sich, so wie sich unser Glaube mit jeder Erfahrung verändert. Wir sind in Bewegung und genau so ist unser Glaube nicht fertig sondern im Werden.

Schon immer haben Menschen biblischen Worten Gewicht gegeben, in dem sie ihnen einen Rahmen gegeben haben. Unsere Konfirmanden z.B. mit ihren gestalteten „Glaubensrahmen“ bei ihrer Konfirmation in diesem Jahr. Aber auch im Treenspiegel tun wir dies im Rahmen des Geistlichen Wortes. Ein paar Zeilen, die das Lösungswort des Monats bedenken. Ich versuche jedesmal zu unterstreichen, was als Impuls fürs eigene Leben mit Gott mitgenommen werden kann.

Heute möchte ich es mal anders herum machen. Ich überlasse es bei Ihnen, zu entscheiden, ob es sich lohnt, den Monatsspruch einzurahmen und sichtbar aufzuhängen.

„Einer teilt reichlich aus und hat immer mehr. Ein anderer kargt, wo er nicht soll, und wird doch ärmer.“ (Sprüche 11,24)

Ich würde ihn einrahmen, weil er eine großartige Offenheit mit sich bringt. Und Sie?

Einen gesegneten Juni wünscht,
Pastor Jan Teichmann

Gottesdienste

Sonntag, 12. Juni 2011 (Pfingsten)

09.30 Uhr – Gottesdienst auf dem Kunsthandwerkermarkt in Süderschmedeby mit Pastor Teichmann

11.00 Uhr – Kindergottesdienst. Das ganze KiGo-Team freut sich auf euch!

Sonntag, 19. Juni 2011 (Trinitatis)

09.30 Uhr – Ringreitergottesdienst auf der Festwiese neben dem Schwimmbad mit Pastor Teichmann

Sonntag, 26. Juni 2011 (1. Sonntag nach Trinitatis)

10.00 Uhr – Gottesdienst mit Taufe mit Pastor Teichmann

Termine

Dienstag, 7. Juni 2011

Ausflug mit der Evangelischen Frauenhilfe: Nähere Hinweise siehe besondere Einladungen. Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen, Antje Reinhold (04603 – 446) oder Claudine Brodersen (04603-707)

Mittwoch, 8. Juni 2011

Konfirmandenunterricht mit Pastor Teichmann beginnt

Dienstag, 14. Juni 2011

Spiele-Nachmittag in der ATS. Beginn: 14.30 Uhr; Ende: ca. 17.30 Uhr

Mittwoch, 15. Juni 2011

19.00 Uhr – öffentliche Kirchenvorstandssitzung in der ATS

Freitag, 17. Juni 2011

Konfi-Cup auf dem Tarper Sportgelände der Schule. Beginn: 15 Uhr; Ende: 19:45 Uhr.

Dienstag, 21. Juni 2011

Sieverstedter Kirchentag im Rahmen der Dorfwoche

Beginn um 18.00 Uhr in der ATS unter Mitwirkung des Kinderchores und des Singkreises (s.u. Berichte)

Montag, 27. Juni 2011

19 Uhr - Elternabend des Konfirmationsjahrgangs 2013 (Unterrichtsbeginn Juni 2012)

Wöchentliche Termine

Montags 16.00 Uhr bis 16.45 Uhr

Kinderchor. Singen für Kinder im Grundschulalter. Leitung: Sanita Igaunis

Mittwochs 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Konfirmandenunterricht mit Pastor Teichmann beginnt am 8. Juni 2011!

Berichte und Mitteilungen

Kleiner Sieverstedter Kirchentag auf der Dorffestwoche (Dienstag 21.6.2011)

Herzliche Einladung zu einem geschmackvollen Sieverstedter Kirchenabend rund um die Sieverstedter St. Petri-Kirche mit Gruppen der Kirchengemeinde und dem Sieverstedter Singkreis. Beginn in der ATS.

18 Uhr: als musikalischer Aperitif wird unser Kinderchor unter Leitung von Frau Igaunis den Abend eröffnen.

18:15 Uhr: Ausstellungseröffnung „Kirche feiert! Generationen im Gespräch“. Mit den Ergebnissen des Konfirmandenprojektes des Jahres 2010 lädt Konfirmandenpastor Jeske uns als ersten Gang auf eine Reise in unsere neuere und neueste Kirchengeschichte ein.

19 Uhr: Gestärkt durch Wasser und Sekt starten wir danach von der ATS zum Kirchspaziergang (barrierefrei): Wir halten unterwegs an mehreren „Rastplätzen“, an denen Kirchenvorstehende und der Sieverstedter Singkreis unter Leitung von Herrn Tatzig ein unterhaltsames Menü vorbereitet haben. Hier ist auch ihre Kreativität gefragt, denn an einem Rastplatz suchen wir nach der besten Vision für einen würdevollen Abschiedsraum.

Gegen 20 Uhr beenden wir den Sieverstedter Kirchspaziergang - wie man jeden guten Abend beendet - mit einem musikalischen Ohrenschnaus, den uns der Sieverstedter Singkreis in der Kirche serviert.

Wer möchte, schlendert anschließend zwanglos durch unsere offene Ausstellung und bleibt noch etwas in gemütlicher Runde in der ATS.

„Wohlan denn, Herz, nimm Abschied und gesunde!“

Im Rahmen des Kirchspazierganges (21.6.) werden wir auch an der sog. Leichenhalle Station machen. Dort möchten wir uns gemeinsam auf das Thema Abschied nehmen einstimmen.

Wir haben uns im Kirchenvorstand im Vorwege hierzu Gedanken gemacht und sind zu dem Entschluss gekommen, unsere jetzige „Leichenhalle“ in einen „Abschiedsraum“ umzugestalten. Er soll ein Ort werden, an dem wir Zeit und Ruhe finden, uns von unserem verstorbenen Familienmitglied oder Freund zu verabschieden. Dazu ist eine angenehme freundliche Umgebung hilfreich. Lassen Sie sich mitnehmen bei der Suche nach Ideen zur Gestaltung dieses Raumes. Was ist Ihnen wichtig, wenn Sie trauern? Was ist lebensdienlich, wenn wir uns von liebgewordenen Menschen verabschieden? Wir möchten mit Ihrer Hilfe diese wichtige Zeit des Abschiedes in den Blick nehmen.

Die Station während des Kirchspazierganges kann einen ersten Impuls geben, danach wird uns dieses Projekt über die nächsten Monate begleiten. Wir freuen uns auf einen guten Gedankenaustausch.

Wiebke Köpke

Anmeldungen für einjähriges Modell der Konfirmandenarbeit (bis 24.6.)

Wie Sie vielleicht wissen oder oben gelesen haben, wird der Konfirmandenunterricht (KU) seit diesem Jahr als einjähriges Modell in Sieverstedt angeboten. Dazu gehört auch eine verbindliche Woche im Konfi-Camp in Neukirchen.

Der KU des nächsten Jahrganges 2013 beginnt voraussichtlich zwei Wochen nach den Konfirmationen 2012, und findet wöchentlich am Mittwoch in der Zeit von 16.30-18.00 Uhr statt. Wenn Ihr Kind schon jetzt 12 Jahre ist und 2013 konfirmiert werden soll, können Sie es bis zum 24.6.2011 im Kirchenbüro der Kirchengemeinde unter Vorlage der Geburtsurkunde oder des Familienstammbuches zum Konfirmandenunterricht anmelden.

Zum ersten gemeinsamen Kennenlernen und für nähere Informationen zum einjährigen Unterrichtskonzept unserer Kirchengemeinde findet ein Elternabend für die neuen Konfirmanden und deren Eltern/Erziehungsberechtigte am Montag, den 27. Juni 2011 von 19.00 bis 20.00 Uhr in der ATS statt.

Herzlichst, Pastor Jan Teichmann

Mitmachen und Unterstützen

Ich bin auch in diesem Jahr auf der Suche nach tatkräftigen Unterstützerinnen und Unterstützern für die Vorbereitung und Organisation der Goldenen Konfirmation. Wer ist gut im Kuchenbacken? Wer hat Lust dazu und unterstützt die Kirchenvorstehenden bei ihren Bemühungen, aus Anlässen wie diesem ein wunderschönes Fest werden zu lassen? Ich freue mich über jede helfende Hand! (04603-347)

Pastor Jan Teichmann

Konfirmandengruppe 2012

Start am 8. Juni (Anmeldeformular Konfi-Camp mitbringen)

Konfi-Cup am Freitag 17. Juni 2011

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10-12 Uhr u. Freitag 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de
Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12

Liebe Gemeindeglieder aus Keelbek, sowie alle Interessierten! Wir laden recht herzlich ein in unsere

GOTTESDIENSTE

02.06.	Eggebek	11.00 Uhr	Regionaler Gottesdienst an Himmelfahrt mit Pastorin Schildt
05.06.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastorin Schildt
05.06.	Kleinjörl	11.00 Uhr	Taufgottesdienst mit Pn. Schildt
12.06.	Eggebek	11.00 Uhr	Gottesdienst im Pastoratsgarten mit Pn. Schildt und der Kirchenrockband Nyhard /bei Regen in der Kirche Eggebek
13.06.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst in Esperstoft mit P. Fritsche
19.06.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Einführungs-Gottesdienst der Konfirmanden mit P. Fritsche
19.06.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst in der Sporthalle mit Pn. Schildt
26.06.	Eggebek	10.00 Uhr	Zeltgottesdienst und Taufen im Bollingstedter Mühlenteich mit Pn. Schildt
26.06.	Kleinjörl	15.00 Uhr	Zeltgottesdienst auf dem Sportplatz in Kleinjörl mit P. Fritsche
03.07.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Waldgottesdienst in Jerrishoe am Dachsbau mit P. Fritsche

Das Kirchenbüro ist am Freitag, 3. Juni geschlossen. Bitte wenden Sie sich in Eggebek an Pastorin Schildt, Tel. 04609-312 oder in Kleinjörl an Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

AMTSHANDLUNGEN

BESTATTUNGEN

Karl Heinz Willhöft aus Eggebek, 73 J.
Martin Lausen aus Süderfahrenstedt, 45 J. (früher Keelbek)
Kurt Johs. Heinr. Harm aus Langstedt, 72 J.
Elida Jašari-Hassel aus Bad Berka, 38 J.
Frieda Krüger aus Langstedt, 87 J.

TAUFEN

Die nächsten Tauftermine:
Sonntag, 10. Juli in Eggebek
Sonntag, 07. August in Kleinjörl
Sonntag, 11. September in Eggebek

TRAUUNGEN

Gottesdienst zur Goldenen Hochzeit
26.03. Ingrid und Erwin Jessen aus Kleinjörl/Sollerup
06.05. Irma und Walter Koberg aus Sollerup

KINDER- UND JUGEND

Kindergruppe in Eggebek

Kinderkreis 3-6 Jahre, freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen miteinander spielen, singen und basteln.

Kindergruppen in Kleinjörl

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten am Mittwoch, dem 22. Juni, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab ca. 2 Jahre und im Kindergartenalter trifft sich immer Mittwochvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörl.

MITTEILUNGEN

Himmelfahrtsgottesdienst in der Sternregion (Eggebek-Jörl, Oeversee-Jarplund, Sieverstedt, Tarp, Wanderup) am 2. Juni 2011 um 11.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche in Eggebek
Wir fahren mit dem Fahrrad dorthin!
Anschließend sind alle eingeladen zum Kirchenkaffee.

Erstes Treffen der Evangelischen Gemeindepfadfinder Eggebek-Jörl

Herzlich eingeladen zu einem ersten Planungstreffen am Donnerstag, dem 9. Juni um 19.00 Uhr sind alle Jugendlichen (ab 16 Jahre) und Erwachsenen, die an der Pfadfinderarbeit Interesse haben. Wir treffen uns im Gemeindehaus in Eggebek. Erfahrungen in der Pfadfinderarbeit sind nicht unbedingt notwendig.

Die Gemeindepfadfinder treffen sich in regelmäßigen, verbindlichen Gruppen. Sie bieten Kindern und Jugendlichen eine Gemeinschaft, in die sie hineinwachsen können, in der sie spielerisch lernen und neue Erfahrungen machen. Kinder- und Jugendarbeit sind in der Pfadfinderarbeit nicht getrennt. Die älteren Pfadfinder werden schrittweise in die Verantwortung für die jüngeren und die gesamte Gruppe hinein genommen. Als Mitarbeiter und Gruppenleiter prägen die Jugendlichen die Arbeit mit.
An diesem Abend wollen wir Eure Fragen klären

und überlegen, wie die Pfadfinderarbeit nach den Sommerferien beginnen kann, was wir dafür brauchen an Material und Fortbildung. Ich freue mich auf Euer Kommen! Pastorin Susanne Schildt

SENIOREN

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Am 8. Juni findet unsere Halbtagsfahrt nach Seebüll statt. Bitte achten Sie auf den Fahrplan. 42 Fahrgäste haben sich bisher angemeldet. Es sind noch ein paar Plätze frei. Kirchenbüro: Tel. 04609-312.

Der Monat Juli ist dann für alle frei. Es findet kein Treffen statt, sondern erst wieder im August in Janneby. Ich wünsche allen einen schönen Sommer und bleiben Sie gesund, so dass wir uns dann froh gelaunt wiedersehen werden. Es grüßt Sie der Clubvorstand und Ihre Erna Hansen.

Hinweis zum Datenschutz: In den kirchlichen Nachrichten unserer Kirchengemeinde werden regelmäßig Taufen, kirchliche Trauungen, Festgottesdienste, und kirchliche Bestattungen von Gemeindegliedern veröffentlicht. Gemeindeglieder, die mit der Veröffentlichung ihrer Daten nicht einverstanden sind, können dem Kirchenbüro ihren Widerspruch schriftlich mitteilen. Die Mitteilung muss rechtzeitig vor dem Redaktionsschluss (Datum ist dem aktuellen Mitteilungsblatt zu entnehmen) vorliegen, da ansonsten die Berücksichtigung des Widerspruchs nicht garantiert werden kann.



Erstkommunion

Am Samstag den 4. Juni 2011 empfangen vier Kinder aus unserer Gemeinde die erste heilige Kommunion. Die Messe beginnt um 11.00 Uhr. Unsere diesjährigen Erstkommunionkinder:
Raik Clausen aus Oeversee
Jesko Clausen aus Oeversee
Roberta Osterholz aus Munkwolstrup
Janine Püschel aus Langstedt
An diesem Tag findet keine Heilige Messe um 17.00 Uhr statt.

Samstags 17 Uhr Heilige Messe

Samstags 16:15 - 16:45 Beichtgelegenheit

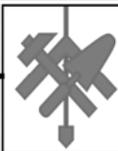
Ministranten treffen sich am 1. u. 3. Samstag im Monat von 15.30 - 16.30 Uhr zur Besprechung und Unterweisung Leitung: Maike Ketzler Tel. 04638/1371

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung
Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de

Michael Martin

staatlich geprüfter freiberuflich tätiger Masseur

Massage - Lymphdrainage - Kopfschmerz- u. Migränetherapie
Dorntherapie - APM

04606 / 94 38 36

mobil: 0160 / 96 2345 01

24997 Wanderup Husumer Str. 22

- Ob im Büro oder Privat - Ich komme gerne auch zu Ihnen -



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN JUNI

- 2.6. Sr. Anne Behrens und Sr. Claudia Asmussen
- 4./5.6. Sr. Magret Fröhlich und Sr. Wilhelmine Karstens
- 11.6. Sr. Magret Fröhlich und Sr. Anne Behrens
- 12.6. Sr. Anke Gall und Sr. Magret Fröhlich
- 13.6. Sr. Anke Gall und Sr. Claudia Asmussen
- 18./19.6. Sr. Claudia Asmussen und Sr. Wilhelmine Karstens
- 25./26.6. Sr. Anke Gall und Sr. Claudia Asmussen

Diakoniestation im Amt Oeversee, Tel.: 0 46 38 / 21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172 45 45 285. Übrigens: Sie finden uns auch im Internet unter der Adresse www.diako-tarp.de

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation unter Leitung von Schwester Anne Behrens findet am Dienstag, dem 21. Juni 2011, statt.

HEBAMMEN

- Nicole Matthiesen, Havetoft 04603/16 67
- Cathrin Klerck, Oeversee 04630/969 385
- Katja Petersen, Sieverstedt 04603/1632
- Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe 04604/2855
- Ira Hansen-Krischenowski, Jübek 04625/650
- Julia Artz, Oeversee-Barderup 0175 3648787

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)
Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Das Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen · Montag bis Freitag 19.00-7.00 Uhr · Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Zentrale zahnärztliche Notrufnummer für das Kreisgebiet

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr

Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07

Info auch im Internet unter www.zahnaerztevereinSL-FL.de

Suchtberatung

für Hilfesuchende und Angehörige

Frau Medau, Diplomsozialpädagogin/-arbeiterin bietet jeden 2. Montag im Monat in der Zeit von 11:00 bis 12:00 Uhr im Sozialzentrum Eggebek (offene Sprechstunde) oder nach Terminvereinbarung (Tel. 04621/810-35 oder -0) Hilfe und Unterstützung an.

- * Beratung und Betreuung
- * Therapievermittlung und Nachsorge
- * Krisenintervention
- * Paarberatung
- * Familien-/Angehörigenberatung
- * Präventionsarbeit

Die Beratung ist kostenlos, freiwillig, vertraulich und unabhängig!

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig, Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich · Leitung des Dienstes Arzt für Neurologie und Psychiatrie Herr Mesche 04621/810-40

für Menschen mit Behinderungen Frau Käufer 04621/810-36
für Menschen m. psychischen Erkrankungen Frau Hansen 04621/810-62
Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3. Montag im Monat 10:00-11:00 Uhr
für Menschen mit Suchterkrankungen Frau Medau 04621/810-35
Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 2. Monat montags 11:00-12:00 Uhr

Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstraße 38 Zi. 309/310 Montag 14:00-16:00 + Dienstag 8:30-16:00 Uhr Frau Medau 0461/16844-819
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,

Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

**1. Flensburg,
Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1**

2. Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22

Öffnungszeiten:

- Mo., Di., Do. 19.00-22.00 Uhr
- Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr
- Sa., So., Feiertag 10.00-13.00 Uhr
- 17.00-20.00 Uhr

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt ab 1. Januar (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer

0 18 05-11 92 92

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.

Apothekendienst JUNI 2011

E Treene-Apotheke
Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek
Telefon 0 46 09 / 3 97

W Apotheke Wanderup
Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup
Telefon 0 46 06 / 5 55

M Mühlenhof-Apotheke
Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 84 77

J Apotheke in Jübek
Große Straße 34 · 24855 Jübek
Telefon 0 46 25 / 18 580

U Uhlen-Apotheke
Dorfstraße 12 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 9 20

G Bären-Apotheke
Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe
Telefon 0 46 04 / 424

1	J	16	W	
2	M	17	G	Notdienst
3	J	18	M	wechselt täglich
4	J	19	M	um 9 Uhr.
5	J	20	U	Sa. nur von
6	W	21	G	16.00-18.00 Uhr
7	M	22	M	dienstbereit.
8	M	23	W	Sonn- und Feiertage
9	G	24	U	nur von
10	W	25	U	10.00-12.00 und
11	J	26	U	16.00-18.00 Uhr
12	J	27	G	dienstbereit.
13	G	28	W	Ggfs. notwendige
14	U	29	M	Änderungen ent-
15	M	30	U	nehmen Sie bitte

den Aushängen in den Apotheken

Impressum:

Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“: Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, ☎ 0 46 38-8 80

- E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Stefan Ploog (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de

Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee,

☎ 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de

Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt,

☎ 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de

Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp,

☎ 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen,

24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, ☎ 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11,

24963 Tarp, ☎ 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

Für den VHG: Matthias Lammertz, Julius-Leber-Ring 33,

24963 Tarp, ☎ 04638-213800 - talk.to@lammertz.net

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16,

24882 Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05

E-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7,

24340 Eckernförde ☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

Neues Vereinsmitglied: Wilhelm Jensen - ein innovatives Unternehmen

Gegründet im Jahre 1862, durch den Klempnermeister Carsten Jensen, ist das Unternehmen im Laufe der Jahre zu einem der leistungsstärksten Anbieter im Flensburger Raum gewachsen.

Unser Tätigkeitsfeld erstreckt sich inzwischen über die gesamte Breite der Haustechnik. Angefangen beim klassischen Heizungs- und Anlagenbau über hocheffiziente Solar- und Wärmepumpenanlagen sowie Brennwerttechnik für Öl- und Gasfeuerungsanlagen bis hin zur modernen Badsanierung.

Wir sind führend in der Planung und Umsetzung von Heizungs-, Lüftungs-, und Klimaanlageanlagen aber auch Sanitär- und Elektroanlagen werden durch uns fachmännisch ausgeführt. Dabei stehen Kompetenz, uneingeschränkter Service und Wille zur Dienstleistung über allem.

Zweigniederlassung in Tarp

Um auch in Zukunft innovativ und leistungsstark am Markt agieren zu können werden wir uns auch im ländlichen Bereich breiter aufzustellen. So haben wir bereits im Mai 2010 den Zentralheizungs- und Lüf-

tungsbauermeister Stefan Gosch für unser Unternehmen gewinnen können.

Herr Gosch wird uns beim Aufbau unserer Filiale in der Tarper Dorfstraße 16 als Meister- und Betriebsleiter unterstützen.

Unsere Zweigstelle ist aber keine zeitweilige Einrichtung. Vielmehr wollen wir größere Teile der Aktiva von Flensburg nach Tarp anzusiedeln.

Das Team von Herrn Gosch besteht im Augenblick aus zwei Heizungs- und Gaswasserinstallateuren sowie einem Kundendienstmonteur für Öl- und Gasfeuerung. Im Büro steht Frau Lina Goldbeck am Telefon zu Ihrer Verfügung.

Kontakt: Wilhelm Jensen GmbH & Co. KG
Telefon (04638) 899 2626
Telefax (04638) 899 2623
gosch@wilhelm-jensen.de



Zum Nachkochen

Gebackener Spargel in Mandelkruste

Für 4 Personen:

1 kg bissfest gegarter Spargel
Salz, Pfeffer aus der Mühle
Mehl zum Wenden
2-3 Eier
2 EL Sahne
150-200 g gemahlene Mandeln
Fett zum Ausbacken

Außerdem:

100 g roh geräucherter Schinken
einige Tropfen Aceto balsamico
einige Tropfen Olivenöl
Basilikum zum Garnieren

Den Spargel in mundgerechte Stücke schneiden, mit Salz und Pfeffer würzen und in Mehl wenden. Die Eier mit der Sahne in einer Schüssel verschlagen. Die Spargelstücke durch die Eimasse ziehen und in den gemahlenden Mandeln panieren.

Fett in einer Pfanne erhitzen und die Spargelstücke darin goldgelb ausbacken.

Den Spargel mit dem roh geräucherter Schinken dekorativ anrichten, mit Aceto balsamico und Olivenöl beträufeln. Mit Salz und Pfeffer würzen. Mit Basilikum ausgarnieren und servieren.

Spargelzeit bis 24. Juni im „Haus an der Treene“ - Telefon (04638) 495

